華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
三洁 七港幣 二號三毫 認爲第二類新聞紙類
日出紙四張
行及承印
報有限公司
理 岑維休
理部：二三六七七
輯部：二四六九六
業部：二五七四四
北平路三號 荷李活道二〇〇號 延北分處：二段二四二號
話 四五七三八號

拒絕遣返戰俘 下月開始勸說

雙方解釋人員每營地只限一人

【本報特訊】汶山廿四日息：與服中立國遣返戰俘委員會官員透露：該會將於一個月後——九月廿五日開始工作，監督拒遣戰俘與其本國代表會談，其最後未拒絕遣送之戰俘，將由該會釋放。該會並透露謂：目前已知者，聯方手中之共軍拒遣戰俘計二萬四千名；惟共方手中有否拒絕遣送之聯軍戰俘，刻尚未披悉。

（泛亞社新德里廿四日電）日前赴韓調查實地調查之外交部秘書尼赫魯，廿四日在記者招待會中稱：渠對此次實地調查表示滿意。印度軍隊將可在發戰及光榮下執行任務。韓戰中雙方軍隊之司令將負責印軍之安全。萬一李承晚總統啓發戰爭，印度希望聯軍總部照顧印軍。尼赫魯又稱：准有印軍被允准在非軍事區內，雙方供給少數軍事巡邏隊。北韓戰俘將安置於分界線以北，而聯軍戰俘在南側。印度以中立國遣返委員會資格，居於分界線中間，波捷兩國將在北面，瑞士瑞典在南面。全部遣返工作須費時一二〇到一五〇天。關於如何阻止雙方解釋人員以不適宜之宣傳向不願遣返戰俘者說話之問題，尚未解決。尼氏又稱：印度認爲每一方面可准允派出一個解釋人員入每一個營地。此外，未來不願遣返戰俘將遣往何處問題，尚未解決。尼氏末稱：印度將必須派出五千名士兵，及軍官赴韓執行此一任務。

監督遣俘印軍 分批開韓途中

印駐海牙大使愉值代表團首長

（路透社新嘉坡二十四日電）首批赴韓印軍啓遣先遣隊與乘印運輸船「山第亞」號今抵此間。另批印軍明可抵此；第三批印軍一千二百人隨後亦將抵此。

（法新社倫敦廿三日電）印度駐海牙大使察克拉法第今日自荷蘭乘機抵達此間，準將出任中立國遣俘委員會偷值首長。察氏抵埠時稱：「余誠懇希望吾人在休戰協定所規定之九十日期限屆滿前，得已完成大部份之遣俘工作。」渠定星期一赴新德里，在赴往韓國之前，先與印總理尼赫魯會行商談。

（路透社板門店廿三日電）據本日宣佈：中立國監察委員會將於日間派遣流動小組，偕同各戰俘遣返委員會北韓及中共高級代表最近蒞稱該遣返委會并未能將各項財務品及包裹交付與南韓俘虜營之共軍戰俘。共方代表并指摘彼等均曾留宿於被鐵絲網所圍住之營房內及不能經由該等鐵絲網與該等戰俘談話。該監察委員會瑞典及瑞士組成小組之代表，于週末會被邀請前往開城，偕參觀波蘭及捷克觀察小組營房前往北韓。該等波蘭及捷克代表經已偕同瑞典及瑞士回返板門店。在南北韓境內進口港地區之小組，并未有報道遭反休戰之任何行動。據悉：所有該等視察小組，均對於住所及待遇，均表示滿意。美國會議員俄特本日訪問瑞士及瑞典之營房。

華籍戰俘 一名溺斃

（泛亞社釜山廿四日電）聯軍戰俘處...

遣俘工作可於 下月三日四日間完成

（合衆社板門店二十四日電）美及南韓戰俘今日自開城乘美國大型卡車抵此間，其中若干人係北韓第六戰俘營首批獲釋者，約一半係由第三戰俘營釋出。昨日獲釋美俘之歡欣與今日釋出之美俘緘默，適成對照。

（合衆社板門店二十四日電）共黨明日釋放六國戰俘四百名，內有美俘一百三十六人，加拿大俘八名，澳洲俘三名，荷...

（泛亞社板門店二十四日電）根據遣俘名單，共方手中之聯俘已有五個國家戰俘已遣送完畢，這五國爲：比利時、加拿大、紐西蘭、希臘、老撾。另有百分九十菲俘，百分之五十六之美俘亦已歸來。

（泛亞社板門店二十四日電）由於最近共方每日多遣五十名聯俘交還聯方，原需三十二天的遣俘工作，如果仍照目前速率推算，聯俘可望於九月三日或四日全部遣送完畢。

國軍將利用沿海島嶼基地 對大陸發動 一連串襲擊

證明自由中國力量已增強

（合衆社台北廿四日電）此間英文「中國日報」今日暗示：國軍將在美國會復會之前，利用現在大陸沿海島嶼中擁有之基地，對大陸發動一連串襲擊，俾證明美國援台數量愈多，自由中國能更有力之行動，加諸中國大陸。該報又稱：數月前曾一項傳說，謂美噴射機之運送未移交台灣，係因中美間訂立秘密協約需時之故。今日此間各中文報紙一律以頭號標題，刊載美第七艦隊司令奇勒中將在記者會之談話，奇氏不認爲香港發表之談話要點，謂美國決不阻撓國軍向大陸反攻。一般人士以爲目前政府對大陸軍事行動，當僅限於宣傳性者而已。

共方告印度代表 拒絕遣送聯俘 估計約有百名

八名美俘宣誓効忠共黨

（路透社新德里二十四日電）消息靈通人士今日告路透社記者稱：據北韓及中共告印度赴韓先行人員之估計數字指出，約有一百名美俘及其他聯合國戰俘願留居北韓，拒絕被遣送返國，至今仍未獲知共數字。

【本報特訊】仁川廿四日息：被遣回的美俘伊和德斯本日說：他看見八名美國「前進」戰俘宣誓効忠世界共產主義，並協助在美國散播共產主義。他說：學習班上有八名站起來與中共訓練官一齊舉手，跟着中共訓練官呼「世界共產主義萬歲」口號。他們都答應在美散播共產主義。並說：「中共對前進戰俘聲說：七年至九年後，美國將完全社會主義化。叫他們回去爲這目的工作。推那些中共人員告訴那些「親蘇」份子說：欲共產主義在美國出現，約需時四十年。又據他說：至少有兩名美俘留在中國研究共產主義，他們將作爲英雄返回美國。留在中國的該兩名美俘將向在美國工作的人發號施令。

（合衆社自由村二十三日電）將來美俘頃稱：韓境西北鴨綠江附近第六戰俘營聯軍戰俘內有「國際」派。渠等謂：拘於該營者計有五國戰俘。

法軍官稱 韓戰未結束

（合衆社韓境法軍總部記者二十四日電）派遣赴韓作戰之法軍一軍官稱：韓戰並未結束，法軍部隊刻正在整備中，以準備防守休戰後之陣地。阿力山大少校稱：「吾等法軍並不以休戰爲結束，而只爲一個階段。」彼稱：「此並非吾等戰事之終結，作爲一個軍人，吾等實有防備休戰破裂之義務，吾人必須準備再度起而作戰。」在韓之法軍乃配屬美第二師第廿三步兵團作戰者，刻下該營法軍已在非軍事區以南之地帶佈防防禦之陣地。彼等現正建立一新防禦之陣地。阿力山大少校稱：「法軍現在固守中之陣地，實較以前更見堅強。」

菲爾特一行 可能在本週內 分赴台北香港

（泛亞社漢城二十四日電）據悉：美韓基金會代表包括菲爾特將軍在內，可能在本週內赴台北或香港一行，彼等在韓境實地調查韓國經濟及建設需要後，將訪問亞洲各地，然後返美。

（中央社漢城二十四日電）在大換俘中第十九次遣返的聯軍戰俘，昨天在自由村的大門口，受到他們的前任司令官——菲爾特將軍的熱烈歡迎。菲爾特將軍前任第八軍軍長，現在是以美韓基金會之事長及從事韓國的復興工作的身份，來韓作考察旅行。昨天訪問自由村的其他美國顯要人物，有國防部主管兵員的助理部長漢納、美韓基金會執行委員葛克博士，及衆院商船漁業委會委員葛萊時等，他們是由第八軍長泰萊中將和軍事停戰委員會聯軍首席代表里布安少將作陪到自由村視察換俘。

歡迎反共戰俘 台十萬人簽名

（泛亞社台北廿四日電）此間日前在激烈推行之歡迎韓境華籍反共戰俘返台簽名運動，已於昨晚結束，據統計簽名者已達十萬之衆。此間市民對此舉響應甚爲踴躍，尤以昨日爲甚。

李奇威可能 赴韓境一行

（泛亞社東京廿四日電）此間美方當局廿四日稱：美陸軍參謀長李奇威將軍，將於廿五日自華抵此，作短暫之訪問。李氏可能亦遊韓境一行。聯軍總部對此項消息，未加評述。

補發薪津 獲釋美俘

（美聯社三藩市二十四日電）獲釋美俘三百二十八人，始在此間陸軍發款員處前排隊，領取補發薪津共七十二萬八千六百七十九元。渠等領現鈔或支票均可隨意。

美軍傷亡名單中 不少爲將門子弟

（美聯社華盛頓二十四日電）韓戰美軍傷亡名單，刻再表明美軍之傷亡未因人而異，蓋十四萬二千傷亡及失蹤美軍中，內有前第八軍長菲爾特之子，且美駐歐洲陸軍參謀長保爾將軍二子亦已受傷。美陸軍將領子弟服役韓境者，列入傷亡名單內者不下三十五名。艾森豪威爾總統公子約翰，艾森豪威爾刻仍在韓境服軍役。華爾克將軍（曾任第八軍長）於戰爭緊急關頭乘吉浦失事喪生，而另一不幸將領則爲被俘之田安少將。海軍傷亡名單內則有一上校，渠于韓境東海岸外遭敵軍炮火擊中所率領之艦時受傷。

，最大一宗之撫卹款額爲五千六百第五元，最少者爲二百元。

菲俘返國 備受歡迎

（美聯社馬尼剌二十四日電）獲釋菲俘二十六人頃抵此間，備受歡迎。刻在東京之另九名菲律賓戰俘週五將飛返此間。渠等大多數係在韓戰初期被俘。

首批船載美俘返抵國門

（美聯社三藩市廿四日電）第一批用船運載之美國戰俘今日返抵此間，然後轉返家園。海軍運兵船「華爾克將軍」號載有三二八名戰俘於昨日駛經金門大橋入港，碼頭上歡迎返國戰俘之羣衆甚夥，并有軍樂隊三隊在場奏樂。

（美聯社三藩市廿三日電）嘗試與歸國戰俘作採訪談話之新聞記者，發現這是遠東統帥部命令所不准許的，竟不得其門而入。這些記者搭小汽艇想上運輸艦時，軍部人員本告訴他們可與任何戰俘自由談話。但到了艦上，艦上當理人員宣稱：聯軍遠東統帥部有命令指出，必須有一軍官在場，監視所有訪問談話。此命令之有效期間，將延至此運輸艦真正入塢時終止。

中國政府制訂 防空管制辦法

外機入境必須事前通知

配合戰時需要

（中央社台北廿四日電）官方人士透露：中國政府最近已制訂防空管制辦法，凡外國非定期航行台灣之飛機，包括民航機及軍用機在內，如欲前來台灣或經過台灣時，必須按照各國慣例，先得中國政府的許可，並須於飛入台灣飛行上空管制區域後，即和中國航空通訊電台聯絡，如果不按照上述手續辦理，中國空軍即將視爲非友好的飛機，一定派遣空軍飛機予以攔擊。官方人士指出：這項措施是爲配合目前台灣戰時軍事上所需要。按照各國航空慣例，凡一國臨時派遣飛機飛往另一國時，皆須先得該國的許可，並須於飛臨該國區域時，和航空通訊電台取得聯絡。中國政府所制訂的防空管制辦法中，僅增加一項新的內容，即如已獲中國政府許可進入中國國境的外國飛機，飛臨中國區域而不和中國航空通訊電台聯絡時，中國空軍飛機，將予攔擊，並且規定所有因此種誤會，而可能發生的一切損害，皆由外國飛機負完全的責任。

官方人士透露：中國政府制訂的上述防空管制等辦法，已分別通知各友邦國家，其實行日期，可能爲十月一日。官方人士又稱：中國政府在未制訂此項辦法以前，事實上即已如此，以往如華僑青年洪祖鈞等搭的菲律賓航空公司飛機，即曾被中國空軍飛機攔擊，而被迫降于金門。

（本報特訊）馬尼剌二十四日息：菲空軍總部最近曾接獲通知稱：中國空軍戰鬥機隊已奉緊急命令，對未辦手續或未爲中國空軍總部所知而飛臨台灣的一切外國飛機，一律開槍射擊。菲參謀總長杜克少將本日命令菲空軍司令，採取必要預防措施，以避免發生任何可能涉及菲空軍飛機的意外事件。杜克發佈此項命令，係由于中華民國政府設立新的限制，其中包括凡準備飛往台灣或飛過台灣的外國飛機，須事先辦好手續。杜克已指示艾布戀上校：凡菲方飛機飛往台灣的，至少于七十二小時以前經由適當途徑通知中國政府，辦理必要手續，以避免發生意外事件。

卞榮泰談話 南韓在經濟上 決不依賴日本

（泛亞社漢城廿四日電）南韓外長卞榮泰廿四日宣稱：南韓政府決定不使南韓在經濟上依賴日本。卞氏在單獨接見記者時稱：恢復南韓與日本間正常外交關係之先決條件，與日本發表書面聲明，「懺悔」過去過失。美國就南韓省未作任何約束，規定南韓復興基金中任何一部份將用於向日本定購貨物。卞氏又稱：李承晚八月廿稱：南韓需要新式機械並不是落伍的配備。我們須買價廉物美的東西，祇要有其他國家向南韓推銷與日本貨一樣廉價的東西，南韓將向其他國家購買。卞氏發表此一聲明，乃鑒於外傳南韓政府已向美韓聯合經濟委員會建議美議會所批准的億美元復興基金用於向日本以外地區購買物資。卞氏乃美韓聯合經濟委員會之南韓首席代表。

平壤電台 抨擊李承晚 違休戰協定

（法新社東京廿四日電）平壤廣播：...

艾克之子 獲南韓獎章

（合衆社漢城廿三日電）南韓軍本日披露：艾森豪威爾總統的兒子約翰艾森豪威爾上尉，以「專門技能，才幹卓越」，獲南韓的優異軍事服務勳章。

初期被虜聯俘 遭受虐待最甚

死亡者超過半數

【本報特訊】汶山廿四日息：聯軍方面頃頒佈關於遣返戰俘之一項新報告，該報指出韓戰初期被北韓共軍俘虜之聯軍戰俘所遭受之虐待，遠較最近獲釋之聯軍戰俘所遭遇者爲慘酷。最近獲釋之若干聯軍戰俘稱：韓戰初期被俘之聯軍，大部不能生還。當時糧食不足及共軍強迫作長途跋涉之死亡進軍下犧牲之聯軍戰俘，超過半數之衆。

（路透社自由村廿四日電）美軍廿四師（田安將軍所統率）之上士班洛在韓戰初期（大約田安被俘同時）被俘，今日告記者以北韓士兵曾屠殺及以酷刑加於美俘之事實。據指出：爲北韓驅往鴨綠江畔時，有八十一名美俘因不能趕上隊伍，而被在途中處決。「該老虎」——吾人加諸管理行軍之北韓軍官之稱呼——常逼令美俘跪下，將帽扯下並其雙目，即在腦後加以槍殺。又指出：北韓人將美俘置於毫無設備之囚室內，當時處冰點之溫度，美俘除常被毆打外，並被逐於室外，而用冷水淋潑。

（合衆社仁川廿三日電）今日自竹幕被遣返的美俘說：中共官員是「看似友善的人」，他們熱愛蘇聯，極端憎恨美國，但卻對美國式的生活，甚感興趣。中共的衛兵和指導員，常堅持美俘給他們一看，俄亥俄州的奧斯本伍麥說：「他們對美國人民的生活，表示異常嚮往，他們對家用的東西，車子、房屋和家人，看個不停。我以爲他們未必相信這些東西，但依然百看不厭。」一對看管戰俘營的中共衛兵，一般的批評是「紀律良好，但過於敏感」。

優點：無扁雨、不脫色、正鋼骨、包修整
晴雨色滑速大節出売
香港德輔道中

〈男女裝遮．數元起碼〉

綸綢莊
夏紗綢 珍品推銷 存貨廉價 發售
電話三八一一九號

確得佩
1790
確得佩始創於一七九〇年
在一九三六年中紐約錫泰魯天文台世界名表比賽
Cortébert 第一次已得四十一

一九五三年又得二次第一

衛力奶
豐富維生素 常飲得健康
每枝二毫

B-8 Milk
東亞飲品有限公司
地址：九龍青山道五零五號

咽喉痛燒 請服 安事止咳松蜜 賴感舒暢
總經理：太平洋行
103E

中國旅行社 續辦
第廿五次 日本遊覽團
報名截止日期：八月廿九日
出發日期：十月上旬
詳情請函敝社面洽
社址：大道中六號二樓 電話：式壹八式六、式三六〇〇

天壽堂 姑嫂丸 海狗丸
總發行 香港中環

柏奇吐（PAQUITO）歌舞團！
陣容堅強，節目繁多
即晚全體藝員蒞場，隆重介紹，並作個人精華表演
價目照常 火速定座
歌舞皇后嘩蓮程（BABY JANE）今晚最後演唱
星期日茶舞：五時——七時
定座電話：七壹壹五叁一四

柏奇吐
莎華谷葛歌舞團後唯一大貢献
「蒙巴之夜」隆重献演!!!
明晚・夜總會

社論 歡迎美國參議員諾蘭東來

美國參議員，現任參議院多數黨領袖的諾蘭，現已啓程東來，訪問亞洲各國。據華府消息，諾蘭此次旅行遠東的次序，是先到日本、南韓視察，然後赴台灣，作爲期五日的逗留，再到中南半島，取道菲律賓返國。就這個行程來看，可見參議員諾蘭此次東來，是負有重要的政治任務的。

參議員諾蘭有其一貫的政治主張，便是積極援助亞洲非共國家，安定其內部，建立其經濟力量，以達到反抗共產黨侵略之目的。參議員諾蘭這一貫的主張，不但與美國共和黨的外交政策有密切關係，抑亦爲大多數反對共產黨及共產主義的美國人民所要求。參議員諾蘭統一了黨與人民的意見，表達黨與人民的要求，有系統的，長時期的見諸於其政治鬥爭之中。這樣方顯得參議員諾蘭的援助亞洲主張，是腳踏實地的主張，是經過大多數人思慮與贊助的主張。只有實行這主張，亞洲方能突破共產黨的包圍，在戰爭之邊緣挽回命運。亦只有實行這主張，美國與亞洲十億人民的自由民主思想，方能緊聚在一起，在這個世紀中，美國方能發揮其高度的文明，代替十八世紀資本主義的殖民地思想，在亞洲的區域，重建新的關係。

所以，參議員諾蘭不但爲亞洲人民帶來莫大的援助與和平的保證，而且還替美國及西方國家與亞洲的關係，盡了最大的努力，避免了西方與東方民族在這個世紀中種種悲劇之發生。單是這一點，我們敢相信：參議員諾蘭的政治思想，不但影響了亞洲，更要影響了西方。他的偉大的鬥爭，不但爲亞洲人民所歡迎，抑亦爲西方各國所歡迎也。

亞洲目前正面臨新的戰爭危機。世人所有目共睹者是：韓戰結束之後，韓國問題仍僵持而不決，雖然聯大特別會議及未來的政治會議，均係針對這個問題而發，但能否徹底解決韓國問題？我們實在不敢稍存樂觀。其次，中共正抽調大軍，陳諸中南半島，據法越聯軍總司令納瓦利將軍的報告，中共準備隨時參加越戰，日前越盟軍猛烈發動，陰謀發動秋季攻勢，亦是獲得中共積極支持的。一旦中共用兵於越南，中南半島局勢自然而轉，而西方民主國家一向認爲防衛東南亞的第一度防線，大有被衝破可能。此時情勢，共黨醞釀戰爭更加危急者，可不待言。再其次，緬甸、泰國、馬來亞共產黨勢力未見減少，上述地區在反對共產黨侵略作戰中一向缺乏組織與聯繫，新的戰爭不爆發則已，否則當爲美國之負累。以言日本，限於經濟條件，擴建軍隊，加強防衛一時未能見諸行動，南韓且在戰爭之後，百廢待舉，在反共戰爭中，我們不能對南韓有過高的期待。菲律賓雖爲美國友邦，有其長久的合作歷史，然近來菲律賓政治糾紛愈見深刻，民抗軍的活動時止時現，凡此都是對共產黨有利的。參議員諾蘭力主援助亞洲反共的參議員諾蘭，此次東來實地考察，在透徹的認識了亞洲新危機之後，我們敢相信只有更加強其援助亞洲的決心，更要促成華府實施更有力的援助亞洲政策。這是對亞洲有利的，所以值得我們歡迎，值得亞洲非共國家人民熱烈歡迎。

南韓議長申翼熙指稱 印同情共產主義國家 不容參加韓政治會議
印每天餓死數十人安有餘力管閒事

（路透社東京二十四日電）南韓國會議長申翼熙今日在此間告記者：南韓反對印度參加政治會議之理由，乃因不能接納印度對亞洲問題之觀點。申翼熙於六月赴英參觀女皇加冕典禮，返國前曾途經二十五個國家。渠稱：渠在印度期內，目睹飢餓之印人每日倒斃者甚多，渠續稱：「印度應先行解決其國內之問題，始可興干預他國閒事之念」。

（泛亞社東京廿四日電）南韓國民議會議長申翼熙廿四日宣稱：印度應致力於解決自己的糾紛問題，不應干涉他人的事。申氏附和李承晚總統之主張稱：印度乃同情共產主義者，不應在政治會議中代表聯合方面。申氏又稱：在印度每天有數十人餓死，渠不明白印度爲何要干預他人閒事。

國府訪菲律賓艦隊 取道蘇比克灣返台
國府海軍受到菲人華僑熱烈歡迎 菲參謀長稱中菲必要時攜手作戰

（法新社馬尼剌廿四日電）自由中國海軍友好訪問團，今晨八時十五分離此，取道蘇比克灣返國。馬紀壯將軍率領之中國海軍友好訪問團，在此間停留四日後，今晨八時離此。

該團計有軍艦三艘，在訪問期間，馬氏曾拜訪菲政府高級文武官員。自由中國訪問團係回拜兩月前菲海軍在台北之訪問。

（中央社馬尼拉廿四日專電）中國海軍總司令馬紀壯率領之艦隊，今晨在菲舉行離菲典禮，所有人員均肅立致敬，鳴禮炮十二響致送。八時正，在馬紀壯將軍於晨七時四十五分抵達菲律賓海軍碼頭，菲海軍總司令佛朗西斯科，副參謀總長瓦加斯，中國大使陳質平，大使館高級官員，各僑領及成千之華僑均在碼頭歡送。八時正，六號艦首先于七時卅分離馬尼剌，繼後馬氏之旗艦于八時十五分離開，第廿二號艦最後於九時卅分離開。佛朗西斯科今晨在碼頭稱：中國海軍訪問團此次來菲訪問極爲成功，進一步增進中菲兩國間之友誼。

（泛亞社馬尼拉廿四日電）此間外交界觀察家認爲：中國海軍艦隊，稍後，馬氏檢閱菲海軍儀隊，並與送行者握別，然後登艦。今次友好訪問菲島之意義甚爲重要。兩國間均同意今次訪問將加強兩國間之軍事聯絡。

菲國防部長馬格賽賽曾告台北新聞記者，菲律賓本人將於明年訪問台灣。菲律賓參謀長稱：假如台灣落在共黨手中，菲島安全將受嚴重威脅。渠曾向馬總司令暗示：必要時，兩國海軍可在台灣海峽，攜手作戰。

菲爾特重臨韓國 現已退休的前任美國第八軍軍長菲爾特將軍（左）日前已再回到韓國，他這次是以非軍人的身份參加美國援韓委員會所主辦的韓國復興代表團，該團是由勞斯克（右）担任團長，團中的另二人，爲韓境復興計劃經濟聯絡人伍德（左第二人）及助韓軍經濟委員會總幹事施特爾（右第二人）。（中央社）

中共貨輪一艘 又由港投台灣

（本報訊）本月廿四日又有一艘中共貨輪，在港由船員反正，投入自由中國。

美韓聯席會議 討論動用美援 復興韓國經濟

（路透社漢城廿四日電）美韓聯席委員會今日召開會議，討論韓國之經濟復興問題。出席人員有美方代表團團長伍德，南韓總理兼財長白斗鎮，及南韓設計局長元容德。該會將討論如何運用美國撥付之二千萬美元緊急救濟及美國民衆捐贈之五百八十萬普通救濟款項。

（合衆社漢城二十四日電）美韓經濟委員會今日批准美國撥與南韓復興款項二億元中之五千萬元。按此項決定係在該會首次全體會議通過。

（美聯社漢城二十四日電）私人救濟團體美韓基金會頃宣布：撥款多項以資遏止韓國疾病與協助韓國兒童。

（泛亞社台北廿四日電）將該輪駛往金門附近島嶼，向國軍投誠，現已由海軍押送至海軍基港高雄。

（泛亞社台北廿四日電）義大利貨輪「馬利雷」號，已於今午駛到，但輪上七千噸貨物則不准卸去，該輪自被扣留以來一直泊在基隆港內，同時，軍事當局現正考慮如何處理這批充公貨物。（中央社高雄廿四日電）

兩日談

杜利華抵北平

美聯社倫敦廿三日電稱：英國新任駐中共外交代表團團長杜利華，抵達北平之日，受到中共外交部交際處副處長沈平歡迎。

又共方面合衆社報道杜利華抵北平時說：「代表英國政府來與中共建立外交關係」。

從這個廣播看，那些昔日反共者說，中共並不歡迎英國外交使節，中共與英國決不能建立外交關係之說，是毫無價值了。

說明兩點原因

中共是歡迎英國外交使節的，過去如此，今後亦不會改變。

中共、英國的特殊問題

誠然，中共與英國外交關係的建立，目前還有許多困難，主要是中共要求英國本身要求，去還給英國。自一九五一年二月英國承認中共之後，中共與英國尚未能建立正式外交關係的，正是這個原因。中共自始便堅持中共與英國間的特殊問題必須予以解決，方能談到與英國建立全面外交關係。

所謂特殊問題是什麼？中共並沒有進一步指出，我看是要根本推翻百年來英國在中國地位，彼此從新做起，建立「友好平等」關係罷！那末，英國在華投資怎樣處理？「南京條約」是否繼續有效？甚至香港前途如何確定？相信都係中共與英國所要談判的問題，而必不能擱置。

較與北平的外交活動，並不是英國人的「決不會是頭門的」單相思」。

妥協主義者乘機而起

杜利華此時抵達北平，喚醒了北平與倫敦間的幻夢，正配合國際妥協主義的活動，所以我們不能忽視他的成功的可能性。

何況除了英國之外，印度還從中斡旋，特別表現於聯大會議上面，印度所扮演的角色，是大爲共產黨國家捧場的。杜利華從「內部」做起，印度從「外部」做起，國際妥協主義者要向力一幹，此其時矣，此其時耶？

美國聲威大大低落了

印度代表參加未來韓國政治會議問題，已形成美英鬥爭尖銳化。昨天消息，似乎是對美國有利的。合衆社聯合國廿三日電傳：「美國反對印度參加，說非參戰國不應參加……」

暴露了英美關係不和諧，與英美等西方國家在國際方面之種種弱點。「紐約時報」說得好：「對於印度參加韓國政治會議問題的爭辯，使美國處於聯合國成立七年半以來最糟的困境。」又說：「美國在重大政治問題上很難與西方一致，從未遇到敵視挑戰，甚不用說遭遇到拒斥。而這次自由世界的分裂，顯示將韓國和平會議和其他問題的兆。」

英美是否趨向分裂

英美關係不和諧，並非趨向分裂，其可能性與日而增是十分明顯的。

在政治問題上，英國不但要極力爭取對歐洲的發言權，甚至要取對亞洲的發言權。

在軍事問題上，英國也未嘗與美國衷誠合作。例如研究原子新武器，英美雖非敵對地位，但也極限度地避免發展。

法軍司令宣佈準備以統帥權交柬王施亞努

（美聯社百爾奔廿三日電）駐柬埔寨法軍司令爾拉德星期日稱：法國現願以全柬軍司令部移交柬王施亞努。

但渠續稱：由於來自越盟之非常危險，法國將必須繼續駐軍柬埔寨。渠稱：東王將可成爲柬埔寨之總司令。此乃東王所曾要求者。

但爾拉德稱：法國必須留駐若干機動作戰部隊於柬埔寨，以抵抗越盟對柬埔寨邊境之壓力，並維持交通線，對法軍作合理之支持。渠斷言軍事區將歸東方節制。

渠進一步保證若職員條件允許，即謂柬埔寨不復有外來威脅，法軍將從速撤退現所有希望者，乃爾拉德提解決辦法能使法方與東王因此達成協議。

（合衆社百爾奔廿四日電）法國及東埔寨官員本日舉行談判，關于將警兵及其他內政權力，移交東埔寨本國問題。現在種種跡象顯示：印度支那三邦將必要求取更大之獨立權。年青國王施亞努昨告東軍二萬人稱：「現正進行談判，務使東埔寨王國獲完全獨立，尤重交還軍事，司法及警察權力。達此目的後，即在巴黎繼續談判對外貿易，貨幣，外匯及金融問題。」

瀛海一勺

美國收入年有多少

（合衆社華盛頓三日電）從政府收入數字，可以看出美國經濟演進情形，過去廿年國際演進傾向於將美國「貧」「富」地區拉平。

從商務部商業經濟處發表之數字表可見一九二九年來各州及各地區每人之收入，已較以前平均，年百八十元，升至每年一千三百三十九元，將各州人一切收入加起，然後由全國人口數除之，即得上述數字。政府仍須致格地將全國分爲五個區，從一九二九年至一九五二年數字表示，各地區比較財富之分佈未若過去之甚。例如東南區人之收入，一九二九至一九五二年間，個仍屬貧窮，但較日本之一九二九年之甚。新英格蘭及中西部各區則不能維持全國平均數。

日人患梅毒乃世界第一

（泛亞社東京廿四日電）根據日本全國約有三百八十萬人患有梅毒，日本厚生省已定於九月一日開始發動一個減性病運動。患淋病者更多，患下疳者亦不少，該省調查又稱：日人死

世界竟有這等事 禁售瑪麗蓮照片

（路透社芝加哥廿三日電）此間法院今下令禁止全市戲院、商店出售以性感電影明星瑪麗蓮夢露照片爲題的月曆。理由是全美國報紙都刊登她的照片，此外，其他以胸部見稱，這女性以胸部見稱的曲線健美照片，也被禁止出售。地方檢察官根據其他的理由，也常用用他的裸體照片爲廣告，戲院也常用來賺取觀客，以廣招徠。地方檢察官稱：爲維持社會風化計，不得不予禁止。

產一男孩 差利夫人

（路透社〈瑞士〉廿三日電）差利卓別靈夫人今夜在此間產一男孩，此所產下一男孩，此已是差利夫人之第五位孩子。

藍欽返台 基麥同港

（中央社台北廿四日電）美國駐華大使館商務參事基麥，四日上午飛往香港，此次來台，係就拓展中美貿易問題與中國政府商洽，並調查台灣一般工商業實況。

（中央社台北廿四日電）法國駐華大使藍欽夫婦，廿四日上午乘永生輪自港返台，藍欽大使係于十九日乘美國大使館專機飛往香港渡假者。

台灣與英鎊區貿易增加
英鎊區大量採購台糖

（本報特訊）台北廿四日息：際此本省對英鎊地區貿易，本年度以來有頗不俗之成績，此係本省當局擴展對外貿易成績最佳之一地區，計成二月來本省對英鎊地區貿易額約有出超二〇〇餘萬英鎊，折合美金有五〇〇餘元萬之多，此項貿易頗有開展之原因，並非因貿易主管當局拓展有效，全係省產砂糖運銷英鎊地區數量激增之故。在過去數年中，日本爲採購台糖之第一大主顧，但在今年年初，合糖銷日因日本毀約造成僵局，其後雖有中日貿易協定之簽訂，而事實上尚未打開，合糖公司遂努力將本年度產品運銷英鎊地區，英鎊地區已一躍而爲本年度採購台糖之最大主顧，除糖以外，其他省產品運銷英鎊地區需要量增加，雙方數度洽商成交後，英鎊地區推銷往其他國際市場，同時，本省向英鎊地區輸入物資亦甚有限，因此台銀目前握有之英鎊外匯頗多，且可用以兌換作港幣外匯，充份運用。

伊朗西需外援

伊朗政變已告一段落，保王黨暫時掌握政權，但是伊朗的經濟困難到了極點。新任財長說：第一件大事就是經濟危機已使臨近崩潰，財政部八月份欠薪。

可是伊朗的經濟危機已使臨近倒下來，同樣可以使新政府倒下來。所以伊朗王說，敵不到與英國恢復外交關係。目前可以援助伊朗的國家是英、蘇、美三國。但伊朗王說：蘇聯沒有理由去支持一個反共的政府。那末，只有一個美國，是最有可能援助伊朗的。

這是否證明「列寧與史達林那句話：『資本主義國家最後必趨向分裂』？」也許一時也不要這般想觀。可是，共產國家卻是這般正視英美爭門爭的。

諾蘭首途東來 訪問亞洲各國

（路透社三藩市廿三日電）參議院多數黨領導人諾蘭，今晨搭飛機離三藩市，開始其定期一個月之遠東訪問旅行。諾蘭將訪問日本、韓國、沖繩、台灣、西貢、曼谷、印尼、馬尼剌等地，並擬與李承晚博士、蔣介石總統，及其他領袖人物會談，諾氏拒絕透露此次訪問之使命，祇稱他是以一個「觀察家」的資格去旅行一次，希望能在九月廿五日返美國後，發表一點觀感。他定期星期二日本時間下午十二時卅分抵達東京。

于右任與三小姐 在台灣夏威夷歡迎的三位夏威夷華僑回國觀光團的青年小姐（右至左）高麗科、余麗瑛、陳秀娟，在僑務委員會所舉行歡迎酒會中，與監察院長于右任合影。（中央社）

馬來亞各黨會議 要求明年舉行選擧 產生獨立聯邦國會

（合衆社吉隆坡廿四日電）馬來亞兩個最大的政治組織昨日呼籲英國立即舉行全國選擧，並要求在一九五四年舉行全國馬來族組織，產生一個聯邦國會。強大的馬來亞華人公會與全國馬來族組織，據該「聯盟」宣稱：其他代表「全馬來亞百分之九十的人民」。該會議在呼籲書中，其中所提出的拒絕延期舉行國會選擧，乃一總理昨日所提出之拒延獨立的計劃。該會議稱：馬來亞聯邦各邦總理和延期拒絕成立馬來亞聯邦各邦的代表，一九五六年之前舉行國會選擧。今年初「要求迅速獨立」派的代表，曾指責馬來亞聯邦各邦總理乃英政府的傀儡而已。

（美聯社新加坡廿四日電）會任馬來亞聯邦國會代表的馬來亞人民行動黨宣稱：馬來亞政府所把持，則不會有人再支持共黨叛徒了。在軍事方面，或者各國政府都比不上馬來亞政府所獲的成就。此爲對付遠東共黨游擊隊的辦法，即建立實事求是誠求人民福利而非空談的政府。

謁蔣總統致敬
夏威夷觀光團 港澳僑團紛紛訪台

（中央社台北廿四日電）夏威夷華僑回國觀光團廿四日下午四時半會謁蔣總統，致敬及府夫人致敬，總統和夫人並以茶點款待觀光團團長翟氏，總統並詢翟氏近況及港地情形甚詳。

（中央社台北廿四日電）港澳各院校教授回國觀光團廿四日會晤教育部長程天放，和參觀自由中國最高學府國立台灣大學，並訪晤兩院院長，及教授，他們對祖國合辦各立師範學院，和茶叙及北投各一處，表示滿意。

（本報特訊）台北廿四日息：海外各地僑胞在近數月內又陸續回國觀光的，有觀光團人數對總統的熱情擁戴，尤其是旅居香港及澳門的僑胞回國觀光的熱潮更爲高漲，計自本年七月底至今已有卅八個國觀光團及旅行團抵台。

（本報特訊）台北廿四日息：十月將有大約以上的回國觀光團或旅行團抵台，一般推測，總統的熱情和感召使海外僑胞仍然充滿不安之情，但越南政府最近發表之公報，謂保大王與阮文心總理關係極好。

法機再襲越盟基地

（美聯社河內廿四日電）法空軍今日向大北嶺與越盟基地出動，準備秋季攻勢使用之各供應基地。美國供應法軍之B一二六轟炸機，昨日並在中國邊境附近及越南中部紅河三角洲東部的越盟基地予以轟炸。

（法新社西貢廿四日電）保大在巴黎與內閣及越南政府首長會晤，據越盟軍已重新集結，其戰略目標是過去二十四小時內越盟陸軍發動襲擊，死者四十三人，另五十三人被俘。

英國駐中共代辦 杜利華抵北平
中共說杜氏任務爲建立外交關係

（路透社倫敦廿三日電）據中共新華社稱：英國駐中共代辦杜利華今日乘火車抵達北平，渠係於八月十七日乘「湖南號」輪離香港赴天津。該社提及杜氏爲新政府與中共談判建立外交關係之新代表。該社稱：中共外交部交際處副處長沈平曾在車站迎接。

（美聯社倫敦廿三日電）北京電台廣播：英國新任駐中共外交代表團團長杜利華，今年四十七歲，曾任駐印大使館參事，以待任命新職，今年後者已奉命返倫敦。杜利華來此接替盟頗博士，一九五一年三月起，盟頗即任爲駐北平代表，爲英國已在一九五〇年二月承認毛澤東政府，但中共迄未接受。共方宣合衆社報道杜利華抵達北平時稱：「代表英國政府來與中國建立外交關係」。中共自始便堅持兩國間的特殊問題必須先予解決，隨後才能與英國建立外交關係。

日人廿五萬 死蘇人手中

（路透社東京廿四日電）日外務省今日稱：在蘇聯人手中被俘之日人幾近二十五萬名。外務省又稱：現仍有五〇、〇〇〇名日人被扣於蘇聯之內。外務省在其特別發表之聲明中稱：「在蘇聯、千島、北韓及中共大陸等地喪命之日人總計凡二四六、〇〇九名。」外務省稱：此項統計數字乃日政府根據遺回日僑之報告而發表者。

論規仍泊高雄港，有關方面今已派員登輪照料，並對起卸亦難予以協助。

新型設計·最寬用之
座筆水墨頭案 Esterbrook
「依斯博」444 座筆水墨頭案
一次水墨滿盛用寬一方大一觀美
可用數月防漏滋易清潔可存墨水
量較普通墨水筆座多四十倍製造
精良保無墨水蒸發之弊。
座筆水墨頭案依斯博
爲美國始創製筆專家之出品

和裕綸絲綢莊
署莨紗綢·永不爆折

DC-6 & DC-6B
空中酒店
超級空中酒店
香港一舊金山
全程飛行時間 僅三十四小時
PAL
旅行文件本公司樂爲指導
菲律賓航空公司
辦事處：九龍半島酒店
電話：五七〇八〇·五八七八五·五八三三〇
香港於仁行 電話：三六九五七·二二三一五

港日旅行社開業啓事
本社專門爲使往返日本香港之旅客手續簡化起見，由即日起開始爲各界服務，并代解除一切困難，如有意赴日旅行或經商者請惠臨接洽，無任歡迎
港日旅行社啓
香港總代理：西南實業有限公司
地址：中環遮打道沃行五樓
電話：式三四九二 式一七〇四

瑞士 富路堅厰 名貴手錶
VULCAIN WRIST WATCHES
各大錶行·均有代售
男女庄·金鋼殼·種種俱備
總代理 太平洋行

拒絕蘇聯建議

在德國大選前成立臨時政府

重申邀請蘇聯出席四強會議

（本報特訊）華盛頓二十四日電：外交界靈通人士頃稱：三強業已決定本週分致莫斯科照會，邀蘇九月出席在日內瓦舉行之四國對德會議。

（法新社巴黎廿四日電）今日據靈通人士說稱：西方三國外交部代表在此間會議，起草對蘇聯八月四日關於德國統一問題照會之覆文，決定拒絕蘇聯所提出在大選前先成立全德臨時政府之建議。該等人士謂：西方覆文將重申邀請蘇聯出席四強外長會議之意，但堅持在組成德國統一政府之前，需舉行自由秘密選舉。

（法新社倫敦廿四日電）此間靈通人士消息：西方三強對蘇聯八月四日及十六日照會之覆文草稿，今日由巴黎、華盛頓及倫敦再作研討，當因昨日蘇聯與東德締結各項協定，及馬連可夫發表之演詞，已使情勢有若干改變也。

英首相邱吉爾於上週末已研究該於近在巴黎擬成之覆文草稿，此間希望西方三強之覆文能迅速完成，而於本週末以前送達莫斯科。此間對西方三國原擬待至德國大選後始行發出覆文，但蘇聯之宣傳行動對法國大選影響頗大，使西方不得不加速應付。

（路透社倫敦廿四日電）蘇共真理報今日社論稱：蘇聯願意成立全德臨時政府，以恢復德國統一。

該報謂：「該政府應由東西德直接協商組成，其主要任務為準備及實行全德選舉，使德國人民可不受外國干預而決定德國問題。」

該報謂：蘇聯在上週發表一系列中，對東德作多種財政讓步，表示蘇聯欲使德國人民「開始安穩走上和平發展之路，而實現其民族意願。」該報並引述馬連可夫演詞，謂「德國之命運，由德國人民掌握。」

真理報復指摘國際反動勢力以波昂和平公約束縛西德，而該約較之第一次大戰後之凡爾賽和約更為苛酷屈辱，「使德國分裂，而將其西部成為外國之一附屬省份，並使外國佔領西德有五十年之合法期限。」

該報謂：上週蘇聯與東德之協定，目的在消滅德國八年來未獲和約之「不正常狀態」。又謂：「最近應即召開和會，使德國代表能平等參加。」該報復謂：「蘇聯已考慮及東德過去兩年份完成其對蘇聯之義務，且『由于東德為德國和平勢力之堡壘，蘇聯認為應盡力予以支援。』」

（路透社紐約廿四日電）紐約時報今日稱：蘇聯現已發動其力量最大之攻勢，以使德國脫離西方，繼而擊破歐洲統一之一切計劃。此乃蘇聯推行獨立歐洲大陸霸權之一基本步驟。

該報指出：「然據一切事實分析，蘇聯最近之攻勢，收效並未如其期望，事實上，此攻勢且發生反效果，蓋西方三國及德國本身，包括德國之社會黨人在內，均堅持真正之自由選舉為德國統一及組成能參加和會之全德政府之基礎，而蘇聯則未能提出舉行此項真正自由選舉之諾言；故蘇聯之政策不獨未能分裂德國以至歐洲之政見，反之更使其趨于一致。」

波蘭繼蘇聯後放棄德國賠償

（本報特訊）倫敦廿四日息：波蘭頃繼蘇聯之後，宣佈放棄東德賠償。西方國家均正研究蘇聯共黨發動此一政治宣傳之目的。此間泰晤士報評稱：蘇聯放棄東德賠償有三原因：（一）藉此影響西德下月選舉；（二）企圖改善東西德間之關係；（三）期能鞏固自六月暴動後漸趨失勢之東德政府地位。

（路透社倫敦廿四日電）英國報本日批評：蘇聯最近對東德之讓步，不外欲改善東德人民之生活，及六月十七暴動後所動搖之格羅提渥政府。「紐克那邦報」認為蘇聯總理馬連可夫之演說，顯欲阻止西德阿丹諾政府，在下月之西德大選中，不克重掌政權。

（路透社柏林廿四日電）根據在莫斯科週末達成之協定，蘇聯管理下之工廠，若移交東德，東德工業將有長足進展。此將有助政府實現提高東德人民生活之「新路線」。

自一九四六年來，東德若干大型工廠均由蘇聯直接管理，工人雖為德人，但由蘇聯直接管理。

格羅提渥返德 對蘇大事頌揚

（路透社倫敦廿三日電）莫斯科電台今晚以德語廣播稱：格羅提渥離莫斯科時，莫洛托夫送別東德代表團。

對外貿易部部長米高揚，國家設計委員會主席沙布羅夫及各部會高級官員均在機場送行。機場上先後奏東德國歌及蘇聯國歌，格羅提渥代表團並檢閱儀仗隊。東德總理格羅提渥向蘇聯廣播一項聲明，表示「一切愛國之東德人」及「全體蘇聯人民及蘇聯政府深切感謝」。該聲明謂：在兩國友好關係中，進入一新時期。

（路透社柏林廿三日電）東德共黨政府代表團在莫斯科與蘇聯政府商訂東德之新經濟關係，今日已由莫斯科返抵柏林。當彼等在機場下降時，數千工人兒童熱烈歡迎。東德總理格羅提渥首先由機場發表談話，指出赴莫斯科之任務已圓滿達成，彼對記者稱：蘇聯乃吾人之偉大朋友，蘇聯亦係吾人之主要支持者。蘇聯將協助德國人民，以決定其前途。國人現在有兩條路可供自由選擇：一是阿丹諾之戰爭及恐怖政策，一是蘇聯所提示之和平友誼路徑。

連體女嬰

醫學上稱為「暹羅孿生兒」之連體女嬰，本月初在曼谷婦產醫院，為一廿三歲之漁家婦所生，共重四千公分，為一世紀以來之第二次發現。女嬰自胸至臍，皮肉緊貼不分，刻下由醫院照料，醫生相信，女嬰雖相連，但各具不同器官，有生存可能。（美聯社）

印度參加政會問題 政委會將提付表決

洛奇廣播仍堅持拒印度參加

（本報特訊）聯合國二十四日電：聯大政委會今晨開會，歷時一小時後即休會，午後復開，今後發言者僅有三人：巴西代表、拉丁美洲國家代表，及參與韓戰之哥倫比亞代表。聯大政委會今日正式開會時間為午後二時四十七分。

（本報特訊）紐約廿四日息：印度可否參加韓國政治會議之問題，可望於本日（星期一）下午揭曉。屆時聯大政委會再度討論韓國政治會議及組織問題時，將付表決。美國代表洛奇昨夜電視廣播稱：美國仍堅決反對印度參加韓國政治會議，並提出疑問稱：「若印度可出席該會議，則吾人將如何能阻止中華民國及日本韓中立國之出席？」

（本報特訊）紐約廿四日息：據美國代表團方面表示：即使聯大政委會通過印度參加政治會議，仍須得全體大會表決，最少必須得三分之二大多數票支持，始能通過。

（路透社紐約二十四日電）多明尼加共和國今在聯大政委會稱：該國將投票反對印度出席韓國和平會議，並支援美國立場。拉丁美洲二十國集團表示反對印度參與該會議。一般人預料拉丁美洲集團將贊同蘇聯參與，惟仍保留立場。

九國海軍大演習 九月十六日開始

船艦三百艘飛機一千架員兵五十萬參加

（路透社倫敦廿四日電）國防部今日宣佈：北大西洋公約組織九國海軍「海員」大演習，定九月十六日開始，參加船艦三百艘，飛機一千架，及員兵五十萬。此次海軍大演習，將歷時十九日，目的在考驗抗禦敵艦之保衛北大西洋公約組織之北大西洋、英倫海峽及歐洲三區總部聯合行之最大規模演習，將按照第二次大戰時之「北大西洋戰役」情形進行。北大西洋公約組織北大西洋盟軍最高統帥，美國麥考密克海軍上將，將指揮一支海上艦隊，由三艘航空母艦（英國最大之「鷹號」在內）、主力艦兩艘（美國之依阿華號及英國之前鋒號）、加拿大之航空母艦一艘及廿三艘驅逐艦組成。大西洋區聯軍最高統帥部，美國之麥考密克將軍，及東大西洋總司令克里斯爵士，將在海岸基地上指揮艦隊之作戰行動。演習之艦隊並向陸上及海面目標進行空襲。

美B三六轟炸機隊 第一次飛赴遠東

飛行時間地點軍部暫守秘密

美原子大砲尚未有運出國境

（合眾社華盛頓廿三日電）本晚美空軍部宣佈：「若干」B三六轟炸機正作橫渡太平洋至遠東的不斷飛行，此為一種訓練飛行。這是B三六式機——美國最大噸位轟炸機——第一次飛赴遠東。空軍部不說明參加的飛機若干架，何時從何處起飛。但說：該轟炸機飛達遠東後（地點仍待宣佈），將在東京宣佈，該等轟炸機屬於美國戰略空軍司令部。空軍部說：機隊係保持「全球機動性政策」的一部份。

（路透社華盛頓廿三日電）美國陸軍一發言人今日稱：在海外的美國軍隊是否已配給原子大砲，這一點要看他們實際上的需要而決定。迄目前止，此項二八〇糎口徑能發射原子炮彈的大炮，一尊尚未運往海外。認為任何地區的美國軍隊確實需要此項原子大砲時，即可隨時運往該地。祇要遵照美國現行限制原子步器運往外國條例，並需總統核准而已。

韓國休戰後的美日關係

新城譯自「新聞周報」

美國人一想到日本的時候，便認為日本過去為非作歹的精力，已經革面洗心，日本趨向民主；同時，那些曾與日本作戰的人們，率先主張日本建軍，寄望於日本新軍將能接替駐東美軍一部份的負荷。

此非幻想，因為日本終將恢復其原有軍力。像日首相吉田和其他首領根本就是親美的，日本的中心人物的天皇也是親美的，同時持有思想的政治家亦深信日本的將來和命運與西方國家一致，而不倚靠於亞洲方面。

美國務卿杜勒斯原為對日和約設計人，對日本深感興趣，而協助杜勒斯策劃日本和約的阿里遜又係對日具有悠久經驗的能幹人才。本年八月八日，杜氏離韓返國，途次東京的時候，他宣布美國要把奄美大島交還日本政府，這樣一來，日美關係益臻友善。

戰後日本一片混亂，這個分崩離析的國家因為生活費高昂，同時通貨膨脹，經濟陷於困境，而於大混亂中的政治機制復受威脅，傳統的紀律和社會團結力都搖搖欲墜，而且夾於東西集團鬥爭之間，有些不切實際的日本人極力要求在軍事上保持中立；然而，凡此均屬日本目前主要情況中的短期性問題而已。

×　×　×

美國最關懷的，也許在於日本軍隊再建……去，勢將影響日本自衛的實力。目前日本兵力計有十一萬人，分佈四區，成為四個師，每師一萬五千人，另設北海道兵團一萬人，此外，還有各種輔助部隊。這部隊的裝備擁有來福槍、機關槍、六十公厘和八十一公厘迫炮，各種大炮（五七、七五及一五五公厘迫炮）、一〇五、一五五公厘炮和八吋榴炮，與M一四和M一二四式坦克。新生的日本空軍計有飛機四十四架，即將增加的另有一百六十架。小型海軍則有巡邏炮艇，掃雷艇和各種小型艦艇。

聽說美國擬使日軍擴充至三十萬人，不過，日本估計目前能夠做到的，最多只有二十萬人。這可說明了目前日人多麼不歡迎軍役的。還有一層，麥克阿瑟時代製定的憲法明文規定不准日本建軍，除非修憲，否則徵兵依然是違憲的。

因此，日本現在還沒有建軍的肯定計劃，同時，日本保安官員在未確知美國軍略之前，一切進行均感躊躇。

另一問題則為日本軍隊有無鬥志。負責訓練日本新軍的美國軍官稱讚日軍的能事，可是，「新聞周報」駐東京分社主任白賓漢却說，前日本軍官所以猶豫，係因缺乏精神鼓勵而致：戰前當兵，既屬權利，而且替天皇效死，視為至高無上的光榮。日人深深敬畏軍官是日的崇拜。可是，日本保安廳高級官員們認為不起美國栽培出來的保安隊。另一方面，日本人以後培養的將材的訓練者往，而且精銳部隊正在成長中。

×　×　×

日本擁軍並非無鬥志提高均感困難的一部份緣故，係因日人拜領上次世界大戰的教訓，深有所悟，而且對於估領日本的教訓，接受起來也太認真了。日本人雖是一個實際不過的民族，他們目擊帝國完了，帝國已毀，至是發覺戰爭一無是處。美軍佔領，使他們深有所悟。麥克阿瑟將軍有名的宣言，說要把日本變成「遠東的瑞士」，現在依然有許多人記着不忘。許多人現在認為：如果日本捲入另一次戰爭中，不論結果怎樣，日本難逃劫數。

許多外國人嘆到過日本的，現在發現日本過去強烈的傳統精神、禮節、守貴的，今天蕩然無存，代之而起的……

同時，外國商人也發現日本人過去互信的好處已然失落，同樣荒異。可是，有些深識日本實情的人們認為這些都是外表的轉變，日本人的性格實際上絲毫未有多大的改變。他們以為日本人正在過渡一如德意志在一九一八年以後的那種蕭條階段。這種情形，很明顯的表現在鄉村生活裏，即原有水準正在恢復途程中，與大城市的各種敗落情景，適成對照。

政治方面的敗績情況，從官員談聞可聽得出來：日本人目前對於一個罪軍的人，例如生活嚴謹的家，在稱呼他的口語上是有共敬意的字眼。可用的：反過來說，把一個經營酒店的人和政務相提並論，則從政者的聲譽已屆不堪聞問的程度。誠然，戰後日本從政者在在表現清廉不負責任，尤其日本政界的敗類，人為主的，而於本年四月間的選舉，自由黨的吉田在下院四百六十六席中只佔有二〇二席，因此，日首相吉田上台，只好依靠進步黨的七十席和自由黨內另立門戶的三十五席作為後盾。

交協等等的毛病。同時，吉田又得發窮到所有壓力的抵抗，包括杜勒斯國務卿總關日本加速整軍在內；這樣一來，使共產黨和社會黨乘時加以利用，這兩個激派又利用八月八日馬連可夫的演說，他表示蘇聯準備運用和平攻勢以協助日人。

×　×　×

戰後日本的繁榮形成了通貨膨脹的危機。東京市街上滿擠行人，大小商店裏又擠滿衣袋滿是日元的顧客，較好些的劇院和電影院所收週前的座位預售一空，而上等酒樓五天前就要預訂位置。

通貨膨脹使日本一向低下的生活水準成為全世界生活費最昂貴的一種生活。因此，一九五二年日本入超七億二千五百萬元，而一九五三年的赤字更大，大部份是支付入口貨的。這些赤字已由美國在日開支之戰費抵銷。可是，直到現在還沒有永久的解決辦法。商界幾乎一致認為要大量增加日本對中共區的貿易額。日本貨推銷中共區，易取中共區的原料（美煤每噸三十二元，中共煤則九元）。可是，經濟學者認為真正的解決辦法還是要日本本身的改革，以謀經濟的穩定，其改革事項，計有：（一）銀行貸款利率的降低；（二）過時的工廠與陳舊的生產方法加以改良；（三）改革不能開除雇用人員的傭僱制度；（四）革除官員浪費和生活的腐化。

北非自由委員會 號召阿剌伯集團 與法國斷絕邦交

法軍大捕阿剌伯人

加緊掃蕩民族運動

（法新社開羅廿四日電）埃及北非自由委員會號召阿剌伯同盟各會員國：（一）與法國斷絕邦交；（二）撤回駐法使節；（三）與法國斷絕經濟聯繫；（四）擴大與物資方面援助北非民族主義者自衛。

（美聯社摩洛哥廿四日電）法國當局於摩洛哥暴動之局面，加緊掃蕩摩洛哥民族運動。摩洛哥警察當局擴大規模搜捕之激烈份子，阿剌伯人被捕者逾千，迅即出國者頗多，其他則被迫轉入地下。

上週流血暴動之城市，如剛巴特、卡薩布蘭卡等地，迅速回復正常。土著人民群集商店，惟在閉市多日表示抗議後，昨已逐漸復業。過去兩週負責鎮壓暴動之法國軍警，仍將摩洛哥置於嚴格軍事控制之下。

對韓國政治會議問題 周恩來發表聲明

主張開圓桌會議

政委會須將決案通知中共北韓

（路透社倫敦廿四日電）北平電台今日宣佈：周恩來發表聲明，謂韓國政治會議應採用圓桌會議方式，包括蘇聯在內及其他有關國家。據此間所收聽到，周恩來聲明稱：除其他參加韓戰國家外，蘇聯、印度、緬甸、巴基斯坦亦須得參加。又聯大政委會討論中之政治會議問題，周氏發表四點意見，指出聯大所擬條款不合理，同時中共與北韓亦須得參加。聯大政委會須將決案通知中共與北韓，以便其考慮。

法駐蘇大使約克斯回任

（法新社巴黎廿四日電）法國駐蘇大使約克斯日前離此間返莫斯科任所。

伊朗願接受外援

英伊恢復邦交目前尚談不到

美考慮予伊朗大量經濟支援

（路透社德黑蘭二十三日電）伊朗國王回國後，今日在御前招待新聞記者，並發表談話稱：國王已甚忠誠，願意接受任何方面來之援助，伊朗援助之故，乃係國家已達可怖局面。

國王又宣佈由明天起，恢復土地改革，將王家土地分配給貧農，希望伊朗土地改革係在兩年前由國王推行的，伊朗國王稱：一個伊朗若無外援，則伊朗非但不能脫離困境，反而前途暗淡。國王並謂：伊朗若無外國援助，則伊朗將不久將遭受崩潰之前途。

記者問：伊朗是否接受蘇聯援助？國王說：現在談到英國關係，政府首先要待外交問題解決後，始可恢復邦交，目前尚不可能。

（美聯社華盛頓廿四日電）美國將考慮予伊朗大量經濟援助。數月前，美國曾允援一億三千三百萬元，以換取伊朗之煤油。

莎希第稱 履行對日煤油合約

（法新社德黑蘭廿四日電）伊朗新總理莎希第今日稱：伊朗政府將履行前政府與日本所訂之煤油合約。

摩薩第已入獄

（合眾社德黑蘭廿四日電）伊朗總理莎希第今日將前總理摩薩第下獄，摩氏被押在軍營。

導向火箭 時速達二千哩

英積極發展

（路透社倫敦廿四日電）英國國防部今日宣佈：英國所製之導向火箭，時速達二千哩。

共黨領袖被捕

（法新社德黑蘭廿三日電）德黑蘭當局今日宣佈：逮捕兩名共黨領袖。

格魯恩塞 訪丹麥挪威

菲赫提勒 拜會議宮局

（本報特訊）巴黎廿三日息：大西洋公約軍歐洲最高統帥格魯恩塞將軍，將于廿五日離此前往丹麥及挪威，作一週視察。

綏首長：艾南斯、德拉夫、汲英前途、談偉大

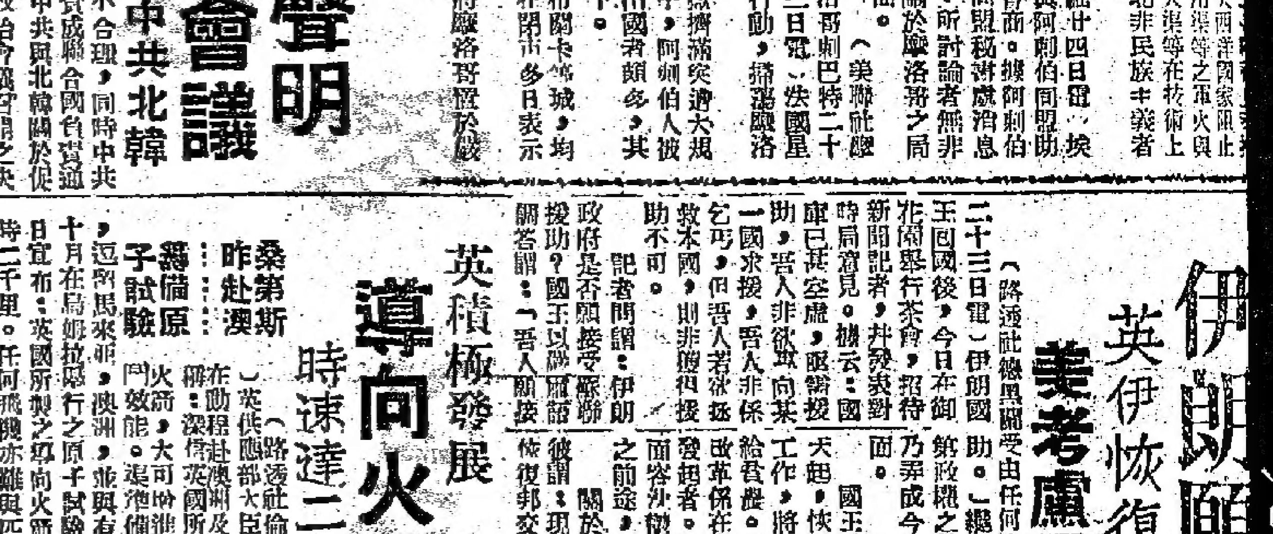
（路透社倫敦廿三日電）英工黨領袖艾德禮南斯拉夫總統狄托赴南斯拉夫與狄托會晤。

邱吉爾返倫敦 今日主持閣議

（路透社倫敦二十四日電）邱吉爾首相今晚自其鄉居返回倫敦，準備主持明日召開之閣議，據傳此為最近之病況已回復正常。此老政治家經過七星期休養後，大部時間均在鄉間，其中亦包括研討蘇聯對東德之新讓步，聯大韓國問題及最近伊朗事態之發展。

德國四間諜 判刑十五年

（合眾社德國卡爾斯魯廿四日電）此間西德高級法院今日宣判四名被控為東德共黨間諜，其中一女性，判刑十五年。



俄共侵略下的伊朗

地圖說明

（一）自前年三月伊朗總理拉茲瑪拉被刺後，國家陷於動盪，伊朗共黨（圖德黨）合作，自是在共產黨利用與非擬之下，伊朗陷於不安，尤其首都德黑蘭，值得注意是蘇聯駐伊朗大使館中的職員多至四百餘人，這些人的特殊任務，就是指揮伊共搞亂，進一步奪取伊朗政權。

（二）亞塞拜然省，過去是共黨勢力膨脹的特區，數省的共黨武裝，曾在伊朗用兵清剿，作戰數月，始行救平。

（三）據傳蘇軍積集重兵於伊朗及阿富汗邊境，目前亞塞拜然省正阿富汗之伊朗北部山區，過去蘇俄曾迫伊朗租借油礦區，但遭伊朗堅決反對，事未實現。蘇俄與伊朗締結任何「窗子」，也許目前是最緊急的時候了。

（四）自石油國有化後，杜魯門除在經濟方面有迅速的發展外，在阿巴丹油田區，共黨也極力擴展組織，企圖時機到來，即控制或破壞油田區。

（五）交通方面指出，伊朗石油出口及運輸有困難，蘇俄曾向伊朗建議，願建接通蘇伊之油管，當然這個建議是不會得伊朗所接受的。伊朗人說這是吸吮伊朗血液的「黑鵝」。

美國對外貿易 採取自由政策

陶格拉斯向美總統建議

（美聯社丹佛廿四日電）艾森豪威爾總統今日公開一名政府顧問之報告，該報告稱：除非美國對外貿易採取自由政策，則自由世界之團結經濟，仍然脆弱而有危險。

該報告係前駐英大使陶格拉斯於七月十四日所提出，總統已將此報告轉交美國最近組成之「對外經濟政策」委員會迅速展開研究。

陶氏報告謂：一切政府對外貿易政策是否應予修正。

陶氏報告謂：「一項經濟的擴展和自由世界之增進，必須使美國更大之自由貿易，並自由世界的國家能有更大之進入美國市場，及能否不需津貼補助而可進入外國市場。」

美國為國務卿杜勒斯之特別助手，於上月美英官員在華府討論經濟財政問題後，陶氏謂：修改貿易政策，實屬當時，但政府可將美國採取「適合於世界最大債權國」之主要措施，需有長期的研究，即發表聲明，表示決心放寬「限制政策」，則可有良好效果。

對外經濟政策委會

美總統組成

（美聯社丹佛廿四日電）艾森豪威爾總統組設委員會，以研究美對外經濟政策，刻下已告完成。內陸鋼鐵公司董事會主席蘭杜爾為該委員會主席，此委員會委員包括參、眾兩院議員各五人。艾總統致函該委員會稱：「此會對國家所負使命甚大，美國對外經濟政策不獨影響於本國人生計，外國友人亦須利賴。」又謂：「自由世界必須建立自給之經濟制度，欲達此目的，世界必須恢復商業之常態貿易……」

1953
香港年鑑
極合各界參考
圖文豐富
表裏完善
機關社團
學校商行
工廠均宜
各置一冊
優待本報長期讀者
平裝8元 精裝12元
發售處：香港荷李活道華僑日報發行部
華僑日報啟

台灣看反共聯盟

本報駐台記者 龍鳳

（台北特訊）韓境停戰實現，美韓安全協定簽訂，大韓民國國會議長申翼熙訪問台灣，一連串的事實，在這半個月，連續不斷的發生，世界上許多地區對於中國與美國以及太平洋上許多反共國家是否也將建立一個安全條約，是正在紛紛猜測的問題，但是在台北對於這個問題的反響卻是並不太熱烈。

美國早就說過，美國在太平洋上的國防第一線並不是加里福尼亞州，也不是夏威夷，而是包括台灣在內的靠近亞洲大陸的一連串的島嶼。為了美國的安全，美國不容許這些島嶼落入共產黨的手裏，而構成對美國的威脅。所以美國在一九五一年三藩市對日和約簽訂之後，就先後與日本、菲律賓、紐西蘭、澳洲分別簽訂了共同防衛的互助安全條約，來防衛這些地區不落入共黨手裏。對於韓國，美國則於一九五〇年六月二十五日韓戰爆發以後，就立即出兵援助，三年來一直是出兵最多，出力最多。最近韓境停戰實現，韓國恐懼停戰之後，美軍一旦撤離，共黨就會再進行侵略，美國國務卿杜勒斯，在韓境停戰協定剛一簽訂立刻就飛到漢城與李承晚總統進行談判，簽訂了一個美韓安全條約，予韓國以保障，同時也保障了美國本身的安全。

從美韓安全條約訂立之後，從西伯利亞一直到南極，美國與太平洋各國都有了一個安全條約。在這一條線上，唯一的漏洞就是台灣。而台灣離中國大陸最近，所以在美國其他許多地方，都有人說美國應該與中國也建立一個安全條約，來共同負担防禦共產黨侵略的責任。但是，事實上中美之間一直並沒有任何官方的對於這個問題有所接觸。

中國是最早發起建立太平洋公約的國家，遠在一九四九年，總統訪問菲律賓與韓國的時候，曾建議建立太平洋公約。但是後來由於太平洋區各國的立場不同，一直沒有成功，後來，也有若干國家的外交部長談論這個問題，中國的外交部長葉公超在一九五二年曾經發表一項聲明說：中國認為如果要訂立太平洋公約，締約國家一定要先宣佈國內共產黨為非法，否則中國將堅持反共的立場。

中美的合作，比若干與美國有安全條約的國家還更有效地在執行共同防衛，但是這種合作，並不是賦有約束性的條約，美國在情勢變遷之後，可以毫無拘束的停止他單方面的協防台灣的責任的。在中國看來，當然有一個條約來約束雙方是好的，但是中國卻也並不急於求這個條約的訂立。

關於中國對於安全條約與類似的太平洋公約等類的條約，這幾年來都有一貫的立場，無意參加，這些話，一直到今天，當然還是有效的。中國與美國之間關係密切，安全條約的締結又為什麼遲遲沒有談論呢？這主要的是對於反攻大陸與僅作防禦台灣不受侵略已足，這兩點上仍有距離，所以中美之間一直就沒有談這個問題。

今年春天，美國總統艾森豪在其致國會的國情咨文中，宣佈解除台灣中立化並不阻止國軍的反攻大陸，但是心理上的作用，美國對台灣的一切軍事援助，却是嚴格的限於防禦性的。美國供給台灣以噴射式飛機的時候，並且與中國成立一項協議，中國如果對大陸要採取行動的時候，一定要先與美國洽商，這就是限制了中國的反攻。但是中國的政府與人民都是從大陸上遷到台灣來的，返回大陸是每一個人的自然願望，不能讓中國人顧到的反攻大陸，而僅限於不使台灣不落入共產黨手裏，這是違反中國的自然願望的。如果有了一個安全條約，使台灣不受威脅，才是獲得了保障，但是也限制了反攻大陸。乃使中國深感在這個時候，並不是急急的需要一個像美韓安全條約一樣的安全條約。但是如果美國對於中國的反攻大陸能予以完全的支持與援助，而願從中國大陸去打開共產黨鐵幕，而願與中國並肩合作，則中國自然樂於與美國訂立一個安全條約的。就要看美國的態度是否轉變如何而決定。

至於因為韓國而引來的中韓將建立聯盟的傳說，在這個時候也是一種過早的看法。韓國要與中國締結聯盟是在韓境停戰將達成的時候，韓國國會通過了一個決議案說，韓國為反抗共產黨侵略，應與中國締結軍事同盟，但是這個議案通過了之後，韓國政府一直沒有採取行動，與中國方面進行洽商，中國對於這件事除了看到報紙上的消息之外，並沒有任何官方的材料與情報，也沒有任何接洽。在這種情形之下，中國政府當然沒有方法來進行考慮這個問題。現在申翼熙議長到了台北，他當然會與中國政府人士談到這個問題，但是他並不是韓國政府的代表，而只是一個人民的代表國會的議長，中國政府可能從他那裏得到若干關於這個問題的資料，但是卻不是進行交涉談判的對手，所以也祇好談談而已，不可能有結果。除非韓國政府採取行動，與中國正式的商談。

中國政府早就說過，反共是一個世界性的事情，凡是一個國家能夠反共，就是一個最好的國家。但是在這每一個國家的立場態度還沒有一致的時候，中國對於反共還是求在我。要人家的幫助，更重要的是一切自力更生。中國反共最早，深知自己的力量，決不會以求得人家的幫助而毀棄了自己的立場，所以近來雖然各方紛傳締盟，訂安全條約，但是在台北看來，現在的情形，與過去實在並沒有什麼變更，一切都還談不到。

粵西收購糧食失敗
歸咎私商乘機破壞
共幹麻痺思想實為其主因

（廣州特訊）由於中共各縣糧食收購工作，大部份落在私商之手，而宣佈全盤失敗，經本報一再指出，現在詳細報導。據「南方日報」八月二十日紀載，中共粵西台山、開平、恩平及陽春、陽江各縣八月份收購糧食成績之低降，充分反映其工作失敗。據中共粵西區糧食部門首先指稱：陽春、陽江、恩平、開平等地方新谷收購工作，有幾個縣較遲，八月份才有大量糧食上市，收購的只有七月份的百分之五十三，陽江縣只有七月份的百分之八十，陽春縣除降低外，其他各縣八月份收購完成的，只有七月份的百分之之七。八月一日至八月二十日各縣完成七月份的百分之九十。

據粵西區一位負責人指稱：中共粵西區收購工作之所以失敗，由於各縣不少幹部缺乏認識，對收購工作，抱着麻痺思想，認為已經收購了不少，生產合作社存糧還很多，思想上放鬆收購，以致讓私商乘機大量收購，在各地市場上，私商糧販大量收購，搶購糧食，而中共國營糧食公司及合作社只好坐待收購，以至失敗。因此，各縣市場糧食大部份落在私商之手，國營公司的收購工作發生困難。

龍門新豐邊境
公安隊長起義
率部參加反共

（中央社訊）中共龍門縣新編第十二區前港鄉（即三光墟），地勢毗連新豐縣境，向由第一公安大隊第三中隊駐守，該隊長顏偵築，其父母在「土改」時被迫自殺，兄弟三人被迫逃亡，顏當時在「珠江軍分區」第二公安團充排長，以勞軍名義，乃於八月十七日夜率隊起義，先將鄉中共鄉長黃道國、農會主席顏古等擊斃，並將糧倉開放，將中共鄉幹部三十二人縛至鄉外三站，後率部攜械投入反共游擊隊陣營。

中共華南分局
招訓青年僑眷

（中聯社台北四日電）中共中央「華南分局」於本年六月初在廣州招訓青年僑眷，計共男女百人。該批青年向由其自行報名，經審查後，分別入廣州訓練班受訓。

台北改訂外輪用煤價格

（台北特訊）台灣省煤業調節委員會自八月十一日起，減低基隆高雄港外輪用煤之銷售價格。按該會銷售外輪之燃用煤規格有兩種，一為特號煤屑，保證發熱量為六五〇〇卡羅里以上，另一種為乙號煤屑，保證發熱量為六二〇〇卡羅里以上。經此次調整，特號煤屑每公噸價格：（一）基隆港FOB交貨，自原訂美金十六元減為美金十四元；（二）高雄港FOB交貨，自原訂美金十三元減為美金十一元五角。乙號煤屑每公噸價格：（一）基隆港FOB交貨，自原訂美金十二元四角減為美金十元九角；（二）高雄港FOB交貨，自原訂美金十五元四角減為美金十三元四角。

潮汕共區試行普選
新貴盡屬前進份子

（汕頭特訊）潮汕各縣中共所推行之「普選運動」，自去月中旬展開選民登記及頒發選民證後，為僞裝民主，以早作「普選」佈置，即由各縣「人民政府」召開「代表大會」，由所謂「普選」產生「鄉長」及「鄉人民代表」，並同時召開所謂「民選」之「縣人民代表大會」。其「普選」中所謂之「民主」，實際上早已由中共內定，凡非中共黨員或「前進份子」，均不得被選，各地經「普選」後產生之「鄉長」及「代表」，均屬中共幹部及其所扶植之「積極份子」。據悉，此次潮汕各縣之「普選」，僅屬試行性質，其目的在於加強中共對鄉村之控制，使「鄉人民政府」成為中共之完全工具。

共區旅客進出港澳
限制尺度再予放寬
持雙程證者得來往多次

（澳門特訊）最近廣東共區旅客出入境，在內地申領通行證，經取消担保手續，祗須戶籍證便可申請，三天內即有證發出，是以港澳間旅客來往較前踴躍。昨據中共方面消息，共區已放寬出入之旅客，對於申領有通行證出入之旅客，又再通過一項新辦法，凡申領有雙程通行證之旅客，以前祇限來往一次者，但現在可在三個月或指定之有效期限內，准許該持證人來往多次，直至期滿為止。遇有此種情形之旅客，仍須於事先向申請發證處聲明其本人領取雙程證係有多次來往者，方准許出入，如未於事先申請者，則不能作多次之來往，此種情形，對旅客出入當更為便利。又領單程證之旅客，祇限出或入一次，不能來回，但如屬出口者，出口後須將證件寄回原發證地區繳銷。

鄭蘭生被殺

（中央社訊）據來自柳州的消息：柳州的鄭蘭生，曾任第四集團軍總部總辦公廳主任，龍州防止走私辦公處主任，被中共殺害。鄭蘭生在柳州淪共後曾任「柳州軍管會」顧問，至今年一月被捕，七月上旬，鄭以「偽裝進步份子」、「刺探國家秘密」的罪名而被槍決。

粵共區內工人
過着牛馬生活
有在百度溫度上工作者 中暑暈倒之事屢有發生

（廣州特訊）據悉，廣州工人，只得到中共的所謂「照顧」，「翻身」，實際是日日過着工資低，工作時間長，身體健康不佳，牛馬不如的「奴役」生活。近據中共透露：由於天氣炎熱，本市各工廠，對於防暑工作，準備不足，以致在工作中暈倒病倒者，不知凡幾，據廣州市各工廠企業，對防暑工作，準備不夠，不少工廠的車間溫度達到攝氏百度以上，工人每日工作時間在十小時以上，工人身體健康受到很大的損害。廣東紡織廠、華南紡織廠等廠，有一個車間溫度高達一〇三度，工人在工作中暈倒的很多。又有私營工廠，因車間環境不好，工人生病的很多，中共「衛生局」及「總工會」，一再通知各工廠採取防暑措施，但各工廠仍未注意，以致工人病倒者日多。

兩粵中共法院
鬧出連篇笑話

（中聯社訊）共區所謂「司法改革運動」展開後，共區各縣「人民法院」，所謂「坐堂問案」，「巡迴審判」，紛紛起來，各縣「司法人員」，其中不少是由「土改」、「鎮反」中提拔起來的「積極份子」，毫無法律知識，以致鬧出連篇笑話。

（桂林特訊）桂林市中共「人民法院」的幹部，原有林某等二十餘人，在「司法改革」中被撤換者有十二人，所撤換者，多是舊司法人員，新提拔上來的，大都是「工人」、「農民」出身的「積極份子」，他們不識字，文化水平很低，判案時只憑「階級觀點」辦事，鬧出不少笑話。

有這樣一個奇異的救人一命協會

江風凌

生命對于人只有一次，死了永遠不會再來，其可貴的價值是無法估計的。任誰都想活着，故此自殺的人永遠都被譏為弱者的行為。

頓，每年收師哈萊，且在旅館的休息室中講一個故事：有一家旅館中有一位女客一再想要自殺，他得悉有一位牧師，但旅館中的人一時找不到，結果那位女客服毒自殺了。

這個悲劇引起了牧師的注意，他認為在這個困難的時候，能解決困難的人，是可以救人一命的。所以他組織了一個救人一命協會。凡是有人想自殺時，可以打電話給該會，而該會的工作人員，就會馬上趕到，以宗教的力量、友誼的方法，使想自殺者打消他的念頭。

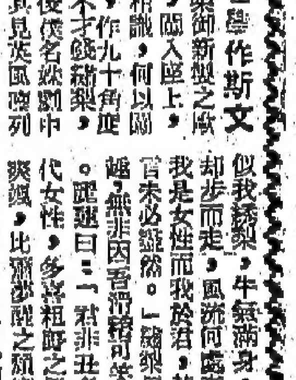
救人一命協會的工作，是由醫生、律師、牧師和社會工作者組成，他們在各旅館裏都有通知，在他們的會所裏有電話，晝夜有人值班。這些工作人員都是義務的，他們一聽到電話，就立即趕往救助。

協會的第一件工作，是給想自殺的人打氣，使他們覺得人生還有意義。第二件工作，是替他們解決困難，或是經濟上的，或是感情上的，協會都盡力設法解決。這個協會成立四十餘年來，救人一命協會已救了許多人的性命，那些人後來都覺得很感激。

在今日社會的痛苦裏，大太陽下，那些在極端的壓力下，有「自殺理」的人，在生命中做最後的一擲，也許就因這種協會而得救。

冷面蕭郎

靈犀生



一〇五 本來椎雪學作斯文

……

僑樂村

街頭、學問與經驗

處世哲學之一四二

在今日的社會裏，有了一個街頭，學問沒有別人的好，也自然便會被淘汰。除了街頭和學問以外，目前來說，經驗也是不可缺少的，有時候許多學問，許多無價的經驗，却可以比得上具有深切經驗的人，仙未必比得上具有深切經驗的人。機械技師和一個獲得博士銜的機械技師，如果在工作上比起來，那位有名銜的技師便未必勝過那個學徒出身的技師。反之，學徒出身而技師的偉人，他們未必是在很好的名銜之下做起的，而大多都是從苦心向學才獲得地位，一個人如果具有實際學問與經驗，到什麼地方都可行得通，不必一定計較到名銜的。（蘭米）

村中人語

色盲　游客不宜下水。海上懸紅旗，豎一木牌，上寫「紅旗之下，遊泳者死于意外，于人無由」。

天意　何謂吉人自有天相，水流溺中，自有甘露下降是也。

釣者貪魚　釣魚的季節來了。看那一位先生釣魚。

日日新　片公司發掘新星，有許多自命明星，而始終無戲可拍也。

實有兩便　小姐願意上釣，金飾業，假日不休息，利便資金的，還是資金的。

這新字，當與已結婚多次仍自命新娘者之新字大有不同。

洗身用水　洗汽車浪費食水，上海望洗澡，却與水無關，不可不知。

瀛海珍聞

△希臘有一艘新建的郵船，那艘船名稱為「第六三六號」，這艘郵船是希臘人所建的郵船中最巨大的一艘，是最近該國建成的英國作處女航。然而該郵船仍未正式命名，直至回抵希臘時，該郵船為希臘人機場的一個機場名稱的一個飛機名稱，航海史上的第一艘處女航後而仍無名字的郵船。

△澳洲的駱駝，是十九世紀後方開始由阿富汗輸入的。但它繁殖的結果，今日已成為了此間的一個飛機場。澳洲東北部為了防止駱駝的侵入，曾建立一條六呎高的鐵絲網，該網全長一萬六千七百四十呎。

△去年，美國底特律的一個六十二歲的工友威廉姆斯，因共妻患染不治之症，萊威伯斯特判處期徒刑一年零一日，此乃為法律中所規定的最輕者。（古巴）

貴客常臨

六 埋單一得

剛才說有個兩位貴客，叫了一碟西餅之後，起初還大家謙讓一番，到後來却不客氣了，一碟西餅有八件，居然都平均吞色的，擠到肚子裏，然而吃過這麼多西餅比起一碟牛腩飯還貴呢，我真不知他們打什麼數。

那吃牛治牛肉飯的小姐們，吃了沙撈水之外，便馬上埋單，是什麼理由呢？或鷄絲飯，則必定由一時直坐到上班時間到了才埋單離座，而且吃時必是慢吞吞的，跟前放了一碟鷄絲飯，朋友見了也甚有體面也。

他走了，來了一個外國人，對外國人我從來不感興趣，他們貼士不會多，加零以至加一，而且要跟他們說英語，單是說英語已夠回過加一了，因學英語我們要本錢也。

他要了碟牛扒，也好，還些澳洲牛肉正合他們口味，我們中國人從來便好吃本地牛。

儀眼看第一號枱，那大班還與那妖冶女人談得津津有味，只見大班悄悄的拿了那女人的手袋，打開了，又悄悄的放了幾張紅底落去，我看得一清二楚，奇怪的却是那女人，却似渾無所覺。

過了水，便到了尾聲，果然不實見大班便喊了一聲「僕歐」。過去，還隱約聽到那女人說：「今晚，我要你必定來。」它說時，兩眼如電的直可以攝人魂魄。

「來，來，必定來」大班說。埋單，十一元，大班給了十五元，我還還不找回尾，大班一等不耐煩，同時又要表示闊氣，偕那女人走了，對付有一種顧客，遲找回尾，也是職業之一。

那吃西餅作午餐的朋友也埋單了，午餐的工作時間，上半部是揼餐，但下半部却是埋單多于揼餐，兩樣當然是埋單較有興趣。

那一對貴賓，貼士了兩角，還是經過了幾秒鐘的致謝，一個人說這兒的西餅貴，一個人說這兒的招呼好，吃西餅而想招呼好，亦奇聞也。

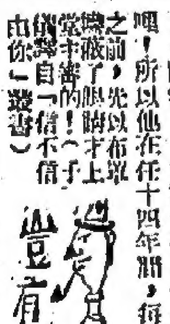
吃牛腩飯的剛想埋單，卻來了一個朋友，轉飲擰檬茶，作東而已，在此情形之下，縱肚餓亦不會要東西的，因吃東西，則這一頓午餐可能由自己付賬，如只飲一杯茶，則必定不用作東，情勢與習慣使然也。

發酬通告

八月份上半月稿費，已發，作者諸君，請來領取。編輯室

檬面法官

美國密蘇里州曾出現了一個鐵面無私的「檬面法官」，那就是聖路易斯地方法院的首席法官殼姆斯特路盛士培克，他從一八二二年起，連任十四年，在當地的地方法院作法官，連任十四年間，倒把眼睛用厚布遮蔽着，並不注意原告或被告人的面目，只用耳朵傾聽雙方的辯詞，如有甚麼文書證據呈堂的，也全部由裁判所書記讀給他聽，到集中了各方的訴詞和辯詞後，然後根據情理來判決，鐵面無私，不許任何人認識他的廬山真面目。據他的意見說，他一蒙上了眼罩來審判案件，可避免一切麻煩，而且不會看到原告人或被告人的面目，只消根據情理及證據來判決，倒使被判的人不服氣，不會說他存心偏袒任何一方面哩！所以他在任十四年間，每當審判開始之前，他才蒙上了眼罩，離庭時才除下，由你「豈有此事」（遊古）



△德國慕德斯有一間工廠，具有七千二百個漢字的華文打字機。該廠鑄字科分三班工作，已將第一批漢字五百個鑄成，全部工作過程並無中國人參加顧問。

書林史話

一六 張中

收棍制刀斷　尚生瘡疣　有大法師絕

唐 柳公權 玄秘塔

……趙孟頫，柳公權，顏真卿的書法，沒黃永悅先生說……

癮人記

包羅德偵探案　路明譯

「當你不好的時候，怎樣的？」

……

機關·社團·學校·商行·工廠注意！

華僑日報最新編纂

香港法律彙編

優待讀者普遍發售預約

內容：譯載香港現行法規至一九五三年三月止（英文原本僅至一九五〇年三月止），共四十類，分三百餘章，包括政治、財政、司法、訴訟、婚姻、教育、衛生、國籍、軍警、交通、郵電、關稅、賦稅、民法、會社、商業、公司、進出口、出入境等部門，悉照英文原本翻譯，文筆簡明準確，極便各界參考。

版本：全書分四卷，十六開本，一千餘頁，選用八十磅道林紙精印，封面用光沖皮燙金字，精裝四巨冊。

預約：全書四巨冊，定價港幣四百元，優待讀者預約，實收六折二百四十元，截止預約後趕速出書。

定書處：荷李活道一一〇號 華僑日報營業部　德輔道中三十七號

明天起辦理

填申請書須注意十二點

一九六家米站代表昨日會談辦理手續

【特訊】當局定期自明廿六日起至三十一日止，一連六天，港九新界各區同時辦理轉換新米證登記，由全港一百九十六家米站發給申請書，每份一仙，當局並規定由九月六日至十日爲交申請書日期。

證明人資格規定 該項「轉換物證申請書」內，首段填寫申請人（即戶主）之姓名、住址、年歲、性別、出生日期及地點、國籍、職業、購物證號碼等各項。下段爲戶口明細表，填報領證者之人口，內分姓名、性別、年歲、與戶主關係、身份證號碼（或出生紙號碼），明細表共有九個空格，但如一家人口超過此數而不能盡寫者，可另加附表。該申請書之最後，有一欄爲「證明人簽名」，關於如何找「證明人」問題，據悉：當局對「證明人」一項不擬加以規定，因此，申請人對於該欄可任令其空去。

申請須知十二項 至於填寫申請書居民所應注意之事項，當局特將應予注意之點製成「申請須知」……

只許減少不許加 ……

失效米證不受理 本港白米零售商會，……

米證商須知八項 ……

四百餘人參加大會

歡送麥景陶處長

總督致詞讚揚麥氏爲傑出人才　麥氏表示協助渠最大者乃居民

【特訊】本港各界歡送麥景陶處長大會，昨（廿四）日下午六時假座半島酒店舉行，……

入席 ……

主賓 ……

左起：總督、周竣年、麥景陶夫婦、羅文錦、葛量洪夫人（本報攝）

各界歡送麥景陶處長大會中之官紳名流

讚揚 ……

舉杯 ……

比假 ……

認識 ……

任務 ……

信心 ……

致謝 ……

麥景陶處長與本報岑社長談話（本報攝）

新澤西明日開放

歡迎各界市民登艦參觀

（星期三）【特訊】美艦新澤西號原定於明日下午招待新聞界登輪參觀，……

購票長龍 ……

八輪出動 ……

遊河性質 ……

一新眼界 ……

爭覩雄姿 ……

菲爾特先訪台

可能延期訪港

……

檀觀光團

今可抵港

……

我派特使

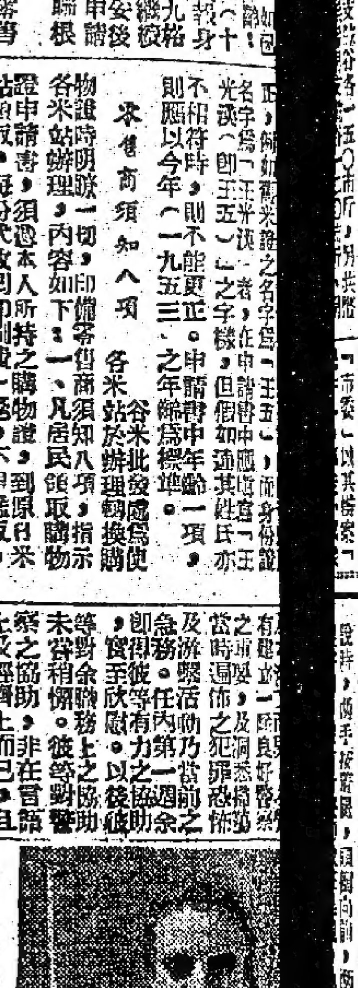
接觸反共人士　王正廷將赴美

……

總督今出巡　九龍醫療機構

……

美婦人嘉納德飛昵



……

市政衛生局討論修正附例

售賣汽水飲料概須領牌

食物店人員須接受預防傷寒注射

……

貪不付值 ……

租買寮屋 ……

發牌手續 ……

閩海砲艇

又截查兩英輪

台海軍否認獲悉仁秀事

……

王雲龍飛泰

……

蕭錚飛美

出席盤經會議

……

潮汕共區試行普選

新貴盡屬前進份子

……

中共華南分局

招訓青年僑眷

……

瘋人記

路明譯

……

信譽老牌暢銷數十載
哺養嬰孩經已千萬計
功效卓著遠近皆知名

壽星公煉奶

育嬰妙品

省港澳

集蘭堂

潘景岐

中外馳名 馳名良藥

本堂自辦

四川前爐

麝香發行

體弱痰多良藥

德國 光輝牌

克痰

完全草本藥液　專門溶解頑痰
消炎滋潤不燥　劇烈咳嗽奇效

ALANDA SAFT

此藥爲德國藥物學博士 HANS HONIG 與各助手所發明，由「向日小藍」植物根莖榨取之液汁製成，具有袪痰作用，其所含之糖份乃爲「左旋糖」與普通咳糖有別，亦可作補身之用。

・主治・

急性慢性氣管炎，氣管枝黏膜炎，痙攣性咳嗽，小兒百日咳，感冒性咳嗽，體質衰弱，慢性習慣便秘，各種不同型痰液，（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏性結晶痰，乾咳性頑痰）

【由此植物製成】

據德國賽凡林醫生稱：凡經一次試用此藥，即有驚異之認識，自能永久繼續愛用。

德國紐侖堡康斯漢尼大藥廠出品【各埠大公司藥房均有代售】

宴會餽贈

請用

三馬啤酒

質味最優
銷流最廣
業已風行
各處有售

AE205

毛能暖……
羽毛能凉……
「愛特思」服裝亦然

AERTEX

「愛特思」服裝深得造物之奧妙，亦具有同樣功能。「愛特思」服裝紡織間無數細孔，能令其中所含空氣，使身體與外間相隔離，保護身體以禦氣溫劇變，「愛特思」襯衣，短褲，睡衣及內衣等，各大百貨商店均有代售，分男裝，女裝及童裝三種。

請函下列地址索取一九五三年度服裝目錄
A. M., Aertex, 465 Oxford St., London, W.1, Eng.
姓名
地址

四十元。截止預約後，從速出書。
定書處
荷李活道一一〇號 華僑日報營業部
德輔道中三十七號

尹致中由日考察歸來 對高卓雄揄揚日貨 認爲未顧港廠地位

唐賓南擬作魯仲連且看發展如何

【特訊】中華總商會會長高卓雄，於歡迎日經濟訪問團時發言，謂：「日貨美麗價廉，在本港市場上有良好地位，因本港購買力日趨薄弱，日本貨品必受歡迎，且不獨本港爲然，即其他亦然。」此一段話，激起本港工業界極大反感。

海軍船塢以東各區 新米證九一生效

海塢以西各區新米證明日發給，批發處

維護勞工法例 廠商廣集意見

梁聲泰向華府交涉 僑眷赴美限制放寬

滇緬邊部隊

反共意志堅强恐不能全部撤退 撤退與否視政府態度 政府對撤退問題日盡最大努力 李爾騰過港赴泰協助

女子犯獲囚罪 自願入獄以免餓死

牛猪來途短少 實爲中共壟斷策略

四大團體聯請市政衛生局 准台日泰越生猪來港供應

港棉織品價廉物美 英廠商光火

華機選舉有期 先選各區代表

工友新聞

茶居工友開會討論中秋休假

吳光庭識水務當局 解決居民食水分配

僑團動態

居民聯會討論租務 番禺會所質問華商

麗大藏毒案 政府化驗官出庭

詳述化驗各項證物經過 漏斗天秤均有嗎啡痕跡

增進交通安全 燦復式平行綫

私家車傷婦人 雙足折斷垂危

失事車頭亦凹毀

織布業微露生機

印尼泰國非洲有相當訂單探盤 康成擱淺僅個別現象影響不大

萬餘包米 由暹抵港

國際難民一批 昨抵港轉南美

代理規定售價 火水價格回升

港扶社今午聚餐會

街坊會報

印尼領事館啓事

攬勿拍賣行拍賣廣告

PK 1276 (HK 395)	徐雪玉
PK 1553 (HK 687)	范友梅
PK 1275 (HK 436)	王新賢
PK 1332 (HK 519)	劉賀宋
PK 1136 (HK 691)	王玉英

香港攬勿拍賣行啓 電話：二零二二四

拍賣盤尼西林油針

亞細亞 美孚 德士古 火油公司港九代理聯合商啓事

啓者由八月廿四日起三大火油公司劃一售價如下

批發價：五十三加侖庄每桶七十一元

零沽價：五加侖庄每桶七元二角

光顧諸君 希爲留意

大舖酒樓有限公司董事兼司理梁福興啓事

X光

嚴衛頤 香港X光院 香港雲咸街四號二樓

心肺 大標準片十元 標準片十二元

腸胃 骨骼 全身 內臟 各部

香港電車有限公司啓事

一九五三年八月十二日

招聘西餅麵飽師

三教總學會啓事

禤有融牙醫生

醫務所現開設於 皇后大道中宏興行二樓一二三室

暫用電話：二六九一八

聘請中英文繙譯員

九龍眼鏡公司

香港政府公佈

轉換新購物證通告

發給新購物證通告

工商署供應部公佈

香港政府醫務處佈告

護士註冊

崇正總會追悼李公瑞琴大會啓事

啓者本會創辦人永遠名譽會長前會長李公瑞琴生平對社會公益慈善素具熱心於本會貢獻尤巨勞績昭著茲經常務會議決定八月廿五日（星期二）下午三時在本會禮堂舉行追悼大會以彰令德屆時務望各同人依時參加如有輓誄請於廿五日前交到本會所爲荷 李公瑞琴生前友好到來參加尤表歡迎

家主方老孺之

令慈侯老太夫人痛于新曆一九五三年八月廿二日子時壽終港宅溯生于前清同治庚午年十一月廿一日戌時積閏享壽八十有七歲謹擇于新曆八月廿七日下午一時大殮 出殯安葬於新界墳場哀此訃

方光德堂家人稟報

安定商場作

偉降供 房產抵押最受歡迎，銀行多予熟客六厘貸款優待，自條單每千元日息有減至三角者。

多米到市下坡

股市交易增旺

機乾亦暢成

國美 短航程

敦倫 前往

航空公司

安定商場作用 一律降低

房產抵押最受歡迎，銀行多予熟客六厘貸款優待。自條單每千元日息有減至三角者。

（特訊）一向反映本港政府金融方針之銀行，近來對於放款利率有放低之傾向，至少對於放款條件已有放寬之表示，此舉目的或在於放寬信用，藉以挽救一路低跌之物價，安定商場，並使呆滯之進口訂貨轉趨活潑，則仍相當微妙。近來華商銀行亦受此影響，紛紛調整業務方針，例如押匯利率及押借利率一致降低，息條日息改減，按揭房地產按揭或短期押借，此爲香港本年金融市情之最大轉變。

據商界人士昨（廿四）日談稱：本港若干家足以反映政府金融方針之銀行，近來對於押借利率已多改低，且條件亦放寬，例如以前此類之押借利息，獲月息六厘之優待的並不多觀，尤其華人商號更不容易獲得，現在則多已獲得六厘以下的優待，押匯放欵近月降至二成，最近再降至一成半或一成。此舉有促進本港與各該國貿易之作用，但銀根緊弛銀行爲運用頭寸起見亦非不可。

華資銀行業本來視押匯，與洋商銀行相同。年來雖迭次發生呆單糾紛，仍無以改變此種心理，華資銀行押匯，現時多數在月息六厘或以下，於熟客且另有通融之辦法，押借利息亦比例按低，現時一般銀行之押借利率，多數在八厘至一分之間。抵押借物品已由以前的貨品改爲獸押房屋，恰與一年前之態度相反，凡新建房屋地點適中者頗易押出。

一向頗具有高利貸性質之息條單，現時亦降低利息，本年上半年多數每千元每日六角，現時多降爲每千元每日四角，相信良好者且有降爲每千元每日三角者，即月息九厘，此種現象是否係淡月短期之情形，抑係本港利率水準已普告降低，則有待將來事實之證明。

利率低降主因 在存欵無出路

進口押匯日英線最多 各銀行間競爭甚起勁

另訊：本港利息水準趨於降低，工商界早有此種呼籲，目下利息低減，是否係此種呼籲之反應尚屬疑問。據昨（二十四）日某銀行家對記者談稱：目下利息降低，其原因仍在銀行存欵積聚無出路，年來外資銀行原已有放低利息，擴充業務之活動，本年年初本港華資小銀行亦降低息價爭取顧客，現在華資銀行減低利息係此種趨勢發展之結果。就銀行之立場說，存欵利息雖低至月息一厘，如果存欵無所運用，仍屬銀行之損失，降低借欵利息爲八厘或八厘以下，仍於銀行有利，且政府既無意於收縮通貨，流通量擴大，銀行選擇非但於降低利息擴充利息不可。近來各機押匯以日本一線爲最多，英國次之，進口押匯總數較出口押匯爲多，各銀行所競爭者亦以進口押匯爲主。

新金將到人心偏淡 K金市況呆順

加息二角半收盤二六〇·五 美鈔下縮晚盤五九三·六二

【特訊】昨（廿四）日本港金融市況，四、K金因市場心理仍多偏淡，貿易尚殷，轉呈膠滯，純旋於二六〇·七五上下，息價調定加二角五分後，呆反復市順。美元亦因港日內需沽貨轉增，淡友沽售仍多，金市乃順下二六〇·五，旋又扳上二六〇·七五，終以二六〇·六二五收市。

午後再以二六〇·五開出，旋即挫下二六〇·三七五，隨因散家之吸購，扳成二六〇·七五，及二六〇·七五，後市陷入牛皮，徘徊於二六〇·三七五，與二六〇·七五之間，不久，淡友又起沽出，金市被壓下，挫成二六〇·二五，而爲全日之最低價，收盤報二六〇·五。

場上現貨，上牌交收者一千一百兩，下牌交收約一千兩，九九四條補水一二五，全日波動差價〇·八七五，收市較開市差跌〇·二五，市呈反覆下挫。

九四五K金期貨，昨日以二六一隔出開，先順下二六〇·七五，隨因好友之吸，扳上二六一·二五，算是全天之最高價，空頭趁高有貨，市轉回落，瀉下八八五，及八八七，貨無成，街外熱價報一元，現貨交收五萬元。

澳門金市，昨亦低成五九六，盤低成五九三·五，成本三）美元回落，外銷未見暢，金商吸購未增，出口已恢復成熊，日內將有新貨到港，此由於：（一）新金五，收市較開市差跌〇·二五。

美元市況，昨呈下縮，場內美鈔開市五九五分。美鈔報順，開市五九三·五，最高價報五九五·五，最低價報五九三，收市亦爲五九三·五，全日之最高價，後轉回落，收總報五九三·六二，加息四角，現鈔交收八萬七千元。

昨天美元之報跌，是因爲：（一）日、棉、運、菲等報又出一千包。

國際食糖會議 決定出口總額

增加至五三九萬噸

（合衆社倫敦廿三日電）世界食糖出口分配數額，在國際食糖會議中，已有應得解決之希望，三人小組本日決定全部出口額增加三十九萬噸，即增至五百三十九萬噸，世界二十五個產糖國家要求輸出七百萬噸。

黃蔴供不應求 台銀增撥外匯 供應向外補給

（台北訊）由於今年黃蔴大量減產，將使工礦公司製造蔴袋發生供不應求現象，已引起有關當局的密切重視。台灣銀行刻正考慮將「黃蔴及蔴袋」之每週外匯配額予以增加，並放寬審核，以增加其輸入量。

去年度本省黃蔴收購一千八百餘萬公斤，今年因氣候關係，黃蔴產量較去年將減少一半以上。據該公司表示，如照目前蔴袋生產情形計算，約需黃蔴一千三百萬公斤以上，除去年存餘約六百萬公斤外，尚配合糖米增加，蔴袋需要量增加，約尚缺少黃蔴二百萬公斤以上，勢必向國外輸入黃蔴或蔴袋，方可供應省內需要。工礦公司決定自下（九）月份起開始收購黃蔴，收購資金三千三百萬元，將由台灣銀行在限外發行中撥貸。

加拿大麵粉市 新貨呈俏秀

美日麵粉尚呈平穩 澳洲麵粉新貨奇缺

（特訊）昨（廿四）日麵粉市：加拿大新貨缺市，百合花以十七元六角成出一百包，石橋、五燕、兵船、AWB，俱按十八元。

米市到多下坡

昨日到港暹米、大米，泰國米七十，成八十八元三，暹羅米雙龍行沽出暹米，大米七十一，成八十八元。茂源行沽出新米三百四十包，暹米三百七十包，扯價成八十四元八。

日本布疋 出口

元旦至八月初 四億九千八萬碼

（東京航訊）據大阪紡織業公會公佈之最近數字，統計今年一月一日至八月十日止，輸出日本棉布總量爲四億九千八萬碼，比去年同一時期增加二千八百十六萬碼。

日匯呆定 遲匯穩企

【特訊】據銀業界息：日匯穩定，報一四〇，即在港交港幣一百四十元，在日收日幣一萬元，星匯報二〇七·五，菲匯報三三五·五，在港交港幣二百三十五元五角，在菲收一百比索，暹匯報三三六，即在港交港幣三百三十六元，在暹收一千銖。

日本貿易入超 決削進口外匯

（特訊）據東京消息，日本對外貿易，上半年總檢討，已發現不平衡狀態，由一月至六月，入超已達五千萬美元之鉅，大藏省在平衡國際收支的立場上，對於進口外匯，將有縮減之必要。

據指出：最初估計，本年度可獲得二十一億二千萬美元之收支平衡，但結果減少，而輸入方面卻反爲增加，主要原因係國內需求棉花、大豆、砂糖等頗殷，尤其砂糖，原預算入口額七十九萬噸，但事實上則爲一百萬噸，關於輸出方面，原預算十一億八千萬美元，可是一至六月之實績，英鎊區祇得四億美元，自由美匯區祇得一億四千三百萬美元，雖然特需收入原預算七億美元，下半年已突出到七億七、八千萬元，但仍不足以抵償英鎊區及自由美匯區之減少，且韓戰停火後，特需之收入可能縮少。關於輸入方面，原預算爲十七億八千萬美元，一至六月之輸出實際數字已達十億五千萬美元，七月以後入口需要仍殷，全年總計可達二十億美元之鉅，故下半年度不得不採取入口抑制之措施。

南韓菲島分別 大量探購洋紙

【特訊】據洋紙行息：南韓及菲律賓昨均有電來採購，計前者擬購三十一吋白報紙一萬令，中國新聞紙四十磅白報紙，後者擬購瑞典倉啫紙、赤錢皮白雞皮，一俟價格妥，即可成交。

昨天外埠購買洋紙以台灣爲最多，計大郵封紙成五百令，每令成十二元四角，二十六磅上白臘油紙二百令，每令成三十二元，廿六磅色臘油紙一百令，每令成三十五元，八十五磅單面粉紙成一百令，每令成八十一元。本港廠家則購……

台北行情

台北（本報駐台記者）廿四日息：（廿三日）此間今日市況，食米到埠四十噸，以底存充裕，供求相稱，米市暫未回復，速地客貨稀少，市勢較好，雜糧、麵粉、砂糖，以銷路中元節日關係，價格尚未回復。[illegible]

今年首七個月 瑞士鐘錶進口 五千一百萬元

較去年同期減四百萬

（特訊）據瑞士官方公布，本年上半年瑞士鐘錶出口共值四億九千五百八十萬瑞士法郎，較去年同期爲減少，惟仍佔瑞士全部出口百分之二十，與往年相若。根據本港工商管理處發表之統計，本年首七個月瑞士鐘錶進口（包括零件）共爲五一·二八〇·四五五元，比較去年同期之五六·一五三·三九五元，約減少四百餘萬元。

非洲生油 花現俱暢

（特訊）生油市況，供求失調之勢有加然已，非洲生油，九月尾至十月初旬付船以一五三元成出一百噸。白糖油上漲現貨以……

股市交易增旺

中期息刺激 每股派六角五 小輪公司派三元二

股市交易增旺，價格則進展甚微。全日成交五七、六二九股，共值四七三、〇八九元。

台幣堅企 葡幣扳升

（特訊）據金融界息：台幣扳升，由一〇一升上一〇二，即台幣一百元兌港幣一百零二元，葡幣堅企，成一二三，即兌港幣一百二十三元，日幣呆定，報一三五，即日幣一萬元兌港幣三十五元，菲幣報二一七，即菲幣一百比索兌港幣二百一十七元，法郎成一四二，即法郎一萬兌港幣一百四十二元。

日本人絲廠商考察團表示 日人絲謀降成本 將要求政府提高出口補貼

【特訊】日本人造絲廠商考察團一行五人，由日本化學纖維協會會長堀田昌雄率領，昨日抵港，在港視察後，將赴新加坡各地考察市場。據該團表示：日本人造絲及織品在國際市場有平衡之價格，目前仍有困難，而且售價較高，爲求日本人造絲降低成本，要求日政府提高出口補貼至百分之五……[illegible]

紗市交投乏力 價位幸未大跌

美布疋業業務清淡 棉紗售價僅及成本

人造絲織品銷路不景價亦挫

（合衆社紐約廿三日電）美國布疋業人士對於業務清淡，普遍發出怨歎，所有布疋之銷路，除印花布之外，其他各種布疋一律淡靜，有謂此種情形係屬夏季淡月之常態，有關係受棉花豐收之影響，但觀察家多認爲係春季訂單減少之故。棉紗之銷路尚屬正常，但訂單之訂價則多數接近成本或成本以下。

商情表　八月廿四日

出口土產、化工原料、洋紙、西藥、棉紗布疋、豆子雜貨、五金、蔴包、米、肥田料等行情（數字模糊，[illegible]）

台灣重要工業 半年生產統計

（台北訊）本年一至六月份之國營、省營及民營工業生產統計，經濟部已綜合完成，並發表如下：

（一）電力：計劃量七百萬度，實際量……（二）肥料：計劃量七百五十六……（三）砂糖……（四）水泥……（五）紙類……（六）酸鹹類……（七）牙膏……（八）蔴袋……（九）罐頭……（十）麵粉……（十一）棉紗……（十二）棉布……（十三）食油……（十四）肥皂……（十五）火柴……（十六）牙刷……[illegible]

生麵市價反呈退落

【特訊】據貿易商消息：豆子市況因中共區放寬輸港消息傳至後，刺激價格一再回落，開封寄豆一跌數元，中上價以……

台灣製革公會 要求向港辦料

（台北訊）第二批美援商業採購生牛皮……

茶居工友 開會討論 中秋休假

【特訊】港九茶居工業總會定明日下午七時召集各屬會開會，討論中秋節休假問題。

速服生化力量片

精神頹喪、思想遲鈍、四肢乏力及憂鬱寡歡，必能精神煥發，又能思想敏捷、體力倍增、暢樂高興。

服法：白天工作者早服，夜間工作者晚上服，每日用量因人而異……

兼治：偏頭風、肥胖症（飯前服）、死睡症、晝寢症、暈車、打嗱、安眠藥中毒、戒酒、醉酒、戒毒、戒烟。

中國生化製藥廠營業部合一行 電話：五六七七六一號

瑞士新發明皮膚病用 維他命F"99"

專治 濕疹 瘡癬 牛皮癬 足部潰瘍 嬰孩濕疹 各皮膚病

專治濕疹瘡癬牛皮癬足部潰瘍，嬰孩濕疹等皮膚病之維他命F"99"，係由瑞士化學博士經十九年苦心研究始發明，爲最新之天然治療維他命F"99"，給與病者健康與愉快。

F"99"分爲片藥水與藥膏三種藥片內服藥膏外敷成人嬰兒均可安心服用。

內外兩面治療各種皮膚病

各大藥房均售 總經理：同昌公司

英國Ⓔ名廠

新型電灶

經濟耐用 容易清潔 特大焗爐 起熱快速 火力均勻 準確溫度

香港總經理 怡和機器有限公司 必打街14-16號 電話38081

天喜堂

特價廣告

敬啟者：本堂自製婦女大補丸及各種良藥，爲酬謝各界惠顧起見，特將本堂行銷數十年聯獨沽一味之「調經丸」，以特價發售，凡在本年八月底以前來購本堂正貨者，由一瓶起至一打止一律照定價七折優待。

代理 藥店東碩 務請注意限期

最後一週

光華眼鏡公司 廿週年紀念大廉價

本月卅一日爲止決不展期

特價犧牲品 源源供應 驗光配鏡仍入折收費

地址：皇后大道中八十號 電話：二〇九〇一

前往美國 最短航程

西北航空公司華機雙層座位特快機經由東京直通美國大城

（由香港航空公司往台北轉）

經倫敦前往美國 無須經美國過境簽證

香港航空公司 西北航空公司

梁燮泰向華府交涉 僑眷赴美限制放寬

全安綫行

拍賣盤尼西林油針 香港攬勿拍賣行啟

令慈侯老太夫人痛于新曆一九五三年八月廿一日子時壽終港宅，享壽八十有七歲……新界墳場

方光德堂家人叩報

体育

乒總昨召開特別執委會 修章案交下屆施行 籌款養人選已決定

（特訊）香港乒乓總會，昨晚七時在成寶餐室，召開特別執行委員會議，商討關于籌款賽及上次同人大會決議案之執行問題等，出席者：黃紹球、鄭國榮、杜大鑣、易廷瑞、何志揚、蘇劍蕃，報告事項完畢後，即行開始討論，結果議決如下：

（一）關于十九日召開之會員大會所決議各案，應如何辦理，議決：除經去函前任主席黃翔坤交回經手支出單據外，其餘總理人事，及裁減大會基金各案，留待下屆執行。

（二）關于本次籌備參加亞洲大賽案，議決：派秘書鄭國榮與鍾領隊洽商，報會辦理。

（三）關于二十六日之籌款賽出場人選案，議決：（甲）團體比賽由可力康對聯隊，可方康信薛緒初、鄭國榮、羅錦燊、簡應陳容由埠際賽七名選手組成。（乙）女子單打，由黃恭儒對陳以澄。（丙）混合雙打，由黃碧儀、鍾展成對陳以澄、薛緒初、（丁）前發名譽券不通用，另發新券。

（四）關于新副會長文焯、薛驥梁，議決：由辦主席紹球親訪副會長慰留。

（五）秘務報告，關于王錫添代表可力康及三記球隊參加高級團體賽案，因二十三日兩隊均未有派代表出席解決，經照決案撤銷王錫添出賽資格，請追認案，議決：通過追認。

（六）澳門乒總來函，澳銀隊擬九月三號晚來港比賽，請代排賽程，議決：按納秩序交由義務組編排。

（七）關于裁判組報告，根據裁判組報告，因應現實環境，將請變更，改派木倉裁判担任，請公決案，議決：通過。

澳門虎鯊泳隊 明乘德星輪壓境
澳游泳隊訪港為廿年來首次

（特訊）自澳門政府斥資建設新花園泳池後，泳水準已達之提高，……但最近廿年來，澳泳隊未有來港比賽，……將于明日大華輪來港，……

今天壘球賽 大鵬迎擊美僑會
昨戰熊貓A九比零挫中華

【特訊】今天夏令公開壘球賽，按照排定秩序是由中國大鵬對美僑會，……

南華遠征軍報捷 兩戰爪哇一勝一和

【特訊】南華遠征印尼足球隊，前星期六（廿二）日作第四戰，出戰爪哇……

（上圖）菲華僑乒乓五虎隊廿一日抵達台北，接受獻花後與歡迎人士合影。（中圖）五虎隊廿三日與台北聯隊作友誼賽。（下圖）五虎隊吳明祈向台北聯隊林平國猛攻一鏡頭（中央社）

劍擊總會 明日改選新職 商港菲澳埠賽

【特訊】香港業餘劍擊總會，近年來對劍擊運動不遺餘力，本年度全港公開劍擊賽，已于上月結束，……並定明日（廿六）下午……舉行會員大會，改選新職員，……（務）

昨夏令足球劇戰 敦梅逼和珠江 華仁勇挫胥商

（特訊）華人足球聯會主辦之夏令足球聯賽，昨日因天雨停賽數日，昨日恢復舉行，……

（華仁隊）……
（胥商隊）……
（珠江隊）……
（敦梅隊）……

特別銀牌水球賽 陸軍昨淘汰西青

（特訊）游泳總會主辦之第二屆全港特別銀牌水球淘汰賽，昨（廿四）日下午六時一刻，假陸軍池舉行，……

陸軍：……
西青：……

港雲霄小球隊 一：一澳戰績佳

（大衆社）香港雲霄小球隊，……

參加金牌小球各隊 李子飛送藥物

……

八項錦標乒乓賽 賽前實力觀
望爾

……

蝶式胸泳名將 陳超祥今結婚
新娘為劉婉清小姐

本港蝶式胸泳名將陳超祥，……於今（廿五）日下午五時……舉行結婚典禮，……

健美舉重比賽 即日開始報名

（大衆社）香港……

昨建誠籃球賽 龍城區勝一場

（大衆社）九龍城區街坊福利會……

子貞盃賽 今有三仗

（大衆社）香港……

十四次童軍國際會議 我國恢復會籍

（中央社列支敦士登八日專訊）……

香港網球隊廿一日晚在三軍球場與台灣網球隊舉行友誼賽，圖為港台兩隊球員於賽前合影。

籃球錦標賽 今續有三仗
昨真光港青中青勝

【特訊】……

在澳兩夕均獲勝
海天白鯊昨凱旋
澳隊進步甚速爭奪甚烈

【特訊】香港海天白鯊游泳隊，……

華人水球賽 幸運今戰中青

【特訊】中華游泳會主辦之全港華人水球賽，……

冷眼旁觀
乒總又傳革新

指天椒

……

全港公開乒乓大賽 三項團體賽各隊名單
高級一五隊初級八七隊女子一二隊

（特訊）本屆公開乒乓賽，決定九月二日開幕，在八項錦標中，高級團體，初級團體及女子團體三項先進行，首兩週裝程，亦經編安發表，……

（高級團體）……
（女子團體）……

長洲兒童健康運動 昨已圓滿閉幕

（國際社）長洲……

公開排球賽 東方逢友青
前奏曲六華戰藝眞

【特訊】本年度全港公開排球聯賽，今晚九時……

我國亞洲足球選手將以香港球員為主
全國體協總幹事江良規作此表示

（中央社台北廿四日電）中國出席明年五月亞洲運動會……

埠際小球選初賽 可能壓倒理想隊
並定廿六日複選

（大衆社）一年一度之港澳小型足球埠際賽，……

小球精彩友賽 勵風今跨海挑戰冠青紅

（特訊）……

陳超祥與劉婉清合影（光光）

最好買一本
玩水游山
最新實用　香港九龍新界旅行手冊

讀了你便曉得：
怎樣游覽名勝古蹟？
怎樣攀登崇山峻嶺？
怎樣探訪山鄉古道？
怎樣找尋游泳海灣？
怎樣知道釣魚地方？
怎樣網羅攝影趣村？

每冊只售四元　八折優待長期讀者
請到 華僑日報 購讀
發行部 荷李活道一一〇號
德輔道中三十七號
港九各書店均有代售

山水畫的盛衰（上）

千石印禪

前言

我國繪畫，在魏晉南北朝時代，已經開始，到了唐代，已有健全和充實的發展，而形成為獨特的民族藝術。

試翻開我國繪畫史來看，以人物畫的起源為最早。人物畫的起源，其始是受了佛像畫在魏晉時代的影響（那時名家，如曹不興、衛協、顧愷之、張僧繇等）。一班創開畫史的紀元的畫家，已在純藝術建設起強固的生命力。人物畫的基礎上，一直發展到唐宋，可說是全盛時期，元代以後的士大夫，一方面因無意趨向官宦的途徑，歸隱林泉，一方面因感到人物畫已開拓到無可再發展的極點程度，便推有專寫山水。于是山水畫在宋代所盛行的院體畫派外，元人倡導文人畫派，其實宋元時代的繪畫，卻是從唐代的繪畫脫胎出來的。論我國山水畫就得分出唐代，宋代，元代，三個時期的不同畫風。這三種畫風支配着千百年的中國畫壇，就是明代的畫風，也不能突破它的藩籬。因此在國畫史上來看，上述的三個時代是山水畫的昌盛時代，到了明代，山水畫只能保守宋代的餘風，就算是可以代表得一個時代的明四家，也不過是對筆墨微有心得，但不能打破因襲而創出一種新奇的風格。明代的繪畫，可以說是沉滯時期。至于清代的四王畫派，我們只能夠在他的畫上看到技術的熟練外，其他方面，如構圖和筆墨，却沒有什麼創作性，便是有高逸之稱的明末清初四僧，也不過只得了元人的一鱗一爪，但或可以產生出發揮自己性靈的作品，但仍談不到具體的創作，本來要談山水的創作，曰但是可以打開一點局面，只可惜後繼無人，而且有清一代的畫風，給四王的風氣所籠蓋。因此，代清的繪畫，可說是衰落時期。

昌盛時期

魏晉南北朝時代的繪畫以人物為主，山水畫間或有之，不過大都是人物畫裏的補景。至于純粹的山水畫相傳有陸探微的「春山雲巖圖」開其先河。後來張僧繇在寫佛像畫之外，更嘗在綠素之上，用青綠重色，繪成山樹泉石，不用墨筆鈎勒，世人稱他為沒骨畫。此後隋代的展子虔寫崇閣山水，與他齊名的又有黃伯仁，都是當時的山水能手。大概魏晉南北朝的畫，據畫史所載：命意深遠，造意奇偏，但因年代久遠，那時的畫已無復留存。唐人畫法，承襲上代的餘風，畫家造詣，更見精進，可惜眞跡和前代一樣不能傳到現在，即今日所見的唐畫，可以說都是臨託者的臨摹杜撰，完全失去本來的面目。唐人畫風，我們只有在畫史上看到了文字的描述而已，據畫史所說：唐畫多清妍秀潤，斤斤于規矩，而意趣生動，其筆雖如匠人之刻木蔬，工之雕樹葉，每每經過數年而成，于畫法緊嚴之中尤能以氣勝，此為獨造。唐代的山水畫最為發達，能與佛像人物畫並重，大抵那時的畫家，都覺得山水畫是一種新鮮的嘗試，把前人所不能盡表現出來的強烈表現出來，于是風會所趨，各去發揮他們的獨特精神，如冠絕一時的吳道子，一日完成了三百里程的嘉陵江山水，奮筆揮毫，如有神助，他的畫窮神盡變，不無氣勢，其次就是開南北二宗的李思訓，與王維。李思訓用金碧輝映，創成一家法，他的畫神逸不及吳道子，但工密則過之。明皇曾召他與吳道子同寫嘉陵江山水在大同殿的牆壁上，經過了幾個月始完畢，明皇于是有贊道樣說：「李思訓數月之功，吳道子一日之迹，皆極其妙。」王維的山水，工于平遠的景象，文致標格，新頴特異，又好作水墨畫，他對水墨畫極為推重，曾說「畫道之中，水墨最為上」一語。東坡說他的畫中有詩，詩中有畫，就是因為他的畫風得到純乎化機洞合天趣的道理，他是南宗之首，又是文人畫之開端，以後元代的繪畫，是受他影響的多。唐代畫家，除上述數人外，尚有手握雙管，同時齊下的張璪，用筆枯硬的王洽，却各有特長，項容，開出後來畫家所宗的派別。到了唐末五代時，河南荊浩，所寫山水，為五代兩宋之冠，扶摘唐畫的長處，而自成一家。他說過：「吳道子畫山水，有筆而無墨，項容有墨而無筆，吾當采二子之所長，成一家之體。」他學畫所作山水脫略皴法，筆意簡練而氣象壯大，造景處處見其雄渾，秋山寒林的景物，頗有出藍的美譽。同時關同是他的弟子，郭忠恕常畫屋木林石，他的用墨方法最妙，就是先用淡墨汁潑在縑素上，再用筆來把它洗出山形的輪廓，然後用淡墨色渲染，為山石的方法，近于李思訓的畫機杼，而樓閣的重複之外，無一不合乎規矩，至于兩宋的畫風，都是受荊浩的一脈相承。（待續）

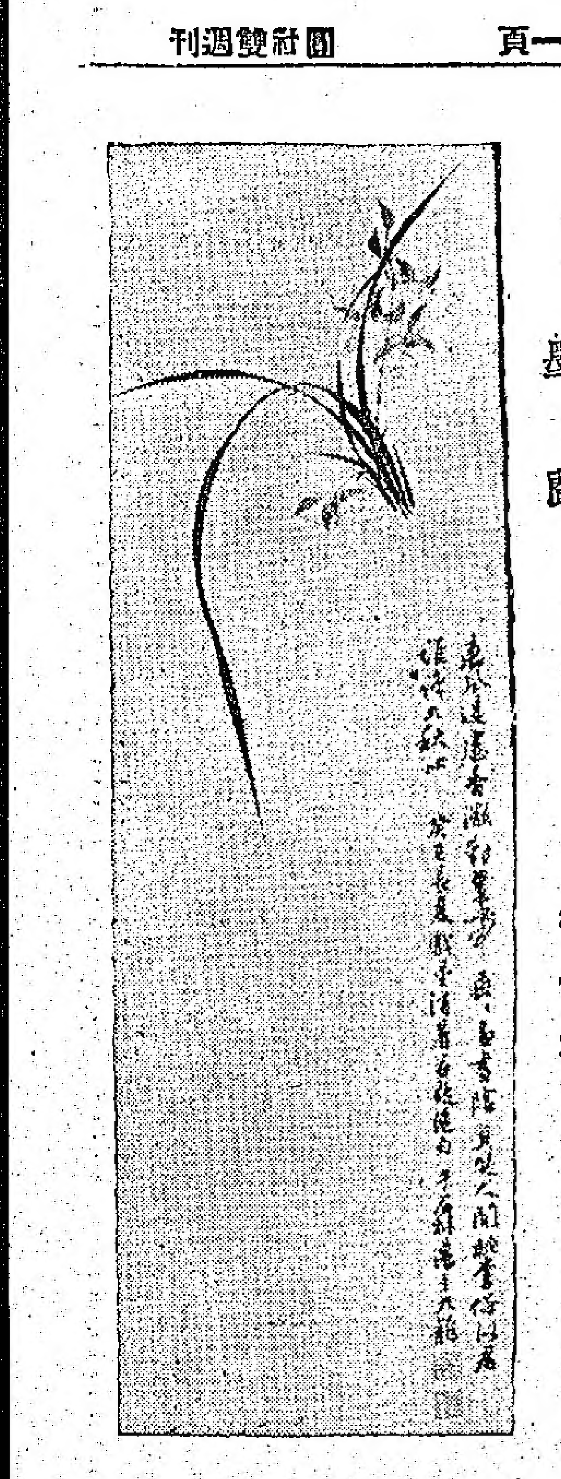
茶室散記

茶翁

曾后希之人物畫

晉國繪事之始，初以圖寫人物為主，如阮謙之為賈閣，王戎之三貌，又郭璞之圖爾雅，衛協之圖毛詩，然其時猶意存考證名物，故祇取形似而已。至若得傳神寫照之妙，當推顧愷之陸探微吳道子貫休李龍眠，惟千百年間，滄桑歷變，唐前之畫無復可覩，傳至今者，唐南五代兩宋之跡。

曾後希，以其卓越之才，專攻繪事，山水溯源宋元，人物則取道宋李龍眠而力追五代貫休，其位置之經營，具見精嚴謹嚴，衣摺之鈎勒，服飾之點染，尤為獨運匠心。余嘗觀其近作高逸圖，洛神，九歌諸作，深得唐宋矩矱，迴異時習，即其意筆佛像人物，亦具傳神阿堵之旨，實非近之以顏色媚世者所可幾及也。



墨蘭　林千石

牧課山房隨筆

吳天任

李義山小傳

李商隱，字義山，懷州河內人。（即今河南省沁陽縣）新唐書文藝傳說他是「英國公世勣之裔孫」，後經考證不確，因為他的詩說過「我系本王孫」，可知商隱實是唐朝的王孫。曾居鄭州，後來才遷懷州，曾祖父名叔恒，年十九，登進士第，位終安陽令。祖父名俌，位終邢州錄事參軍。父親名嗣，在浙東西的鎮將幕下任事。商隱三歲同父親到浙，九歲喪父，奉喪侍母歸。那時已很聰慧，詩文都很有名。現在的義山編年詩集，最早的富平少侯，以日高等幾首，便是他十三歲時的作品。十六歲，更作聖論才論，以古文出諸公間。唐文宗太和三年，（八二九）商隱年才十七，令狐楚任天平軍節度，愛商隱才，叫兒子們常和商隱往還，并着商隱在幕中任事，後更署為巡官。令狐楚善作章奏文字，同時把這套本領，傳授給商隱，每年又為商隱備辦資裝，要他隨同計吏入京應試，希望一舉成名，他對商隱，眞是無微不至了。太和六年，（八三二）商隱應舉，為賈餗所斥，不第。明年，令狐楚入朝，轉任吏部尚書，商隱也轉到華州刺史崔戎幕中掌章奏，可是不到一年，崔戎便死了。太和八年，（八三四）商隱再度應舉，又為崔鄲所不取，歸後往來京師間。開成二年，（八三七）令狐楚在興元尹任內病卒，他的兒子令狐綯任左補闕，商隱第三次應舉，恰巧令狐綯和禮部侍郎知貢舉高鍇相善，對商隱極力獎譽，商隱因此登了進士第。那時涇原節使王茂元，也很愛商隱才學，招他入幕，還把女兒嫁給他，因此一事，便註定商隱後來終身潦倒，無法挽回了。原來當時一班朝臣，各植黨派，互相傾軋，李黨的李德裕，和牛黨的牛僧孺李宗閔楊嗣復令狐楚等一班人大相仇怨，商隱不幸生在這個時候，他出身既由令狐氏一手提拔，已算是牛黨一派人物，一旦登第，便轉向王茂元，王是李德裕黨人，所以令狐綯便以商隱為背恩無行，從此一直對他排擠，商隱的前途，便因此斷送了。商隱就婚王氏以後，應試博學宏詞科不中選，便是被牛黨人排擠的結果。開成四年，（八三九）商隱釋褐授官，任秘書省校書郎，這是最適合不過的清職，但不久又調補外職為宏農尉，這也是牛黨人排擠的結果。商隱在尉任內，又因放活獄犯，和觀察使孫簡不合，被迫將要去職，後值姚合來代替孫簡，才叫商隱照常任職。明年，商隱辭職南遊江鄉，那時高鍇為鄂岳觀察使，商隱因他是登第時的座主，這次南遊，大約曾在高鍇幕中幕相一時，後來高鍇調鎮西川，商隱想隨同去，却不能如願，據後來推測，是因令狐綯已將商隱背恩事轉告高鍇，所以被擯，這也是牛黨的結果。武宗會昌二年，（八四二）商隱南遊歸來。明年又以書判拔萃，重入秘書省為郎，可是不久又因母喪去職。商隱佗傺無聊，那不是深特的岳丈王茂元也已死了，令狐綯却日益登用，對商隱不時不加援手，反而大加嘲謗。到了宣宗大中元年（八四七）鄭亞為桂州刺史，桂管防禦觀察使，請商隱掌書記，這時李德裕為牛黨人白敏中令狐綯等所擠，貶潮州司馬，再貶崖州司戶參軍，鄭亞是李黨人物，因此連累，亦被貶循州刺史，商隱再次失職。大中三年（八四八）還京，選為盩厔尉，京兆尹奏署掾曹，令典箋奏。四年，（八五〇）令狐綯帶任宰相，商隱屢次致書陳情，望他諒解晉用，無奈令狐綯一意難迴，總是不予理會。後值盧宏正鎮徐州，奏薦商隱任判官，可是不到兩年，因宏正卒，商隱又罷幕還京。妻子王氏，已於去亡故，那時商隱中年喪偶，身世飄零，他想當朝有力量而又和自己有淵源的惟有令狐綯宰相罷了，於是再以文章干求，得補太學博士。那年柳仲郢鎮東蜀，又辟為節度書記，檢校工部郎中，改判上軍，商隱又再離京赴任，這是商隱最後的官職了。以後數年，都在東川，多半生飄泊，哀傷日常害病，後來更乞假學佛。大中十一年，（八五七）柳仲郢調職京師，商隱罷職還京，轉歸鄭州。十二年（八五八）病卒。距生於唐憲宗元和八年（八一三）得年四十六歲。有一子名叫袞師。他的著作，據書藝文誌載：有樊南甲集二十卷，乙集二十卷，玉溪生詩三卷，又賦一卷，文一卷。

詩詞錄

贈三籙齋二首　劉士瑩

匝地龍蛇惹病眼，周天日月以心觀，玉臺翻作傷時詠，綠綺悲為去國彈，換世衣冠供鼠竄，勞人燈火照錦帆，夜深想見沉吟起，摘句摩寒北斗闌。

少日京華曾怨馬，老來飛渡傳詞燈，神遊只覺天猶小，筆走常欽吹更寬，過眼爭枯俱有數，對人啾哭兩無端，如江才使愁如海，閉戶微聞月色闌。

屈原　劉太希

定心廣志曾何畏，文約辭微意日窮，禹鼎現論居莫卜，吳天長瞶向誰明，高邱反顧哀無女，直道終無怨有情，獨醒安能賣漁父，湛湛江水滾平生。

靈山小住留別　梁藥山

解纜初無地，招尋屢破閒，到門生見竹，入座飽看山，已自棲遲髮，相呼酩酊顏，炎涼任多態，心在水之灣。

相見歡　許菊初

小園盡日高吟，挾霜音，人住綠楊深處，忘離襟。風露重。殘陽縱，逗秋心。腸斷蕭瑟消息，到如今。

一翦紅（志明禪院獨坐）　張叔詩

白雲招。向露晞叢裏，獨聽浣衣潮，映水花闌，倚天鈴塔，與佛縱外逍遙。聽鐘後，風幡入定，倚掃地，枯影動魚蕭，石臥廚苔，樹留殘月，一樣無聊。如此江山重到，念孤槐螟蛉，禁得魂銷，踏遍歸休，沈吟過了，今年今日今朝。出老城，奔陰漸漸，亂蟬聲，人語賣茶寮。收拾奈何情緒，回首溪橋。

減字木蘭花　吳天任

春陰夢斷，流水落花溫別院。燕子飛來，獨見階長綠苔。日長風定，一剎凭曲闌幽獨影，雖了愁痕，除却天公不做春。

好事近　吳天任

人去靜茶靡，獨自暗尋南陌，欄下流波照影，有幾紅斜掠。當時已負眼前非，何待見花落，多少心期粘點，只黃昏依約。

壽山印石小志

陳子蕃

壽山（豆耿山）

豆耿（豆耿凍附）

豆耿，又名吊耿，或弔寬。質稍堅，皮白灰土黃色，地則黝黑，或黑白灰，藍相間，中多黑白斑，或赭塊，錯雜成章自成一格。純者如凌墨，而有光彩。復有灰色明者色通明者，絕似牛角凍，號稱豆耿凍。豆耿凍有無條痕，牛角凍則多肆粉紋，所以別也。

虎皮凍

虎皮凍，亦豆耿凍之一種，不甚透明，色黃褐，有灰白及黑色之條紋，頗似虎皮之斑，故名。

雞角嶺

雞角嶺，質粗劣，色紅，白，黃，青俱有。白或黃者最多，中雜紅塊，塊有稜角，似半粗之雜粗躁，佳者類高山，而質較鬆。

金獅峯

金獅峯，性微堅，少光彩，色黃紅及灰，或雜色相間紅者似碌砂，則其性更鬆，亦是無庵目格之席。

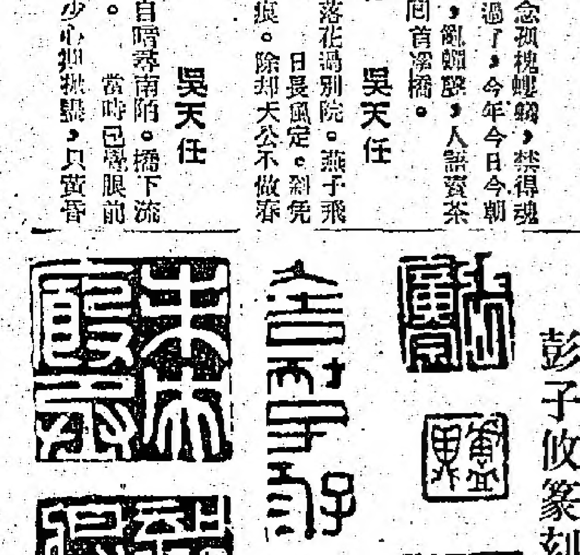
房櫳巖

房櫳巖，質粗劣，多砂丁瓦礫及紫黑點，色黃、白、紅、灰俱有。民國三十年所出，性通靈，尤以黃紅二種，明潤，絕似杜成坑，推其質為細碎之結晶，所不同也。

鬼洞

鬼洞色黃似水黃，灰白似粗白嶺，滿布砂礫，及裂痕，質硬晶劣，鬼洞係劣石，不堪製印，石工弗取，故坊間絕鮮。

周白庵篆刻



彭子攸篆刻

新一東 NEW TAI YAT AIR CONDITIONED 冷氣開放
即日只映五場 共和出品檢戰劇烈巨片
騎俠復仇記 全場加影 全部杜鹿七彩 南北韓大戰史
萊羅渣士 主演
戰巨熊山崩地裂！ 驚恐劇身先士卒！
明日起 齊天大聖
光明 第一新 兩院五場 開場足冷氣

皇宮 深水埗北河街尾 電話五四一八三
選映一天 全部歌唱粵語巨片
紅伶大集會 歌唱
新馬仔 芳艷芬 紅線女 梁醒波 鄧碧雲 石燕子 等紅伶星盛大主演
明日放映 雪夜訪情僧 何非凡 梁小 主演

中央 即映五場 早場十二點半開演
全部歷史古裝俠艷劍術比武巨片 英俊小生 魯意士希活 領銜主演
海盜王國 For Queen and Country... The Pirates of Capri LOUIS HAYWARD
攻城大戰屍橫遍野 禁宮歌舞曲樹舞 海戰劇烈雄壯驚人
下期 飛瀑慾潮 全部七彩 馬連露 夢露 主演

太平 冷氣開放 即日公餘場 美高梅公司大猛片
泰山出險 主演 臘士卡 雲尼
明日換映 兩傻大破納粹黨 主演 高寶 柯士甸

新舞台 冷氣開放
本月二十八日起連演六天 星期六日加演日場
票價 七元四毫 五元三毫 四元二毫 七元一毫 一元二毫
驚心動魄世界著名 大馬戲團
即日開始定座

好世界 冷氣開放
今日只映四場 價廉三毫起碼
菲洲血戰記 李察波頓 占士美臣 主演
即日五點四十分公餘場 美高梅七彩片 天齊福艷 TEXAS CARNIVAL

光明戲院 冷氣開放
連演四天仍舊 蘇聯大馬戲團 第一新·光明·兩院五場
獅子跳火圈 雜人走鋼綫 熊人騎單車 飛雷演絕技
野獸劇團
我為情

仙樂 即日獻映
風流女兒國 特藝七彩 CALL ME MADAM
一家親 張活游 白燕 主演

真光 電話三七一五八
即日重映 紅粉雙鎗盜 "MONTANA BELLE" 珍羅素 領銜主演
銀鞭三俠

娛樂 景宮 璇宮 請即定座
連日狂滿 今天仍映
歌倫比亞轟動世界歷史香艷不朽巨片
全部特藝七彩
英俊小生 史超域加蘭 一代尤物 烈打希和芙 性格巨星 查理士羅頓 三大天皇巨星合演
碧血紅顏 SALOME
世上唯一妖姬 歷史上唯一尤物！
贈券停用

全部七彩 規模宏偉西方武俠鎗鬥驚險巨片
武俠明星 洛金馬倫 主演
保鑣雙鎗俠 FORT OSAGE
注意放映地點日期

驚人消息 天外怪人襲擊地球
火星怪客 The MAN from PLANET X
大華 下期放映

大華 即日仍映
環球公司緊張離奇恐怖刺激巨片
古堡怪人 查里士羅頓 波里士嘉羅夫 主演 The Strange DOOR
月黑風高 陰森恐怖 怪人出現 機關重重

京華 快樂 美高梅出品
榮獲美國「雙親什誌」金牌獎！ 片上中文字幕
慈母心 SCANDAL AT SCOURIE TECHNICOLOR
尚尼古拉斯哥 導演
天下父母，人間兒女，恩愛夫妻，都請一看！
美高梅新貢獻：高度刺激警匪追蹤謀殺巨片
一夕驚魂 A Woman in Jeopardy An M-G-M Picture
動人肺腑！博人同情！驚心動魄！震人神經！

談取婦女的福利！

該是有意義的，適切需要的工作。所以，各區街坊福利會婦女組代表最近成立聯席會議，商討展開婦女福利的工作，其未來發展，實在值得重視。

據說，這個定期會議將首先討論：設立婦嬰療養所、婦女職業介紹所、和女子職業學校等問題。無疑的，如果這些創能夠實現，對於婦女福利將有積極相當的貢獻。

如所週知，在這個都市裏，生活舒適的婦女當然大有人在；然而無可諱言的，處境困難的婦女也不在少數。後者是需要協助的，而前者應該可以拿出一點力量的。

祇要有能力的婦女們都能拿出一分力量，婦女福利事業應該可以迅速廣泛展開的。自然，這對于許多需要協助的婦女是有意義的，急切需要的。

二百鎊可買一太太

二百澳鎊購買一個太太，這代價是否公平呢？然而不管公平與否，事實上，澳洲盛產地方的華僑們，確是正以大約二百澳鎊的代價，向本港購買太太哩！

根據報導，這些購買太太的華僑，通常比買來的太太年齡長一倍。而他們寄澳中國出生的女子，是因為她們比較愛好自由的成熟女子來得順從。他們先從照片中選擇，然後再親來本港會面。這種婚姻的買賣，最近至少已完成六宗了。

即使二百澳鎊的婚姻買賣代價，能算是公平的交易；可是，認為買來的女子比愛好自由的女子來得順從而不惜購買太太，多少是有問題的。

不錯，買來的太太，用金錢買來的太太，怎能不順從份屬買主的丈夫呢？買來的太太祇是丈夫所有的東西，她們又有什麼資格愛好自由呢？

四萬元也不貴

還有，四萬元娶嫁殺一少女做妾侍，這代價也許不算太少了吧？然而最近就有這麼一宗買賣，遭到少女的反對。這少女祇是個織布女工，住的祇是床位，生活也很拮据，一個沒有子嗣的華僑富翁看上她，認為有「宜男之相」，願以四萬元的娶嫁費要她做妾侍，可是她堅決反對這宗由母親作主出賣幸福的婚姻。

四萬元娶嫁費，妾侍，「宜男之相」……這都是很值得玩味的。以四萬元的代價，買一個年青美麗的妾侍，買一部生孩子的機器，實在不貴，這宗買賣也化算吧？

這少女能夠寧願過着織布，住床位的生活，也不願接受四萬元的娶嫁費而做富翁的妾侍，無論如何是難能可貴的，值得同情的。

婚約是神聖的

最近，英聖公會的中國牧師們已一致表示贊成廢止妾侍的建議了。他們兩位牧師並指出：為保持婚約的神聖，中國教會已有規定，不准收師為重婚的男子洗禮。

的確，婚約應該是神聖的，結婚之後，又可以再納妾，婚姻也就失去意義了。重婚的男子在法律上固屬犯罪，即在道德上也是悖理的。

然而，重婚雖為法所不容，但納妾卻受到法律的允許，這是令人費解的。納妾既不算重婚，那末，最好的解釋，就是納妾根本不是一種正式婚姻而已。

女人統治男人？

女人不可以統治男人麼？美國密士失必一個小城市最近就是由女人主政的。這個城市的一切政策全由六個女議員決定，這一切粗苦工作卻都由男人擔任。

據女市長凱蒂馬利夫人說：本市大部男人都已結婚，服從太太命令已成為習慣，施政當無重大困難。可是她們的丈夫對於太太主持市政頗有煩言，設法應付。

婚後的男人是否都要服從太太的命令呢？女人是否可以統治男人呢？男人主政就以統治者自居，要女人服從，女人執政也以統治者自居，硬要男人服從命令，這不是平等，而祇是敵對、報復。

不管在家庭內或家庭之外，相信男人固不願受女人統治而服從女人的命令，女人也是不願受男人統治而要服從男人命令的，又何必以統治者自居呢？

冬青

衛生常識

△鮮奶雖是容易消化而營養也多，但一般飲之，或和酸的東西一併而吃，蛋白質是會凝結起來，致使消化困難的。

△稱一個香港的營養家說：鷄與蛋的營養價值相等，鷄且之說，不足可靠。其實，香港的蛋白質不過是鷄且的十分之一而已，但維他命A和C，卻比其他鮮菜占最多。不過，到底是難於消化，不適宜於病人或小孩，即使是健康人，吃得過多，也會病的。（鳳兒）

牛仔？牛女？

王作棟

牛仔與牛女的養成，不是偶然的，它與整個社會環境有關；避免孩子成牛仔或牛女最好的方法，在改變環境，以有益的工作和正當的娛樂活動，來佔有孩子們的閒暇。」

在香港，有一個很嚴重的教育問題，即是「牛仔」和「牛女」的問題。

所謂「牛仔」和「牛女」，並非是兩個專有的名詞，只是人們用來形容一些不務正業，性喜遊蕩，舉止輕佻的青年，所謂阿飛之流即是；阿飛型的青年，在對人方面既談不上禮貌，在事業方面也祇成表現，喜歡外表的漂亮，忽視人格的修養，在學校中不用功讀書，在家裏懶慢成性；他們常在舞場，酒吧，賭場之類下流的地方遊蕩，逃入作戲，無惡不作；在外表看去，他們上唇口香糖，下着牛仔褲，在街上東張西望，左跳右跑，動作飛張，出言不遜；在他們的內心裏，只知道享樂和取鬧，以玩世的態度做人，喜歡打扮而且打扮得不三不四，說話的語氣很大但是不倫不類；由於只知混沒，不事生產，而消耗金錢很多，在家中托詞哄騙父母，在外面不擇手段地敲詐朋友，人人對之生畏，除開尚他一類的阿飛無賴之徒。

你的家中，有這一類的兒女嗎？假若沒有，當然是件可喜的事情，可是假若不幸有了，當然是件嚴重的事，這裏要提出兩個問題：一是究竟什麼原因會使孩子變成牛仔或者牛女？怎樣應付有阿飛習氣的孩子以及如何避免孩子變成牛仔或者牛女？

關於第一個問題，家庭教育和學校教育以及社會環境都有很大的關係。以家庭教育來說，平日對孩子的管束不嚴，沒有養成孩子良好的生活習慣，對孩子的交遊，沒有適切的留意，在造成孩子走向阿飛之路的機會。以學校教育來說，太過注重課本知識的灌輸，忽略學生良好人格的養成，生活修養以及有禮貌的態度；對於每一個學生的本質和行為，觀察不周，致使具有阿飛習氣的青年混入學校，影響其他不穩的學生，共同學壞；平日學生除上課以外，很少有正當的娛樂活動，故跳舞學院，夜總會，賭場成了一般學生常光顧的地方。

以社會環境來說，此時此地的環境，是很容易使孩子感染牛仔或牛女的作風的。為什麼呢？在金錢至上的社會裏，把人的地位看得很低了，估量一個人的成功，往往以金錢為標準，而不以品德和學識以及才幹來衡量，紙醉金迷的結果，一切怪現象，均隨之而生。

由於一般人不注重金錢的結果，養成一些人勢利的眼光，以勢利的眼光作為對人處事的準繩，孩子們在耳濡目染的情形下，也不知不覺地勢利起來。

文化當是社會生活的反映，當然文化也在營造社會的環境；以本港的情形來說，我們不得不承認，這社會的進步，可是究竟離不開低級，文化是普遍於一切的，黃色染，對於「性」放任的出版物，充斥市面，一些荒誕怪論的小說，把持着街頭巷尾，靡靡之音，不絕於耳，跳舞學院觸目皆是，而色情電影，謀殺的新聞幾無日無之，孩子們生長在這種社會環境下，將變成一個什麼樣子的人物呢？

由於文化教育的失敗，對於外國舶來的文化，也只知道接受其殘渣，而不知道接受其精華，誰能否認牛仔牛女作風的養成，不與這個有很大的關係？

兒童是環境的造物，這是教育家所公認的事實，在家庭中，沒有良好的教育環境，在學校裏，也沒有適合理的環境，孩子們整個的生活，不上教育兩個字，孩子們離開了家庭就是學校，生活不是教育的中心。但是教育卻可以作為生活的中心。

因此如何培養一個教育的環境，改變孩子們目前所處的非教育的環境，是避免孩子們變成牛仔牛女的主要方法。

對於一個牛仔或牛女，當面的指摘和責罵，是不會收到教育的效果的，你應該致察他所以成為牛仔或牛女的原因，是因為居住環境不良嗎？是由於學校環境欠佳嗎？是否由於孩子交友不慎？設法把致使孩子變成牛仔或牛女的原因除去，以有益的工作和正當的娛樂活動來佔有孩子們的閒暇，從改變他們的生活習慣着手；假若孩子在學校念書，做父母應該親自督促他們的功課，公認有益的補充讀物，讓孩子們減少接觸的機會；假若居住的環境惡劣，不妨加以搬遷，所讀的學校不適宜，不如趁早轉學他校。

牛仔和牛女的長成，是家庭的不幸，也是社會的不幸，改變牛仔和牛女的作風，並非是一件簡單和容易的事，因為它是與整個社會問題有關係的；不過防範於未然，卻是可以而且必需做到的，作為孩子們的父母，作為青年學生的導師，在此時此地對於這個問題似乎有時特別注意的必要。

女兒的懺悔

多少少女就為了住洋房，坐汽車，而墮入洋房，汽車構成的陷阱！

親愛的媽：

我第一句要向你說的，就是請求你以一貫的慈愛，饒恕我這個不聽你的勸告，甘于作妾而使你傷心的女兒！

使你關心我的，對于三年來我的狀況，相信你已從旁人知道大概了；然而，我現在要向你訴說一切，我要向你懺悔！我的整個心靈已隨這封信投向你慈愛的懷抱，媽，離開你不覺三年了。現在，我深悔三年前不聽你的勸告，不惜傷了你慈愛的心而甘于作妾，終至換來今日的惡果。我現在已醒悟到，應該不是太晚的。

三年前你堅決得似乎有點不近情理的態度，其實是不錯的；我還清楚記得，你當時是多麼痛心地說出這個決絕的話呢！可惜當時竟沒有了解到你的苦心，更沒有顧到你慈愛的心，反而認為你的決絕有點不近情理，就這樣地輕離開了你三年，實在多麼痛心！

的確，你說的都很對，甘于作妾而住洋房，坐汽車也許是可以如願的；然而又可知道，多少少女就為了住洋房，坐汽車，而葬送了畢生的幸福，而陷入痛苦的深淵無從自拔呢？無可諱言，我現在就是這麼地陷入深淵了！其實曾受教育的我何嘗不知道妾侍不可為呢？祇可憐自命現代女性，卻祇知道追求現代物質享受，就這麼地跪入洋房、汽車構成的陷阱，無由自拔！

一切都不出你所預料，婚後的日子並不如我幻想的寫意，三年來，我享受了甚麼呢？洋房麼？汽車麼？祇睬來心靈的痛苦而已！

在先，我以為一切都不會有什麼問題，即使他的大婦跟我作對，我也可以穩佔上風的；可是婚後沒有多久，我就發覺這種想法完全錯誤了。

起初，我確是以勝利者自居的，也算過了一段住洋房，坐汽車的生活；然而曾幾何時，問題愈來愈多了，家庭間的氣氛也愈來愈複雜，我的精神簡直沒有得到一刻的安寧。這時候，我曾一度非常痛恨百森的大婦，認為我的苦痛都是她帶給我的；但是漸漸地，我已了解到她其實也正和我同樣痛苦的。這使我感到不但對不起你，而其實也對不起自己，對不起良心！

更壞的還不祇此，漸漸地，百森不祇冷落大婦，而且對我也冷落起來了。當然，這決不是沒有原因的，沒有多久，百森又納了另一房妾侍了！這使本來多餘的我，在百森的家庭中更形多餘，我實在感到進退維谷。

正如你所指出的，百森可以納我做妾侍，又何嘗不可以再納其他女人做妾侍呢？

這問題不是意外的事。祇可憐另一個少女，又遭受那罪孽了。

我的媽，我相信你是始終關心你的女兒的，你一定能夠原諒我。雖然我曾經使你傷心，使你失望，然而現在的我，一如你所預言，總算是終于覺悟了！不過，我並不願你替我難過，為了這是我應該自作自受的。祇希望你能接受我的懺悔，使我的心靈得到解救，重投向你慈愛的懷抱！媽，不想多說了，媽，伸出你慈愛的手吧！

祝你健康！

你的女兒露絲，于週末。

手和腳的美容

鳳兒

在夏天，肘和膝是很容易弄污的，這裏關於手和腳的美容，向各位談談。

手肘：入浴時，記緊要用輕石來把它輕擦。最好是平時準備些肥皂水，不時把肘放入肥皂水裏揉洗，逐漸使會柔軟起來的。若果是有檸檬片，不妨常用來塗擦，由於檸檬的漂白作用，將會變為圓滑而具有魅力的肘。

腕：用肥皂洗淨後，塗以多量的冷霜，用兩手充分地把它揉按，同時把硬的部份及關節的每一節，作連環的按摩。之後，又自手掌向手腕，作螺旋狀地慢慢的返復按摩若干次。

腳：膝頭黑色而枯燥，是很難看的。浸過身後，從浴槽上來，坐在槽上把兩膝変起，塗以多量的冷霜，由膝頭向腳頸，一面把手指向上下推動，一面按摩下去。特別在腳指及腳甲的周圍，要塗多些冷霜，但並把它揉成柔軟，並除去腳甲傍邊的皺皮污點。至膝頭背後，也不可忘記按摩。按摩完畢，即抹去冷霜，搽以化粧水。如果把腳指并齊，用手指把它屈曲一些，可以消除腳的疲倦，覺得十分舒服的。

脫毛：脫毛有用電氣分解，脫毛膏，脫毛蠟等方法。如果是汗毛不多的人，用「過酸化氫氣」(OXYFULL)抹之，搽以冷霜便可。電氣分解是每一條汗毛插入電氣的針，燒掉毛根的方法，這雖然是最徹底的方法，但經過後，不久便會現出如把假股的紅點來。至於脫毛膏，洗淨腳後，塗多些下去，隔一回兒用水洗之，便可。這方法至為簡單，但經過一週後，又再會生出來。目前的脫毛，仍以用脫毛蠟為佳，蠟溶，但為免有危險性，則用熱水來溶之為宜。暖至六十度左右，用竹片塗於毛上，待其稍冷後，把汗毛連根拔去。[illegible]

談婚姻問題

韻雅

婚姻問題，是婦女問題最重要的一課，也是社會問題最不能忽視的問題。這一個問題，在文明先進的國家如美、英、法等國，男女結婚離婚，絕對自由，祇要雙方同意，隨時隨地都可成為理由，而得到法律的允可。像丈夫酣眠時的鼾聲太大，[illegible]，都可振振有詞的提出離婚；更坦白一點，嫌丈夫的不能滿足她的要求，也是它的充分理由。這樣，婚姻問題得到了圓滿的解決嗎？事實上，它的離婚案之多，並不是它的婚姻制度完善的表現，相反地，證明婚姻制度的破產。

在中國，父母之命，媒妁之言的時代已經過去了，代之而起的，便是自由戀愛，自由結婚；這一轉變，一部份的婦女算是獲得解放了，而大部份由於知識及禮教關係，還是不新不舊地，停留在半自主的態度，婚姻問題之得不到合理的解決是無可諱言的。

由於婚姻制度的在過渡時期，無疑地是受損失的一般婦女同胞。看吧，四十來歲的男女，許多還是由父母撮配的，[illegible]

……一個嬌小玲瓏的女性，在當年中假期的時候，你可以吸引你的肉感，你會歸心似箭，求男女居室之樂的，至於婦人，當丈夫求學時期，雖因離多聚少，不無「悔教夫婿覓封侯」之感，但來日方長，愉懷將來的幸福，大可以一慰離別恨。然而等到他帶了四方帽子，可以建立一個小家庭的時候，他的她因了生育和年齡關係已變成了半老徐娘，拍拖不配，交際更不行，而更年青，時髦的，正在追求着他，於是乎他變心了，他可以拿婚姻做護符，把糟糠之妻離婚。有些年紀的婦女，尤其鄉下的，就不少吃了這樣的虧。

再年青一點的婦女，約莫卅歲左右的，她們生活在新潮流裏，她們的結婚大半是自由的，父母不願意也約束不到她，照理大可以享自由結婚的幸福的，但事情並不這樣簡單，各地的離婚案中，屬於自由結婚的，它的百分比並不比盲婚的為少，剛剛相反，許多地方的離婚案，估多數的卻屬自由結婚的人物，這證明了自由結婚，也不見得就是解決婚姻問題的如意藥方。也許現代的教育，德育比不上體育及智育的發展，同時女子晉遍「早熟」，當她「妙齡」剛屆十三餘一的時候，就歡喜異性，無論在什麼場合，有異性在一起，就好像春風得意的樣子，平添了不少的活力，這在她的言動舉止，可以看得出的，到了「及[illegible]」，加上「性」的感覺，那嚶嚶求友之心更來得迫切。而男性方面同樣接受了「早熟」的影響，需要異性的安慰，比女性有過之而無不及，往往由於同處一間里同一個課室的關係，當彼此青年時期，即已訂下白頭之約，甚至為了珠胎暗結，不由你不趕快披上頭紗，舉行結婚儀式的。這種所謂速決的婚姻，在現社會裏並不見得太少，他們能夠永恆的和諧，始終如一嗎？那你得注意，男女雖比較容易衰老？當女的美人遲暮的時候，而男的還「生龍活虎」，你不留得如花似錦的容顏時，你就沒有把握保持他對你的愛情，色衰愛疏，無端的遭受淘汰者，正不知幾何人。這是自由結婚者的悲劇！

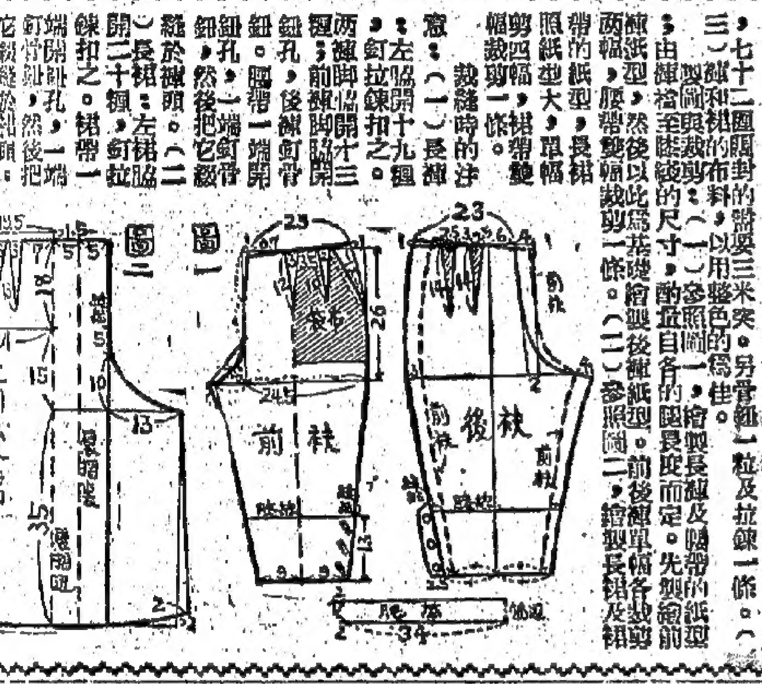
關於前者，（四十來歲的婦女）她們正當新舊交替之間，受了異性的玩弄，做了時代的犧牲者，已經無可救藥。關於後者以至未來人，你得提高你的警覺性，婚姻大事，不能馬虎處理的，要無悔於終，就得慎之於始。而最關重要的，對方的年齡，不一定相登，保持婚後永恆的愛情，十年以長的丈夫，在生理上是很適合的，古者男子三十而娶，女子二十而嫁，這一規定，用意可謂深長啊。

夏天的褲和裙

夏天去旅行或乘坐單車，莫如穿七分長的長褲或開衩的長裙，這裏給各位介紹的，就是這種長褲和長裙。

材料：（一）長褲布料，幅闊的需要二碼零八分，單幅的需要一碼零一條。（二）長裙布料，長裙需要一米突五十糎，鈕四粒及拉鍊一條，錢扣兩個，鈕扣需要一粒及拉鍊一條。

七十二糎闊對的布料，以用兩種顏色的為佳。另需要三米突和相同長度的布料（一）參照圖一，由褲檔至膝彎的尺寸，酌量自己的腰長度而定。先製紙型，依照紙型大，單幅的照紙型，長褲後幅裁剪一條。（二）參照圖二，前後褲紙型，腰帶變幅裁剪一條。



伏拉普者明（原書未全部可見）

夏天脾虛多汗，易倦更加要飲
龍力酒
芳香滋補　增強魄力
金華公司總經理

請閱最受歡迎的
包羅德探案
已出版者四種
請君入甕　二元四角
小寡婦　一元五角
藍色列車　二元二角
翻雲覆雨　一元八角

電話二七一三九。劇務處派出
鴻運劇團
全部日本和服特新綺景
高陞大戲園
今天日場仍演　富士山之戀
今晚明晚仍演　還君昔日烟花淚

太平　北河　油麻地　環球　新華　國際
明天聯映
今天六院開始定座
世界名著　西方傳奇　寶館故事改編
兒童必看之片
神燈
THE WONDERFUL LAMP
陳煥文
曹達華　曾藍施　郭秀珍　鄧美美
劉桂康　周志誠　李鵬飛　李月清
阿拉丁萬里尋寶　神燈萬能會變化　惡法師存心謀奪　美公主一見傾心　大英雄夢迴纏繞　神燈撮合好姻緣　奸相子橫刀奪愛　宮闈內春色無邊　失寶物被困京都　救美人力拒雄師　衝出重圍再尋寶　回頭拼殺惡法師
飛毡凌空　呼風喚雨　千變萬化
·幕幕離奇曲折·段段緊張動人·

新舞台
冷氣開放
祇今天映五場
（票價：三毫至一元二）
環球影片公司出品
最香艷肉感迷人的傑作「春情熱舞」
埃及香妃
加映「美國歌舞團」
朗達法蘭明
●全部嬌艷七彩●

皇后　安樂
下期隆重獻映
華納公司戰爭激烈俠義巨片
畢蘭加士打　維珍妮美玉
浴血七洲洋
兩雄爭艷　你我虞詐
黃浦江上怒打惡霸
法國荒島擇納粹
直駛瓜島血戰日艦

我是哺用
勒吐精代乳粉
的嬰兒
◆欲使嬰兒活潑可愛身體健康，請即採用勒吐精代乳粉。
◆勒吐精代乳粉，係用全脂充份的純牛奶，加維他命A和D，與及鐵質，製成一種像人乳之營養，供給嬰兒以均衡的營養，而且容易消化，對嬰兒健康極有裨益。
將此證剪寄雀巢公司免費贈送勒吐精育嬰寶鑑一本
贈書證
雀巢奶品公司
香港郵箱三五一號
請惠賜勒吐精代乳粉育嬰寶鑑一本以供參考為荷
姓名
住址

第一二五期

皮下注射發明一百週年紀念

發明者普拉伐士

一百年前，一位法國醫生發明了皮下注射治療方法。可是當他將皮下注射治療方法醫治他的病人時，被作試驗的病人不幸被犧牲死去。使這位醫生蒙了謀殺者的污名，抑鬱而死。他想不到他的發明，成為日後醫學上奇蹟。

這種皮下治療方法，拯救了千萬病人生命。現在一個勇敢衛國士兵，他在前綫作戰受傷，但經過了四次皮下注射之後，他的傷痛全愈了。身體中了彈被取出來，接連幾次止痛，輸血麻醉，及盤尼西林劑注射。他的生命終得救了。皮下注射醫療方法，現正廣泛地被醫生採用。直到現在為止，仍為一種最有效醫藥治療方法。今年剛好為發明皮下注射一百周年紀念，使我們不能不感謝這位醫學作戰勇士普拉伐士PRAVAZ，對人類所作之偉大貢獻。

一百年前，工業革命已經發展到高峯，科學發明日趨進步，可是在醫學歷史上，仍屬處在黑暗時期，梅毒性病在歐洲及北美洲蔓延，法國受瘋狗病咬傷，很多少女因患白喉症夭亡，每年患肺炎而死的病人，不可勝數。當時醫生無法迅速地為病人解除病患，回復健康。就在一八五三年出了一位法國醫生名叫普拉伐士，他在此時發明了皮下注射醫療方法，使此後醫學史上進入另一新階段。這位年青法國醫生他早已開始實驗用過氯化鐵來治療血管不正常膨脹症，他發現過氯化鐵是一種有效的藥品物質。後來他又想如果將此種藥品注射進血管中，豈不是更幸運地發揮治療效力，於是他設計用一個圓筒，裝液體，用一中空針管連接圓筒上，將針尖刺進血管中，此時液體可由圓筒上拴塞壓進，經過針管輸射血管中。經過多年研究，在一八五三年他開始作第一次實驗。他選擇一馬作為實驗標品，因為馬是有很大靜脈管，便於打針注射。經過注射實驗之後，他發覺被注射之馬匹並無不良反應。於是他將皮下注射來醫治病人血管擴張症，結果成績圓滿，病人血管收縮恢復原狀。病人完全恢復健康，當這位法國醫生正在醫學界實驗方法成功時，不幸的事情卻隨之而來了。

原來醫學上證明如果施用皮下注射打針治療方法，如果手術不熟練精明，對病人是有害的，有一天這位法國醫生因為注射手術還欠熟練，結果使一個病人失去他的手臂成為殘廢，結果他在法國醫學會中受其他醫學專家所指責認為這是一種謀殺行為，使這位滿腔熱誠想為人類謀幸福的醫生感到憤懣失去榮譽，鬱鬱而終，直到他臨死前仍以為他這種醫治方法是注定失敗的。

但是，世事是很奇妙的。當這位醫生去世幾年後，皮下注射治療方法便很得醫學專家試驗證明是一種優良醫學治療手段，普拉伐士醫生皮下注射器已在紐約開始……

根據醫學家研究結果，大約有百分之七十之病人訴說他左臂上打針注射時感覺疼痛，此中理由在醫學上是無法解釋的，高明的醫生，他的注射技術是能使病人感到毫無痛苦的，病人接受打針注射時，應該將肌肉放鬆。倘若你的筋肉緊張則醫生將難以把針打進去。當醫生將棉花蘸火酒洗刷你的手臂時。你應該極力放鬆筋肉組織。這樣即可減除很多打針上痛苦。你在這時可以想像你的愛侶今夜正約你會晤，或者種種輕鬆事情，減少精神緊張程度，那麼筋肉自然放鬆啦。

最近醫學專家已開始設計一種減除病人心理反應的注射打針器。在皮下注射器上裝置一個輪機於其上，當針尖與病人皮膚接觸後，便輕快地轉動輪機。當將藥劑注射完後，針管便離開而出，此種注射器最適宜用來醫治要每日打針治療的病人之用。美國另有幾間有名藥廠正在研究製造一種新式注射器，是不用針的。這種新式打針器，現仍在實驗階段。所用方法是將藥力經皮膚孔直接壓……打針治療方法，他能將藥力直接輸進入病人身上。有時有很多藥物如果用口服食，是會損害腸內消化液的。如果病人是病重或者在不省人事狀態中，更無法服用藥物，只有打針注射方法最為有效。有時服用藥物反會引起嘔吐，致所服用藥物失去效用。最後有很多藥是須用注射治療，才能發揮最大效力的。如盤尼西林針，注射所發生效力約五倍於用其他方法。

皮下注射打針治療方法已發明一百年了。可是這位發明者的功績，卻被大部份世人遺忘了，沒有一種儀式紀念他，甚至一枚紀念郵票亦未有印製，這可說是醫界的恥辱吧。

利用壓力無針尖之注射器

什麼是高血壓？

▼其一

C．湯姆斯博士
比利時仁德大學藥劑學教授

高血壓病，有一個比較科學化的名稱，叫做「動脈張力過強」。這種張力過強或高血壓，或與其他病症有關，但是他本身亦可成為一個嚴重的病症。

當它本身成為一種病症時，我們稱它做「自發的」張力過強，本文所述即這種所謂「自發的」張力過強。

經常或慢性的高血壓，可成為一個非常危險的病症，它能造成心臟衰敗，腎臟機能不全，和其他嚴重的結果。全世界有千萬人因此死亡，而在我們的近代生活條件中，這病症是愈來愈普遍了。

高血壓三因素

我們知道，有三大因素可造成自發的動脈張力過強。其中之一，我們稱做家屬因素。這意義未必是高血壓具有遺傳性，但我們確發現這種病症時常在同一家庭中發生。

其次，我們注意到趨向高血壓的傾向，有時與體質有關。若干人對於這種病症似乎具有天然的弱點或誘因。

第三，也是最重要的，乃它是一種適應的病症。

在討論第三點以前，必須先說明人體在平時是怎樣調節血壓，並使壓力的任何變異或波動，保持在狹窄的限度以內的。

神經反射活動

普通說來，人體內這工作是用反射的神經活動來完成的，因此血壓如有增減，它可在動脈的某等特別區域內刺激神經末端，使它們伸張或收縮，以補足血壓的波動。

這是一種複雜而和緩的機構，在身體的正常狀態下，它會經由神經系統而自動活動。

當這種緩衝或和緩機構因一種或他種障礙而變得紛亂時，則動脈張力過強或高血壓，就會自己表露出來。我們發現調節機構發生這種紛擾，通常係因情感緊張而引起。

憂慮的額外負担

普通說來，唯有在長時期中繼續不斷感受情感緊張的人，他的調節機構才會受到這些紛擾，而致成高血壓。在我們多數人所過的劇烈變更的生活條件下，這危險是應該顧慮的。

高血壓常常是富有的工業家，為他們的業務所付的代價，又是憂慮得不到高級職位的僱員的罰則。它又是感覺不能保持他的職位小職員，或憂慮收成不足和償付高樂的農人們額外負担。甚至在情緒緊張，比較他國為少的印度，一般情形亦屬如此。

情緒的緊張特別可刺激腎上腺，使它分泌出某種荷爾蒙來。這些荷爾蒙就是可使調節血壓的機構發生障礙的。

▲其二

P．拉那沙米作
印度馬德拉斯醫學院社會醫學教授

在歐美各地，高血壓已變為主要的致死……

……均衡，和對某種食物的過度嗜好等。若然，則某種心病和腎病，將可招致高血壓，但這只是一種後果，而非其原由。

高血壓的最好治療乃更改病人對生活的展望，這樣他或她就可避免緒情上的緊張和焦慮，它們就是它的主要原因了。

相當的休養係屬必需，把業務或職業上的憂慮，暫時擱置一邊，度一個真正的假期。調節飲食，也屬重要。

總之，我們必須使我們的心情平靜下來。

手術治療

另有若干人的病情，或已嚴重到是休養不能產生足夠的改進。對這些嚴重的病者而言，則醫藥科學也有救藥。我們現已有若干藥品，可助神經系統在控制血壓的機構中建立均衡。

甚至在最嚴重的情形下，亦已能對所謂交感神經系統施行外科手術。用手術移去了交感神經節後，血管的收縮就可獲得解救，而使血壓減低至安全的水平上。

所以，如能及時應用適當的治療，對可怖的高血壓病，實無需過份憂心的。

今天，世界各地的醫藥研究員和科學家們，都在為它工作着，而更進一步的知識，必將帶來更進一步的治療方法。（愛荷華自世界衛生組織新聞通訊）

海上治療

（倫敦訊）英國沿岸郵局無綫電報，有一項重要服務，為海上船隻服務。

船員於航行之際，如遇疾病，祇有依賴船上無醫生，多數由船主利用船上撥備之醫藥箱藥物之處理。如所患者為嚴重病，船主感到有請醫師意見之必要時，則可用無綫電報或無綫電話，將病情報至沿岸無綫電站，向醫師請教。若船上裝有適當設備，船主更可直接與醫師通訊，傳遞消息，可用通常郵電，或為適應各種不同國籍船隻需要起見，使用特別電碼，是項通訊並不收費。

在一九五二年一年內，英國郵局沿岸無綫電站共收發醫療電訊四九一宗。

最饒興趣之一宗事件，為一艘英國貨船在地中海航行之際，一輪機工程師被一金屬碎片傷及右目，破片深藏眼窩中。當時，該船遠離海港，設若不立即將破片取出，則傷者將有失明危險。威斯頓蘇巴馬醫院給予之指示，使用局部麻醉方法，用經過消毒之針將破片取出，船上人員依此方法進行，竟獲成功，隨後並用高錳酸及阿司匹靈等藥止痛，療治之最後一部為用硼酸洗眼及數日。

鑛物質與維他命

文琳

最近醫學界有人主張，為保持健康須要攝取鑛物質，但鑛物質究竟在人體內有怎樣的作用呢？現在不妨把它與維他命的關係，予以說明。

就化學上看來，我們的身體是由氧素、炭素、氫素、氮素、鈣、鐵、鉀、鈉、鈷、鎂、鐵素、磷、硫黃、碘、鋁、錳、鋅、銅等元素而成。而為了維持身體而吃的蛋白質，脂肪類，含水炭素（主食及其他），維他命等，是包含碳素、氫素、氮素的有機性物質；這叫做營養。此外，我們須要攝取的無機性物質，則叫做保全素。但在保全素中，除了由氧氣而成的水之外，其他無機質便叫做鑛物質。

且白質，脂肪類，含水炭素是七大營養素，同時又是身體的成份，及熱量（CALORY）的供給……

……份，是調節細胞作用的要素。其中維他命和鑛物質的份量，極少量便足以夠用，因而多吃三大營養素的人，對維他命和鑛物質，似乎不多大關心。

維他命於維持健康及成長上是必需的要素固不待說，但這又各式各樣的種類，各自發揮着特有的生理作用；或由於各種維他命的合作作用，中樞神經系，消化器，血液，腎臟，骨，肝臟、副腎，皮膚的機能，得以維持調整。市面上所售出的多種維他命，是使各種維他命發揮合作作用及拮抗作用，適當地配合了份量的。

維他命本來可從日常食物攝取，但若因偏食，調理不合理，胃腸吸收有障碍，致在體內缺乏它的話，便會發生「身體疲倦」或「食慾不振」，而招致「腳氣病」、神經炎……疾患，發育不全，夜盲症及其他各種疾病。

鑛物質之在體內的特有使命與生理的意義，為世人所認識清楚的，同在維他命之後。這是與在細胞體及體液中的蛋白質一起，調節滲透壓力；或在體液及細胞內，與酸及鹼發生作用持均衡作用；或由於電子作用調節機能；或成為生體細胞及組織構成成份等，負有重要的任務。同時這又與維他命發生合作作用；如「維他命B、和磷」，「維他命D和鈣」，「維他命12和鈷」，「維他命A和碘」等，發生非常密切的因果關係作用，使人們得以保持健康。因此，我們所須要對日常食物所含有的維他命及鑛物質，予以關心，研究調理的合理化，以保持健康，但不給維他命抑或鑛物質，祇要攝取適當的份量便可，不得眼用過量。

影響生命的臟腑

一件臟腑的機能停頓，便會成為全身死亡的原因，不論這是出於它本身的障礙，或其他疾病的影響……

黎秀

成為醫學所有部門的對象—死因，雖然可以分成各種各樣，但事實上間接的死因即使種類很多，然而直接的死因卻常常是同樣的。

人體的細胞是在一定的內部環境內經營生活，攝取營養分，又排出排洩物，因此那些主宰內部環境的調節作用的臟腑，便會具有非常重要性，正如從來所說：「司理穀食補給和穢物排泄的各種機構，倘在某處地方受到沉重的打擊，這座城市便得滅亡了。」雖然某一部份人能夠活到或種程度生命，可是如無食物可以攝取，又無排洩出路，那麼很快便要歸向毀滅了。當心臟停頓時就要引起全身飢餓，又當肺臟受了重傷時就要引起全身窒息。如果主要的排洩器官腎臟的機能停頓，那麼無用而有害的物質，便會滯留血液中，不久即會引起中毒。

肝臟和脾臟，產生賀爾蒙的許多內分泌腺，也一樣重要。然而對生命更重要的卻是那位更下，調節人體有機活動的中樞神經細胞。我們單拿針刺一下所謂生命中心的延髓，就能使人死亡。又單拿針刺一下呼吸中樞也會致命，因為神經細胞不停使呼吸筋活動，倘這種活動停頓了而不用救急手術施救就必死無疑了。

這些重要臟腑都是由活細胞構成，其中最敏感的腦皮質細胞，其機能停頓能造成活的人體發生高度變化，因意識消失人就很快陷入昏睡。這便是昏厥的基本症狀，其原因雖出於循環系，呼吸系或神經系，但是最後仍然是受了這種細胞機能停頓的影響。不過那些位於更下，成為調節身體細胞活動中樞的神經細胞，因感受性低，所以在意識消失之後……動，感覺都跟着意識一道消失，仍能夠繼續活下去。

因此，在大多數生病時成為死因的總是心臟停頓和延髓的呼吸中樞神經細胞中毒。例如因腎臟患了尿毒症而死時是有毒的新陳代謝產物對全身發生作用造成種種障礙，又如陷入昏睡狀態時倘再加上不規則的呼吸便是表示延髓障礙已到沉重地步。施外科手術時的麻醉本態是調節機能的催眠中樞，所以要暫時停止大腦皮質神經細胞的活動，此時加果連感受性低的延髓神經細胞也受到中毒便會死人了。

除了呼吸中樞之外還有一個調節體溫的中樞，這個中樞中毒時便會發熱，如果體溫上昇到一定限度以上就能致命。由此可見各種神經細胞對內部環境變化是各有各的固有感受性……

……甦復活過來，首先得對恢復大腦皮質的機能做得成功，因為人倘不能恢復意識，即使活命也已沒有什麼意義，即當其餘的神經細胞需受到侵害時，活命不過是暫時的事吧了。

如此，一件臟腑的機能停頓便會成為全身死亡的原因，不論這種機能停頓是出於這件臟腑本身的障礙也好，或是出於全身百病發生和別的臟腑停止活動的影響所造成的結果也好。死亡常以意識喪失或心房搏動和呼吸運動停止的形式表現出來，但我們不能因此便馬上以為是死於腦病或肺病，即使盡一切努力試用救急手術想恢復這些重要機能，可是當這些機能的停頓是由偶發的原因所造成時，成功的機會卻是很少的。

這樣說來，高等生物的死亡是由某種特別重要的細胞即使……

……力在或種條件下雖能殺死活細胞，但動物和人坐「電椅」時卻不是所有細胞都被殺死，只是由於電力作用擾亂了心臟機能，而停止了血液循環，又馬上得不到腦急處才會死的。此時什麼也沒有死，但又什麼也變成死了。還有單把神經中樞弄得非常興奮，也會弄到機能的暫時中止即一蹶不振。這種情形如果繼續到長期便會成為死亡的原因的。

死亡是細菌感染，外力，過去的病變所成的臟腑變性這一切遠因和近因綜合起來造成的，例如心臟以前出過什麼毛病便會使人身體不能亂動，又不能飛到空氣稀薄的高空了。又如腎臟有了毛病便不能抵受得起第二次中毒了。

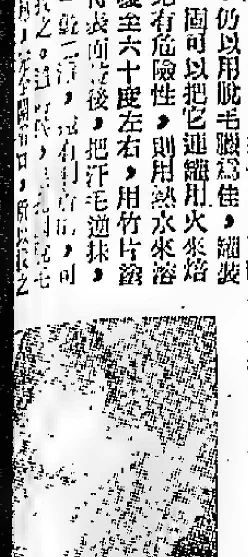
然則這些病因又怎樣來妨害生命所必需的機能活動，以及生命所必需的機能又經過怎樣的障碍過程才走入死亡呢？呼吸停止會引起昏睡，接着引起因酸氣不足而造成的心臟停頓，但引起呼吸停止卻有吸入的空氣中不夠酸氣或混入了有毒氣體，溺水，氣管閉塞……

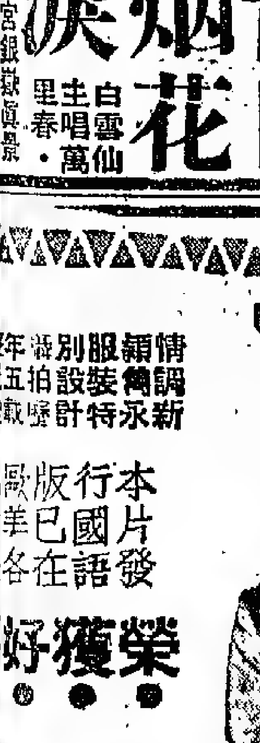
……（雞子）」，肺病（如因肺結核使肺組織受到廣泛破壞，肺炎時的肺胞充塞，肺充血），循環障碍造成的阻止氧氣供給組織等多種原因，又有由血液變化所造成的，如因出血引起的貧血，輸送酸氣的色素即血色素的不足，以及還有色素的變性（如與一酸化碳素結合起來等）。還有神經有病時所發生的呼吸中樞的一次麻痺，以及神經細胞中再逐漸發生的二次呼吸中樞麻痺，最後細胞的酸化障礙中毒等也都是呼吸停止的原因。

酸氣不足有時又只限於影響到重要細胞，如血管閉鎖，又如血管破裂使腦心臟以及其他臟器的細胞得不到血液供給而死亡便是。但有時倒又不是這樣一病便倒的，而是逐步走上死亡的，如腸熱症時的死因便是由這種毒素使神經系中毒引起高熱以至昏睡，心臟障碍以至腸內細菌侵入腹腔造成腸穿孔的。

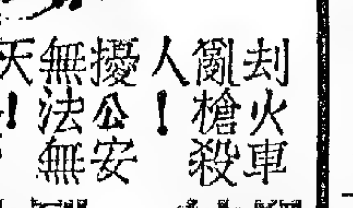
普通人的死亡大抵在因久病衰弱的結果，使種種機能逐漸衰落，心臟已無法適應全身的需要，腎臟機能也跟着逐步縮……

婦女　第一三一期



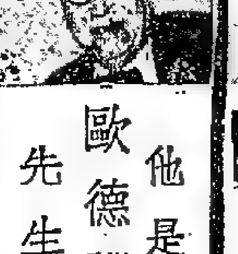


金城 今天隆重獻映 共和公司出品 武俠香艷打鬥緊張驚險戰片
樂蒂 露芙 威女 哈茜 洛金馬倫 合演

北國佳人

劫火車 亂槍殺 人！ 擾公安 無法無天！ 殺搏 棍結 激 無 烈 比！
今天早場 四毫起碼 張天師遇鬼迷 鄧寄塵 鄧碧雲 梁醒波

廣都 灣仔杜蘭街 電話：二一五五五零 標準冷氣開放
最後四場 文藝巨片 聯美公司出品 曲折奇艷 哀動人心 榮譽傑構

紅顏知己 描寫心理變態 總一歸一恨天 美魂離
羅拔楊 柏茜 杜歷 兩大紅星合演
花自凋零 犬自倒斃 鬼有疑色 屋自焚燒 疑神疑鬼 欲死欲生
薄命 郎愛 紅顏 己雪 寃沉 失歡情 知
恐怖處使人膽寒 哀怨處令你同情下淚
★明天獻映★ 雷電華奇情香艷刺激大名片 玉面蛇心 "ANGEL FACE" 羅拔米真 珍茜嘉絲 主演


他是歐德禮先生
明聲 即日四場獻映 聯華公司出品打門王牌巨片 武俠巨星 加利谷巴 主演 龍城殲霸戰 一家春 即日公映

東樂 今日映一天 共和公司出品 血戰電魔王 一集完 兩集... 身手... 組...

環球 電話二七〇八五 明日公映 烽火流鶯 聯合 陳思思 主演 洪荒巨獸

快演 新封神榜 十毫本 明日放映巨型西片 怪人艷遇

今晚重演戲王之王 新封神榜十本 李少芸編 余麗珍主唱 黃鶴聲 小飛紅 譚蘭卿...
五幕大戲 聞太師慧眼 妲己生女 鄧嬋玉 孝受 泥鑽 楊二郎 天門大戰 雷震子 飛入宮幃

高陞戲院 萬象劇團 電話：五七二七六 今天日場 新封神榜九 夜七毫至四元七 日五毫至三元半
虞海仙 許卿卿 新馬師曾 少新權 黃鶴聲 李少芸

國泰 即日四場獻映 兩件心理分析巨片 施莉亞、韋臣、柏嘉、萬夫、利路泰合演 情慾感頑心 女兒心事變幻無常！愛河恨海驚風雨！ "I BELIEVE IN YOU" 情節新奇 故事曲折 哀艷感人 悱惻纏綿 活現郎投生 大驚人事 年來五十

金陵 冷氣開放 國民 日夜四場 只映今天 特收廉價 四毫 七毫 一元
艷芳 任劍輝 張活游 周坤玲 梁醒波 哀艷奇情 文藝悲劇 芬芳艷史
新馬師曾 羅艷卿 伊秋水 麗兒 儍人艷福 戲中戲：唐伯虎點秋香 極妙唱情
明天映一天 名女人別傳 唔嫁

西園 欲罷不能 再展今天 第十二天最後四場 冠軍倫理悲劇 慈母淚 紅綫女 張瑛 主演 明日碧海狂僧
國民 金陵 今天五點半餘場公映 孤城英烈傳 賭城煞星 明天公餘場

龍城 開足冷氣 全院風扇 清涼 即日四場 蘇乞兒復仇記 廣東十虎之一俠義傳奇哀艷武術巨片 羅艷卿 林蛟 任燕 廖志偉 主演
五點半場映 國際鉅劫案 下期放映 寶劍奪河山

景星 最後四場映 法國藝術出品 古典音樂舞蹈巨片 芭蕾舞演進史

同場加映 土宮謀諜網 快將獻映彩色名片 青年之歌 狼虎年華

新世界 即日五場 中區首輪獻映 情迷人 任劍輝 武狀元 陳錦棠 初度銀幕合作 吳一嘯撰入新曲包你聽到喝彩！ 新女兒香 陳皮導演 古裝奇情 就快放映 十月芥菜

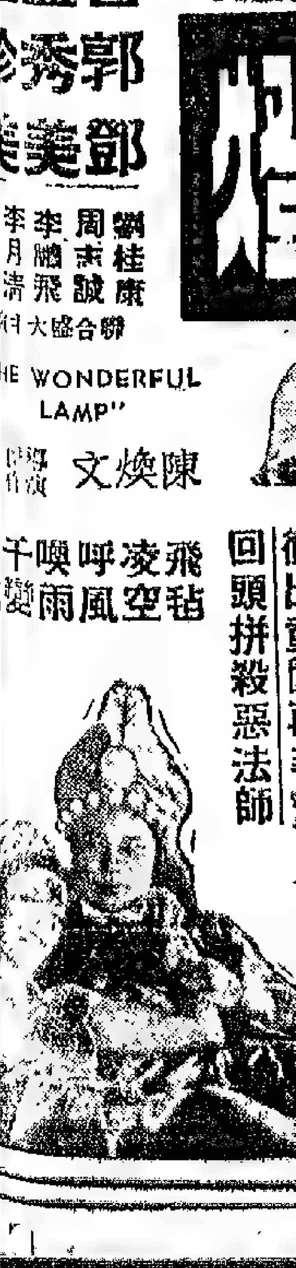
荔園 九龍荔枝角 大贈送 游泳池 伊雲艷舞團 游泳訓練班 上海滑稽 六本封神榜 彩鸞綺夢 水上舞廳 音樂茶座

東方 十二點半 冷氣早場 四毫起碼 馳名舞台猛劇歌唱巨片 新女兒香 任劍輝 陳錦棠 伊秋水 衛明珠 下期早場 往事知多少

東方 衛生冷氣開放 永華公司傾力製巨艷動人肺腑巨片 林黛 李祖永監製 嚴俊導演

嚴俊 合作演 王元龍 劉恩甲 姜南 李祥 紅薇 高寶樹 陳又新 陳榴霞
詩情畫意 巫峽沉舟 驚心動魄 免向隅 預早定座

陳錦棠 好伯仙 任劍輝 夕陽 紅菱 烟花淚 吉日

今天請早定座 榮獲好評 曹達華 曾郭秀珍 鄧美美 周坤玲 李月清 "THE WONDERFUL LAMP" 陳煥文 飛毡凌空 呼風喚雨 千變萬化 回頭拼殺惡法師


感情由熱至冷

貧富懸殊之間

父親遺產應該爭取

自打出路

亦是解決失業之法

小尼的悲哀

由還俗到傭工，始嘗吃盡了人世間的苦味。然而，經了一番努力的掙扎與奮鬥，她終於朝向光明的坦途邁步前進了。

和裕綸綢　杭州橫羅　夏令珍品

雷達無線電行　收音機

營業

聰明顧客　都來國泰

飛虎牌傢俬　電話：36977

鋼具

司機待聘

美術教員　待聘

詩聘

金德慶

鄭山龍　訪尋

華僑日報分類廣告　三天拾弍元　每段大字四個細字四拾　上期繳費

本報中區辦事分處設在九龍代理佐敦道海渡碼頭集益號

鐘錶批發　瑞威鐘錶行

美國 GRAY 其利油渣機

愛林馬53型手提打字機 $350

晟和祥 花生油

祥和木枳

够凍汽水櫃 $1650起　華捷洋行 電話24790 中國銀行大廈408室

英國家牌燈紗　大華貿易行

VERITAS

蒸溜水

雪寶芳雪柜

永華木枳公司

加美百葉簾

大生織造廠

獵人牌　爽滑幼結　經濟耐用

三妹牌　機關槍牌　上等綫衫

洗相機器

威那專滅白蟻

遺失聲明

聲明啟事

股份聲明

聲明啟事

汪希文家藏書籍出讓　兼接批命

承頂聲明

買屋聲明

開選舉會

聲明啟事

啟事

PRESTCOLD

請後生

請後生

徵聘會計

聘職員

聘英文教員

聘售貨員

招請雜役

招推銷員

聘女看護

請練習生

聘化學技師

聘工程師

聘請職員

女帶位生

聘請

承頂聲明

宇宙　招生

日夜校招生

徵求鑽石

寶光石珠

大行珠寶公司　批發鑽石

滬光珠寶公司　Tel. 21750

大偉珠寶金飾行

陳廣記珠寶行　高價徵購　翡翠鑽石

珠寶

廈門方言

燒飯男女僕

香港婦女補習學校

青年補習夜校

英語教授

英文

西婦

西人教授　英文打字

電療醫學

西婦

補習

嶺南攝影

家庭教師

西人教授

會計簿記速成

生活會計專科學校　校長 顏君裕

寫字樓租

新型洋樓

租賃

李宣　宣氏舞校

吳清波

美國嘜嘜舞

孫斌

周炎忠　舞授

舞院

美文補習

學費六元

學車　光華雙麒汽車學校

汽車學徒

電教風琴

無綫電速成

英日德法文

數理

洋樓租賣

免頂洋樓

樓房代理

洋樓出租

跑馬地

舖面廉租

中區　飾櫃廉租

女宿舍

梗廳房租

新樓梗房

住的問題

新樓租賣　北角堡壘街42至50號

單身注意

梗房出租

跑馬地區

寫字樓

銅鑼環道

香港法律彙編

華僑日報最新編纂

書報

好世界大酒店（七折）　房租起碼三元半

房租起碼五元

公寓

柯士甸

梗房分租

洋樓分租

新建繁盛舖位廉租

新建洋樓平租

俊人小說

華僑日報營業部　華僑日報辦事處

香港九龍新界旅行手冊

游泳釣魚指南

香港年鑑　最新出版　可供各界利用

中國地理教科圖　新光與地學社

洋樓讓

叁千五讓

洋樓廉讓

半山高尚

出讓

招辦夜校

徵購洋樓

徵石屎樓

徵求吉廠

徵跑馬地

訓練狼犬　提犬

車主按車

徵仕友

徵求舖位

徵求

深水埗貨倉

瑞香園

均利貨倉

貨倉

顧綉批發

地皮分售

出售

粉絲廠讓

全層出讓

醫所出讓

全層出讓

洋樓廉讓

洋樓急讓

中介行　屋

舖讓

全層出讓

飾櫃舖面

舖面急讓

醬油廠讓

洋樓廉讓

三千餘讓

急讓

洪冠洲　洪元奇

醫約

任自己樓

代代平安

分租售

分層出沽

鴻星營造公司

美化洋樓

黃貞菴膏藥

小腸氣帶

英國助聽機

楊氏　婦科健美容

受孕檢驗

李劍琴　婦科

台良駒

何德普　頸癧

梁舜華　婦科

何天德　外皮

健美術

婦科　羅四維

兒童福利會同工進修會圓滿閉幕

教育專家演講均有精闢論述

光夏　招生

南華書院

兒童福利會同工進修會圓滿閉幕
教育專家演講均有精闢論述

（國際社）基督教兒童福利會，在港附屬兒童機構，計有：育嬰院、惠光、大埔、元朗、粉嶺、救世軍、調景嶺、農藝所等九間，各院教職員共達百餘人。該會爲使各院同工獲得互相交換工作意見，及作學識上之進修起見，於每年夏令期中舉行進修會一次。本年度同工夏令進修會，經於本月十八日開始，假新界青山何福堂會所舉行，何福堂會所，乃屬中華基督教會主辦者，以供作教徒靈修所在，其地風景絕雅。兒童福利會同工，於去年曾假此地舉行進修會，今次爲第二次，倍感興奮。每日起床後，即作早禱，八時半早餐，繼則讀寫作，十時，由專家演講，及分組座談，會報，一時午餐，午睡養神，下午游泳，或旅行，至六時晚膳，晚間有娛樂晚會，晚禱，十時就寢。生活秩序，至爲美滿愉快。

據數天來該會作專題演講者，計十九日：真光中學主任區惠卿博士講「遊戲與教育」，對兒童教育於遊戲中有精闢解釋，並實地作示範性之指導。二十日：張紹桂神學院官講「個別指導問題」，張氏以其研究心理學心得，指出孤兒院因院生學識程度之參差，實需施於個別教導，並臚列方法，以供同工效法。廿一日：羅富國師範學校校長講「新教育的實施」，擴備有各種圖表，並對教學意義，一般原則等，俱有詳盡分析，及各種編製設計教學，講述遊戲與兒童學習興趣。廿二日：鄉村師範學校馮翰文教授講「國文程度低落原因與補救」，馮氏認爲國文乃一種傳達意思工具，現時國文之聽與講，較前爲進步，惟寫與讀則低落，其原因爲不及古時科舉之專一國文，而今則須學習十餘科所致，故補救須側重於語言來教，不能當以文學或國學來教，則採科學方式，注意教材，於常用字中附教生字，由學生分組自己讀，自己學，教師從旁輔導之；自由寫及臨帖佳；自由寫可練迅速，臨帖則質佳；因是時兒童手部肌力成熟，較易上手；七歲前可習用鉛筆寫字云云。每日各同工於聆講後，均將各講題提出互相討論，很多不少。至於會期中之宗教靈修方面，由何福堂同工馮惠榮博士，鄭倩榮牧師，區鏡堯牧師，柏嘉理女士，梁雁僊先生等，分日主持，及講述福音。

進修會於廿二日（星期六）圓滿閉幕，由港區主任張安德主持，勗勉同工今後繼續努力兒童福利事業。午後二時半，全體同工並應熱心慈善家歐氏之邀，赴其別墅參加招待茶會。席間，歐氏對各教職員努力兒童教導，辛勤服務，精神偉大，深致敬仰。繼由張安德主任，代表同工向歐氏招待及過往熱心協助指導，非常感謝。歐氏於本日慶祝八秩壽辰中，贈予九間孤兒院二千餘名兒童每人加餐錢一元，及馮張樹桂一對，各童獲此皆大歡喜，足見歐氏關懷幼小熱情云。

酒樓茶室總工會
擴充義學班額
今舉行賣物會

（特訊）港九酒樓茶室總工會，爲所屬義校經費支絀，前曾舉辦酒國慈善皇后選舉籌款，俾使經費寬裕計，最近並籌備舉辦慈善換物會，並經當局批准，定於今（廿五）日起至廿六日止，一連兩天，假座進打道思豪酒店閣樓舉行。該換物會，定今日上午十時開始，會內陳設物品種類甚多，除該會自行購買者外，並獲各界社會熱心人士及各大廠商慈贈名貴物品。換物券經於日前發出，各界人士認購者至爲踴躍。凡持有該會換物券者，可依期前往換物，人人有獎，永不落空。

在酒樓茶室總工會，此次換物會籌款，預算以一萬元爲目的。由於會內兒童衆多，對會員福利教育至爲重要，擁有義校五間，教職員四十餘人，學生達千餘人，分上下午及夜間上課，每月經費祇此一項，已逾萬三千餘元，除教育司資助外，不敷仍巨。爲彌補不敷之數，經呈准教育司，由本學期起另收學費，日校每月收費式元，夜校收費一元，以資彌補，但經費仍不足。該會屬下所辦義校多間，但仍未獲得就讀機會之子弟，爲數仍多，雖在經費困難下，現仍計劃擴充義學班額，以資收容，一俟批准後，即可開始。（澄）

安息日會屬校
開辦高訓班

（國際社）世界安息日會，在本港辦理之三育學校，計清水灣中學一所，跑馬地小學一所，界限街小學一所，顯有進步，清水灣之中學，有工讀學校性質，校長爲陳潤生牧師兼任。該會本期在澳門籌設三育小學，已聘界限街之三育小學之教務主任李希聖前往籌備，並經辦妥，業已到校工作。該校本期設高訓班，相當於大學水準，乃由該校畢業生升學，分師範與神學兩系，美籍教授林思翰夫婦已抵港，籌辦一切，開定九月七日上課。

尖沙咀街坊
義學校董推定

（中國社）尖沙咀街坊會[illegible]該會首次校董會議，昨下午五時，在萬邦酒店舉行，出席者黃炳英、莫詠雅、余麟祥、翁廷芳、黎和祥、陳笑天、杏其林、黃樹德、鄭漢榮、劉登富、羅佩華、蘇自權等校董十餘人，推莫詠雅主席。由教育部主任兼校董陳笑天報告義學設立之程序及其將實施辦法，

戲劇講座第七講
陳有后今夕講
「表演術的基本方法」

（國際社）中華基督教青年會主辦之暑期戲劇講座第七講，今夕七時，在青年會大禮堂舉行，由中英學會中文戲劇組主任陳有后主講「表演術的基本方法」。陳氏從事戲劇工作逾二十年，對現實戲劇表演方法，均有深刻研究。過去，曾領導中國旅行劇團，走遍大江南北，參加過西南八省劇展，導演「茶花女」，歡得八省劇壇。抗戰勝利後，轉到省立藝術專門學校任戲劇系講師，一九四九年青年會舉辦全港中學戲劇比賽，他導演「岳飛」一劇；及一九五〇年教育司舉辦全港校際戲劇比賽，他導演「碧血花」一劇，均獲冠軍。此外，在這幾年來，他導演過不少團體很多齣戲，均博得社會各界好評。陳氏是次所講，是針對現實舞台表演條件，所以對目前從事戲劇工作者乃一種有力的媒介，屆時聽衆，定必擠擁，各界熱愛戲劇者，請早蒞臨云。

周振韶談論
成年教育營質

（國際社）據對比較教育及成年教育有研究之教育學者[illegible]

部副主任兼校董劉登富爲校務主任，負責義校一切行政事務；（三）推派本會幹事鍾國文，兼任義學教務員；（四）義學教員由校長負責聘請；（五）先辦一二年級夜班，招生四十名爲一班，每生每月收堂費四元（學校另收）；（六）義學經費由校董會提請常務理事會指撥經費一千元，由校董會指定專負責保管，由校董會作會計程序動支；（七）關於設立義校之章程，及招生，並校董會由校長籌簡，交由校董會同校務辦理云。

兒童健康運動
大會圓滿閉幕

長洲兒童健康運動，原訂本月十四日開幕，不料是日因颱風，故改期二十日舉行，由該運動大會長總監正式主持，鄉事局長朱北當、紳商黃祖先生、北財坤、鄉事局會長由黃承往、朱鄭植華等，及柯德蔭、黃玉蘭、鄭炳馮、文心發起，各界主持人及各兒童家長，到者約十人，婦女勞協會。該次運動，自二月十日起，長洲兒童健康運動大會，一日經醫務總監正式開放比賽，由港九分四組兒童比賽，先由十餘位檢驗，醫師開始報名及根據各人評選兒童體格、活潑可愛之程度，許多次，結果選出名次。計參加比賽者有四百餘名，有資格者二三百名，再選出最後決賽者百餘名，有四式提名，甲組冠軍李文偉，乙組丁某，丙組[illegible]，當選爲長洲健康兒童之冠，即席頒給獎品，十六名各獲銀盾一面、或錦旗一座，另獎奶粉一罐。

中國社參加這次運動大會，與全洲各位校長誠以上校，救世軍，智慧軍等，以大力辦理，頒獎會後，又舉行講演遊戲，並致閉幕詞。此次長洲兒童健康運動大會，大加讚許，認爲最有意義的實際之美舉。在各區能繼續推行，並由該兒童健康運動發起者主持人柯達文氏，報告籌備經過，及本運動未來計劃，對各方面之熱烈贊助，與新聞界之熱心支持，表示萬二分之謝意云。

尚有學額仍可報名

（特訊）大道路孔聖堂中學，第二次新生入學試，經於昨早假該校舉行，到考者百餘人，無額至極嚴格，該校監督，試卷業已評閱完竣，今已放榜，計取錄新生共有八十四名。該校本學期擴充班額，各年級尚有學額，有志入學者仍可於八月卅一日前到校報名考試。取錄新生名單附后：（初中三）楊安義、王良才、王汝芳、李麗梅、孔[illegible]、崔國銓、王永祥、張宙明、楊靜儀、瑞芳、阮建華、梅玲仙、歐陽瀟芬、華、李蜀中。（初中一）陳美娜、何小芝、薛洪生、徐碧玲、關淑文、佩芝、楊文三、余鑑滌、鮑月卿、王衛中、江成就、尹金容、莫汝昌、和樂、李偉江、陳漢國、黎玉燕、趙賢芝、馬韶文、黃智展、宜順興、連卿、楊潤林、黃卸英、林照、蔡瑞濤、雷麗根、黃瑞貞、何淑珍、少華、李漢才、尹日富、楊維光、惠卿、朱耀光、李炳烈、余兆雄、林雄光、向延泰、余家洪、余必達、楚娜、何瑞昌、莫盈才、梁裕華。（小六）[illegible]。（小五）吳瑞英、鄺國忠、李鳳玉、林振安、馮家榮、李錦霞、蔣灃智、羅慶達、李少東、李衛萍、梁鴻錯、黃錦洲、顧發森、李麗容、周顯告。

興仁中學

九龍大埔道一五六號興仁中學第二次招生，經分別評定試卷成績，取錄如下：初中二：梁國賢、辛國材。初中一：劉强成、劉啓昌、翁桂英、李新有、李永波、梁珠秀、李沛英、哈耀棟、鄭炳照、雷永康、李景照。小五：袁麒珍、葉秋霞、鄭樹年、蔣嬋娟、梁潁華、謝汝勳、馮樹馨、楊植鴻、李福全、楊國榮、陳然滔、袁健華。小四：程桂燊、何蘇明、林美娟、余焰衛、永成、黎荒琴。小三：[illegible]明、曾國南、關伯文、衛永煦、吳廣發、方錫蓮、譚國雄、陳紹運、文學、張勝、周啓石、何啓浚、陳柏洲、梁兆健、劉齋志、陳植華、曾國鋒。小二：黃錫洋、炳牛、鍾競雄、劉佳泉、郭納標、張幼慈、張[illegible]。小一：尤慰、梁廷、鄭錦貞、蔡小[illegible]、黃慶芳、王志偉、登、盧有作、余[illegible]、駱國基、蘇小[illegible]、志銘、陳秀航、順、鄭榮光、陸柏康、林英娥、蔡杏川、俏全。

徽遠中學

三號徽遠中學招生，自即日起隨到隨考，一經招足缺額即行停收。幼稚園班額，以應收容[illegible]

皇仁義校

（國際社）皇仁中學舊生會主辦之免費夜校，於昨日招取新生，各生試卷交由校董及教師審閱後，將於本星期日（卅日）揭曉，及格新生名單揭曉後，各取生可依期到校註冊云。

兆文學校

（新亞社）大道東兆文學校[illegible]

談詩（十八）

李尚沛

白居易詩啓示我們一事：詩的格調不拘時代，當以韻品爲依歸。若能自成一家，何須寄人籬下呢？又有人論詩以古時爲極勝，這樣太過崇古，而忽視今人了。我們要求學問，宜取古人之長，察古人之短，發展己之長，改良己之短。俗語說得好：「知今不知古，是謂盲瞽；知古不知今，是謂陸沉。」

現復選白居易幾首詩，稍加評論：

船夜援琴

鳥棲魚不動，月照夜江深；身外都無事，舟中只有琴；七絃爲益友，兩耳是知音；心靜即聲淡，其間無古今。

這首字句十分淺白，意味雅淡樸素，無絲毫的彫琢，而含人生哲學。

鸚鵡

竟日語還默，中宵棲復驚；身因綵羽翠，心苦爲分明；暮起歸巢思，春多憶侶聲；誰能拆籠破，從放快飛鳴。

紅鸚鵡

安南遠進紅鸚鵡，色似桃花語似人；文章辯慧皆如此，籠檻何時出得身。

此兩首以鸚鵡比喻，爲閱世深的人的經驗談。我們知道才能愈高的人，愈容易跌入陷阱而不自覺，竟至身敗名裂。即如鸚鵡羽毛華麗，能言善語，故爲人束縛以供玩賞。看詩可以自加警惕，免爲聰明所誤。

原來白居易作詩，完成一首後常讀給普通老嫗聽，若果她聽說不懂，則改至聽懂爲止，務求通俗大衆化。

代賣薪女贈諸妓

亂蓬爲鬢布爲巾，曉踏寒山自負薪；一種錢塘江畔女，著紅騎馬是何人。

這首以賣薪女與諸妓的生活對照，出賣勞力者的生活與出賣身體者的生活對照，前者清苦而精神痛快，後者逸樂而心境惡劣。雖有羅綺玉帛，亦不能遮蓋心內的缺點。

白居易對農家很同情，他們終日勤勞在田間工作，除納稅外所得不多，遇荒年時更生活無靠。一家數口子，非辛勤耐苦則衣食住成問題，從下列他的詩可見一斑：

觀刈麥（節錄）

田家少閑月，五月人倍忙；夜來南風起，小麥覆隴黃；婦姑荷簞食，童稚攜壺漿；相隨餉田去，丁壯在南岡；足蒸暑土氣，背灼炎天光；力盡不知熱，但惜夏日長；復有貧婦人，抱子在其旁；右手秉遺穗，左臂懸敝筐；聽其相顧言，聞者爲悲傷；家田輸稅盡，拾此充飢腸；今我何功德，曾不事農桑；吏祿三百石，歲晏有餘糧；念此私自愧，盡日不能忘。

行政者不知民間疾苦，作詩者又只識吟風弄月，或寫田家樂作詩，事實上太偏陷了！我們應該推廣文學的用途，不可限於舞文弄墨成個人聊天的把戲。白居易的作品可謂詩學革新的先鋒。下列「賣炭翁」，也值得我們一讀：

賣炭翁

賣炭翁，伐薪燒炭南山中。滿面塵灰煙火色，兩鬢蒼蒼十指黑。賣炭得錢何所營？身上衣裳口中食。可憐身上衣正單，心憂炭賤願天寒。夜來城外一尺雪，曉駕炭車輾冰轍。牛困人飢日已高，市南門外泥中歇。翩翩兩騎來是誰？黃衣使者白衫兒。手把文書口稱敕，回車叱牛牽向北。一車炭重千餘斤，宮使驅將惜不得。半匹紅紗一丈綾，繫向牛頭充炭值。

全首描寫賣炭翁的外表、生活、心情、經過等事實，栩栩如生，這種功夫堪稱上乘。白居易的詩文，素來言之有物，替大衆說話，無矯揉造作。與那虛浮的詩人相比，簡直如明月和螢火。

王維詩也是稱道，蘇軾說：「維詩中有畫，畫中有詩也。」王維別字摩詰，唐開元九年時中進士，歷任太樂丞，監察御史，吏部郎中等職。安祿山作反，王維身陷賊手，服藥詐啞，被拘禁於菩提寺。後來賊兵平定，復出任尚書右丞。他的詩名震撼當代，一般皇孫公子豪門權貴都歡迎他，做賓客，有酒筵必邀請他。後來他買得宋之問的輞川別墅，山水幽雅，與詩人裴迪泛舟往來遊覽，彈琴賦詩，終日吟詠。他篤信佛教，所以作品常含玄妙佛理。死前一日寫永別書給平生親友，似乎自知壽命完結。下面是他的詩：

竹里館

獨坐幽篁裏，彈琴復長嘯；深林人不知，明月來相照。

過香積寺

不知香積寺，數里入雲峯；古木無人徑，深山何處鐘；泉聲咽危石，日色冷青松；薄暮空潭曲，安禪制毒龍。

晚春嚴少尹與諸公見過

松菊荒三徑，圖書共五車；烹葵邀上客，看竹到貧家；鵲乳先春草，鶯啼過落花；自憐黃髮暮，一倍惜年華。

千塔主人

逆旅逢佳節，征帆未可前；窗臨汴河水，門渡楚人船；雞犬散墟落，桑榆蔭遠田；所居人不見，枕席生雲烟。

送韋評事

欲逐將軍取右賢，沙場走馬向居延；遙知漢使蕭關外，愁見孤城落日邊。

祖詠與王維友善，是開元十二年的進士，張說在并州，引祖詠爲駕部員外郎。他詩才頗高，用思艱苦，現選他幾首在這裏：

[illegible]

江南旅情

楚山不可極，歸路但蕭條；海色晴看雨，江聲夜聽潮；劍留南斗近，書寄北風遙；爲報空潭橘，無媒寄洛橋。

望薊門

燕臺一望客心驚，笳鼓喧喧漢將營；萬里寒光生積雪，三邊曙色動危旌；沙場烽火侵胡月，海畔雲山擁薊城；少小雖非投筆吏，論功還欲請長纓。

與祖詠齊名的有李頎，也是開元進士，調新鄉尉。他有詩集傳於世，人謂頎詩可與高適並稱，茲錄兩首：

送人之關中

可歎芳菲日，分爲萬里情；閶門折垂柳，御苑聽殘鶯；海戍通蘭邑，江航過楚城；客心君莫問，春草是王程。

送魏萬之京

朝聞遊子唱離歌，昨夜微霜初渡河；鴻雁不堪愁裏聽，雲山況是客中過；關城曙色催寒近，御苑砧聲向晚多；莫見長安行樂處，空令歲月易蹉跎。

大滘新校今日開幕
教育司高士雅剪綵

（特訊）新界大埔區金竹排大滘三元公立學校，今春進行興建新校舍，工程已竣，特定今（廿五）晨十一時隆重舉行揭幕禮。由校董會主席王國棟，已延請港九新界官紳名流屆時蒞臨觀禮。校方並函請港府教育司高士雅主持剪綵，並請民政務司及新界理民府官員蒞臨參加。（緊）

「大馬戲團」
定期再度公演

中國學生劇團演出的大馬戲團是一部[illegible]

元朗南溪新校落成
與崇德校合併辦理
定本月卅一日開幕

（時代社）元朗南溪鄉建立之新校舍，現已全部落成，定本月卅一日開幕[illegible]

包羅德新偵探案
「翻雲覆雨」出版

暑假期居滿
各校陸續復課

（國際社）金風[illegible]

錫修小學增班
昨行開學禮

祈廉謨演講
九龍電力發展

（特訊）香港青年商會，定本月廿七日下午十二時半，在百樂門舉行每月午餐例會，請九龍中華電力有限公司總經理祈廉謨演講：「九龍電力之發展」。

救恩堂少年團
清水灣遊河

韓德爾名曲
劉牧今宵播奏

（國際社）港府中文電台，今（廿五）晚十時四十分，播送一項特備節目，由劉牧演奏韓德爾名曲[illegible]

酒友：教你一個愉快的夏飲就是：汽水匀和龍力酒　各酒庄均有售

香港文化服務社
小學各科課本
教育學理和實際教學經驗的配合　打破傳統教科書的格套
出版新書代理發行

社會課本　戴維時博士（DR.S.G.DAVIS）編著　每册定價壹元
本書依照教育司社會科課程委員會議定之社會科綱要，由前羅富國師範學院院長現任香港大學地質學地理系主任戴維時博士執筆，復請富有經驗之教師譯成中文，爲地理、歷史、公民、衛生之綜合課程，經教育司審定，爲小學社會科之唯一課本。

小學音樂教材　鄭羅梅會澤鎔合編　每册定價玖角
本書編著研究音樂教育有年，積多年之音樂教學經驗，參攷中外音樂教本之編制，集編者自撰兒童歌曲，符現代兒童名曲，編成適合小學各級之教材，彩印精裝，別開生面，經教育司審定，小學音樂教師，允宜注意。

常識課本　香港小學教材研究社編　每册定價八角
本書依據最新教學原則，參照小學自然科課程綱要，編成一套以自然爲中心之課本，插圖豐富，可作常識科課本，亦可作自然科課本。

算術課本　羅宗淦、羅宗熊、郭志强、潘伯和、梁錦滔、陳由偉等編　每册定價捌角五分
本書取材不偏重算式，尤其着重算式在生活問題上之應用。對於算術問題，即採現代最新方法，加以解釋。練習複習，由淺入深，富有趣味。

國語讀本　香港小學教材研究社編　一二五六年級每册玖角　三四年級每册定價捌角
本書以兒童與味爲中心，依據本地社會實況，由富有小學教學經驗兼有文學修養的教師，參照教育原理，集體編撰，歷年幾經修訂。今年本書編排調整，加插彩色圖畫，全部改用新式印刷精印。

香港公民　羅宗淦主編　每册定價五角
中國歷史故事　小學教材研究社編　每册定價六角
自然課本　小學教材研究社編　每册定價八角
尺牘課本　林能麟等合編　每册定價陸角
本書係由富有經驗之教師，精寫而成，內容竊承兒童對於書信撰寫之指導，初小第一二年級各册以引起學習興趣爲主，三年級以上各册以書信方式指導兒童練習寫信之詞句用語，編排新穎，印刷美觀，實爲一本不可多得之尺牘課本。

幼稚園讀本　香港小學教材研究社編　初級兩册高級兩册　每册定價一元
本書以「生活中心，學做合一」爲原則，精選常用字句，配以彩色插圖，處處顧到兒童之學習興趣和學習能力，尤其注重兒童之積極學習活動。卅二開特大本，全册共四十八頁。印刷精良，爲本港出版界所未經見。

本書經教育司署許可各校採用
幼稚園算術　香港小學教材研究社編　初級兩册高級兩册　每册定價九角
本書參考歐美最新幼稚園數字課本，完全依據兒童數字心理發展，藉日常習見之實物圖畫，以引發兒童對數字之認識。編排新穎，別開生面。卅二開特大本，全册四十八頁。

本書經教育司署許可各校採用
新式兒童習字範本　香港小學教材研究社編　大楷中楷小楷共七十四種　每册定價式角
習字教學須要改革者久矣，現在才編成一套採用現代化的習字範本，融合抄書、習字、臨帖於一爐，分大楷、中楷、小楷三類，依照小學各年級和幼稚園程度編配進度，所選字彙，均小學生常用者，且配合本社所編之國語讀本。全部編排設計，完全現代化、科學化、心理化，實爲習字教學之空前大改革。三十開本，每册卅頁。每册售價陸式角，幼稚園習字範本，並加插圖，異常新穎悅目。

國文名著分析研究　何格恩主編　每册定價三元
本書編者用科學方法分析文學名著，使讀者易於了解，可收事半功倍之效，第一輯甲編附訂本，提前出版，以應英文中學之需要。內容包括教材十六篇，詳加註釋，並附歷年會考試題，用作課本或參考，無不適宜。

國史提綱　何格恩主編　每册定價一元五角
本書編者用史學方法，提綱挈領，將高中本國史教材，作成提要。原書分三册，下册乙組提前出版，包括會考教材，附以圖解，年表及歷年會考試題，英文中學採作課本，尤爲適宜。

珠算課本　李齊桃、譚伯楠編著　上册定價七角下册八角
本書運用最新方法，以訓練用算盤之技巧，編排新穎，圖解詳明，說明清楚，教授容易，適合各校珠算課程及成人學習之用。

社址：銅鑼灣怡和街八十四號三樓（樂聲戲院對面）

立信會計專科學校　招九月份始業男女新生　班別：（一）各科選修班（二）一年制會計訓練班（三）二年制專科深造班（四）各科函授班　上課時間：（一）日班（二）夜班　開課日期：九月一日（詳章及會計月刊備索）　校址：灣仔莊士敦道二十號　旺角通菜街二號

廉伯中學　（一）續招初中小學幼稚園各級男女新生（二）開學：八月廿九日（三）校址：銅鑼灣掃桿埔　董事長簡廉伯　校長簡國銓

香港九龍東方中學招生　校長趙鏡吾

聖佐治英文書院

基督書院　續招中英文男女生　校董會主席羅明佑　院長羅有節博士

導羣中學　校長張漢光

知行中學　校長徐澍吾

生活會計專科學校十八週年紀念招生

暑期學校　校長顏君裕

界限街華南中學　校長余組濂

嶺光中英文夜校招生

九龍真光中學招生　校長馬儀英

嶺光中學招生　校長黃文謙

廣僑書院　院址：九龍彌敦道五八〇號　院長陳炳權

新法英文專修日夜校　校長王澤森

南華中學招生

光夏書院招生　院長王裕凱

和裕綢緞莊　大道中式三六號　電話：式壹八一九

華南中學　校長黃恩賜

培新英文中學通告　董事長歐頌平　校長李文杞

灣仔培中英文書院招生

世界電機工程學校

港僑中學

萊頓書院

南華書院　院長鍾耆源

信孚行　宇宙學校　香港婦女補習學校

洪冠洪元洪藥行　黃貞菴膏藥

暴風雨中的玫瑰

謝國熙

無情的風雨打擊府，株高可三尺的玫瑰樹，孤伶伶的獨自生長着，又沒有扶披牠的人，且看牠，舒可憐的本是美麗而潔白芬芳的花兒，已是七零八落，鮮耙，圓形的葉子卸又掛滿了淚際的傷痕，而且幾次很倒在滿地是泥濘草地上，儘管摧殘多少淒涼辛苦，牠依然沒有拒絕，也沒有能力拒絕呢，這許是環境使然罷，要是在清雅人家的園子裏斷不會受到如此厄運的。

天越來越黑，雨勢下愈大，而風又不停的捲着，發出慘厲的叫聲，間有三兩度金蛇在空中亂竄，若隱若現，一陣陣的雷聲作響，一刻在東，一刻在西，由遠而近，真令人驚駭破膽。牠慌了，牠着急了，可是還有什麼辦法呢？看牠花容失色，顫慄無色的樣子，可憐的花兒呀！我不忍見你流淚，更不忍見你傷悲，但是愛莫能助，亦與蹂躪，我且未能在這狂風暴雨之下站穩脚，你雖然生了刺兒，要對付強橫的走獸和無賴的蕩蝶可能綽有餘裕，然對於這瘋狂的摧殘自不然任牠欺負，又怎能與這惡勢力相持呢？以上的一切，都是由電光閃耀中看出來的，忽然一個迅雷，把那邊一大株樹連根拔起，如的橫枝擊落地上，如風雨的狂號挾着那石塊憤怒激烈的聲音不絕的侮將到來，竟沒有一刻而暫止，還把牠嚇得躺在我脚底下，混身抖戰，而我又何嘗站得牢呢？自顧不暇還有什麼好說呢？但我喜歡這清香，雅潔，美麗的玫瑰，更同情牠的遭遇，於是許牠抹去「頰上珠淚」，很久才吐出一句話「……我們要克服環境，支配環境，……」這都不過像一場噩夢，在半句鐘以前那能料到有這麼一回事呢。

校中遭遇

廣大中學　若蓮

為了改正一位已經離校同學的思想，更為了同學們多一份了解求學的意義，於是我決心寫今天的遭遇。

今天是我回校取成績表了，當我踏入了課堂時，看見同學們已到齊，而我是最遲來的，很快的我也看到了自己成績，可是雖未達理想高潮，雖我對功課的曾用功，而得現在的結果，總算是如意了。於是我滿懷喜與地向同學們問安，因為我們不見已有二十多天的假期了！

忽然課堂裏嘈雜的話音，這兒叫着：「真的豈有此理，我是這麼低分的嗎？我要向他問個明白！」「甚麼事啊？」又是另一位同學的聲音。「你看看吧！他有甚麼理由給我這麼低的分數，我的歷史只得六十分。」這位女同學怒氣沖沖的叫着，紅着臉兒大聲的叫着，我想她們總是為了分數。

後來這位女同學到校務處去交涉，教師為了主持公平，只有拿回原試紙給她看，並一一的解釋，充份理由，使她感到剛才的衝動是多餘的，然而她還堅持着一種不合理的辯論，說教師們分數的水準太低了，不能鼓勵學生的向上。同學們，試問一位對分數不認真判斷學行的成績的教師就能促進學生們的向上心嗎？太笑話了，我以為太高的分數，反得使一般同學高傲，自感滿，以為自己功課已成功了，而輕視功課。這位女同學為了保守不失敗的臉子，在一分鐘後她衝着剛才的成績表離開了校務處，懷恨而又羞恥地離開了她曾留戀七年與培育她長成的學府，從此不再回來！

一個曾經受過了高中教育的中學生，為了操持着分數上一種偏見，而永遠離開了母校，和敬愛的同窗同學，這些舉動實在太可憐！

在過去的日子裏，這位女同學自命為高材生，目空一切，所以今天的分數：六十分，她認為公道在同學們的跟前是慚愧的；然而她未有覺悟到本學期自己對讀書心得，已經不像從前的用功了，她的智慧並沒有在看到了自己不如意的成績後作靜心的評判的檢討，而殿異的成績一定是經過我們的努力創造出來的，並不是教師的施恩，更不是我們本身的僥倖，這位女同學最重要的忽視還有；一個真正的高材生並不是只為了一件衣服的美麗——外表分數，而是內在學識，因此她的思想太幼稚了，她未有深切的了解進學校是為了爭取學問，向上進取的美德、明理、智慧，更為了追上今天重視科學與文化社會，適應環境，這些都是一個高中學生應有的自覺，和求學態度的認識，理解能力。只為了在別人面前高揚自大，而要求分數滿足，還是求學上錯誤的觀點！

為了自己學識上真正的成功，我希望每一個同學都不要再抱有這個不健全的主觀，我更希望這位已離校的女同學，能深深的覺悟，在我們開課的那一天，能幾悔地重回那溫暖偉大的學府，來完成她高中的一段學業！

我家的小妹妹

聖士提反第七班　姚錦如

我有一個小妹妹，現在不過八個月大。她已經懂得很多事情，而且牙牙學話了。她有一個乳名，「咪咪」。但是當我們知道隔鄰有一隻小狗也叫做咪咪的時候，我們便不再叫她「咪咪」了。我們都叫她「潔如」。這名字是我替她改的。當她出生後第二天，我以大姐姐的身份，替她改了這個名字。這個名字也不壞吧？

潔如，我的小妹妹，長得很活潑，頭髮，長睫毛，大眼睛，一張小小的嘴，笑起來露出六隻細小的，潔白的牙齒，怪惹人憐愛的。所以，大家都很愛她。

有一天，來了一個爸爸的朋友。看見潔如，覺得很有趣，就問媽媽：

「這小妹妹叫作甚麼名字，怪有趣的。」我搶着回答說：「她叫潔如。」

「潔如？這名字倒不錯，可是你替她改的？」朋友問媽媽，媽媽還未回答，我已經有一個人指着自己的鼻子說：「不，是我。」那除了我，還有誰？

逃生

潮商中學　林典瑞

迷濛的大霧籠罩着一片天連水，水連天的大海洋，美麗的天色、海色以及令人驚駭的巨浪都在濃霧中消失了她們的影子，這時候呈現在這一片大洋的只是一片濃濃的迷霧，海洋中除了巨浪的怒吼聲外還夾雜着一種似乎求救的汽船笛聲，由強而弱，由弱而強，聲音淒涼，令人欲淚，但在這茫茫的一片大海洋，所反應的只是巨浪的怒吼聲以及呼呼的風聲、不久求救的汽船笛聲以由弱而至不可聞了，但在一剎那間忽傳來「轟」的一聲響徹破了這大海洋寂寞，這一聲好像似炸彈的爆炸聲又好似是汽船的觸礁聲……接着是陣陣的孩子及婦孺的啼哭聲，漸漸的，漸漸的，消失在這一片大海洋中。

霧散雲開，天空中恢復得像一個少女那般的美麗，粉紅色的面孔，紅血般的嘴唇，蔚藍的衣裙，腰了金紅的腰帶，在那雲際間微笑着，海水重新露出了面目，碧綠而又美麗，洶湧的波浪一起一伏的亂衝府，還要好像與天空甜蜜的接待物，這時候無論是天空、海水都具有相當的誘惑性。誰也不會知道在數十分鐘內會發生這樣悲慘的事件。

正當這天是那麼的蔚藍溫和，海水是那麼的碧綠可愛，不知從何處漂來一隻小舟，在那茫茫的大洋中與那洶湧的巨浪搏鬥着，裏面坐着數個濕淋衣服似水手又非水手的航海家，看他們狼狽的情形，好像是發生什麼事情而逃出來似的，在他們的表面上露出了驚慌憂懼的情狀，他們把生命都寄託在這一隻孤舟上，孤舟的存亡便是他們生命的終結與否，他們用力的搖擺，撥開了衝來的巨浪，看他們的小舟在那大海中好像是一片樹葉在大海中一樣，他們的生命是那麼的渺小，是萬無希望的，但他們認為不能夠這樣的犧牲的，他們還有未完的任務，他們必需作最後的掙扎，天上的顏色怎麼樣，他們誰也不知道，唯一使他們注意的便是搖擺着他們那隻小舟的巨浪，水花不時濺到他們的頭上，但是他們一點也不知覺，天空上呈現着昏黑的狀態，海水也漸漸呈現着灰黑的顏色，他們更加的恐慌了，黑夜間增加了他們的憂懼，他們一面注意撥開衝來的巨浪，一面又要辨別前進的海道，無形間阻礙了他們的前進效率，但他們互相鼓勵着，前進呀！努力呀！美麗的屋宇森林，碧綠的青草岸邊，將在我們面前出現了，風勢愈來愈大了，他們更加提心吊膽的提防着，波浪也更大了，每一個波浪都成為他們的難關，但在他們的勇敢精神下，他們的小舟已通過了成千成萬的難關，巨大的波浪終不能損害到他們，天又快亮了，風勢也較平靜了，但他們已是倦乏不支了，但他們還希望在最後的時候有求生的希望，肚餓了，他們忍耐着，他們必要作到最後關頭的掙扎，他們認為能掙扎一分鐘便有一分鐘的希望，他們更利用輪流的辦法，來挽救他們的疲勞，終於在他們忍耐以及百折不撓的精神下，他們看見了碧綠色的岸邊，以及美麗的屋宇，都呈現於他們的面前了，他們互相擁抱，互相恭喜，最後他們已在默默的禱告着了。

山路與馬路

旭陽

[illegible]……千迴百折的小溪，顯得很清澈……石壁……巍立……小路，有時除了在田[illegible]夏天受盡風吹雨打，烈日的熏炙的農夫，因事出城，或從城中歸來，想偸取一個人影倒也不容易，晚上更增加寂靜了。在沒有月光的晚上，大自然所賜給它的只是漆黑一片，全無一盞燈光，陰森森令人恐懼，人跡全無，一種空山寂寞的沈默感覺，隨處在高懸着人，使人突然會起一種畏敬之思。兩旁的樹因風吹動，而微動發出沙沙地響聲，像為着恐怖而緊縮抖了！他們緊在一起，以壯膽接黑夜裏寂靜的夜，覺得遙接無盡，在這黑夜裏看不見路和樹底髮頭。在天高月明時，夜裏寂靜的樹葉遮住了月亮，有時偶然可以從樹梢上射進多少光來，頓時把那條山路照耀得半明半昧；一輪明月倒影在小溪中，猶如水中置了一個金黃色的扁圓球，閃亮了平靜的溪水。

從窗口眺望街景，這好美的是馬路，它是鏡面也似的平滑，受着燈火和太陽的反照發出光來。在這十分熱鬧的馬路上，一輛一輛各式各樣的汽車，帶着兩道雪亮的白光閃射着，接連着很迅速的馳過，彷彿是無數巨大的怪獸在那裏互相追逐，那些汽車來來往往都是平平穩穩，由路人看來似乎是火箭般，在車中的人看來，有如在騰雲駕霧般的爽快。黃包車伕拉着車在路上走着，他們摸着車桿，喘着氣，汗如雨般的滴下，苦苦的掙扎着。清道夫爲了要保持城市清潔，奔波着榕樹，擁塞馬路，身上四季穿着黃色的衣裳。脚踏車轆轆的過去，在路旁的樹蔭下，也時常有幾對青年男女，他們挽着手同行在那裏徜徉，有些男人，更伸着手去勾搭在女人的臂彎，伸了手挽住女人的腰肢。

妙計

區曜湛

安妮今年已初中畢業了。本來，像她這樣的家庭環境和她平日如此用功向學，有機會繼續升學是意中事。可是，事實與她的理想背道而馳，假設下學期她要受到輟學的不幸呢！

安妮的父親雖然是一位飽經世故的人，但頭腦却染了很濃厚的封建色彩。以他的意見，他認為一個女子讀到初中畢業，不祇學識已夠，而且已是很難得的了，還不打緊，最重要的還是安妮弟弟妹妹多，她的父親以為假如繼續供給安妮升學，將來便不能供給她的弟弟們升學了，安妮因此而被迫輟學。

安妮並不是一個沒有思想的女孩子，雖然她很不滿意父親的重男輕女的念頭，所以她屢次請求她的父親給她一個機會，以免誤了自己的前途，可是她父親固執的是：「妳看，妳母親不是一個目不識丁的婦人麼？還不是一樣地享福！」安妮奈何她的父親不得，雖用盡花言巧語，動以利害，也無濟於事。

安妮看看暑期的日子快要過去了，她處在了寶貴的光陰，不願因輟學而在家裏，她很想出來為社會服務，但社會給她服務的範圍太窄了，這未免使安妮感到無限悲傷。充實自己，將來是沒法在社會掙扎的，為了充實自己而學問，那就非在學校不可。

同時，她知道父親素來是相信校長所說的話的，為了自己的前途，她就把她的父親的意思和自己的遭遇，詳情寫了一封洋洋數千言的信給校長，希望校長同情她底遭遇而給以幫助。

過了幾天，校長的回信來了，一封是給她的，另一封是給她父親的，校長給她那封是安慰信，但給她的父親那封，就不得而知了。

第二天早晨，父親對安妮說：「還算你有運氣，下學期就准許你繼續升學吧。」安妮聽了父親所說的話，面上露出了絲絲的微笑，她知道她的計劃成功了。

青社心聲

吳天任題

（第十二期）

七夕　盧逸廬

知非情感屬高留，碧空郊原夜氣高。一雨助秋分白露，交枝我月七東皐。別況仙難免，鵲契星河脈告勞。憶向年時窮幾地，朝來應見逐浪潮。

柬青社諸同文　前人

十載離群內火燒，顧歸無那鬱橈？草影空憐白社張，會許西園杯簡招。年來偶共金陵過，清眼黃華寄蕭騷。

有答　前人

對泣猶聞正始音，南冠莫擬楚陳琳。蒲澇世路傷心過，自拍離騷負手吟。向晚風花翻浪動，先秋菊蕊報霜侵。十年秋淚垂鵑血，豈獨臨流一往深。

立秋　許思

一葉初飛墮玉階，秋風無復向誰吹。悵他萬里南征雁，元自狼烟北地來。

送逸廬　前人

忍借花枝寄所思，百年心事只君知。河山北向將安託，魂夢南來且莫辭。

送逸廬　陳少微

江湖征帆路，林低寒鳥過，長空餘日月，孤燕存風波，夜久沉吟獨，生涯如夢何！還將衣世別，不用說闡陀。

秋夜　邵國林

離外風高路欲迷，孤燈斗室客無聊。夢見喚莽落寄牛，歌女愁聞喚夢遙。

送逸廬　前人

一水分携處，汀頭夜笛噎。疏鐙滿喑影，遠浦入黃昏。歎笑寧如昨，憂思別有原，臨歧多少話，凄絕兩無言。

賦別雷子　田夫

萍聚江大外，胡為一瞬間。帆影照空山，笛韻聽北關。此中惜別意，期與白雲還。

客居雜詠（二首）　適園

江樓日日倚闌干，一榻閑身歸未逸？年年雨外多寂寞，梁園風月過人寒。

送逸廬　高蕩子

秋風鴻雁訊，遊子數齡期。賦我幾行淚，貽君一首詩。

我愛

嶺英中學　區惠本

夜深人靜，
月亮透過窗上，
對着數點星光，
我傾訴出我底心聲和願望。
我愛……× × ×
我愛善良底人類，
我愛廣闊的宇宙，
我愛剛強的力量，
我愛生命和信仰。
× × ×
我愛普天下的女郎，
只要她們有熱情和理想！
不會荏弱也不會虛偽，
經得起鍛鍊也捱得住災難，
有聖潔的美德慈祥底善良。
我永遠抱着虛懷若谷的心，
假如你願意請走近我底身旁。
× × ×
不要笑我狂妄，
不要笑我癡想，
我的血沸騰心感慨，
讓我再說一句好嗎！
我愛……

他是歐德禮先生

永茂電影企業公司經理發行

今日最：太平（冷氣開放）　環球（香風開放）　北河（冷氣開放）　新華（冷風開放）　油蔴地　國際

日本又一名片　全部粵語對白

世界馳名規模最大　日本脫衣舞　寶塚歌舞團

大映出品

隱形怪客

兩個科學家一個研究透明人，一個研究還形素，都爲人類謀幸福，豈料做了謀殺劫掠殘暴漁色的利器，科學無罪，天運用科學做傷害理的人，百劫不復。

鬧得滿城風雨，打得落花流水

欣賞名片定座請早

喜劇聖手　蔣偉光　聚精會神　編導新獻

戲迷情人　任劍輝

丑生大王　梁醒波

情場鬥法　大扭六壬　笑到你咳

梁醒波扮八卦婆為情擔難受！

我為情

任劍輝　破例在銀幕上大袍甲演大唱大戲！

影壇新公司偉大創業首獻

金陵　國民　好世界　域多利　光明

出場序：莫蘊霞　羅劍郎　梁醒波　任劍輝　四大紅伶落力演出

廿八聯映

龍城戲院·三十加入

連日狂滿　請早定座

麗斯　今天四場仍映

美高梅公司光燦爛星銀壇震鑠充滿娛樂性巨片

人海情潮

THE STORY OF THREE LOVES

全部特藝七彩　片上特製中文字幕

六大紅星全力主演：占士美臣　蒙娜絲拉　卻德格拉斯　庇雅顏芝莉　花利格蘭加　李絲莉嘉儂

苦戀·私戀·熱戀

三個奇情神秘戀愛故事一氣呵成！

今天廉價早場選映粵語名片　魂斷歸家娘

樂聲百老滙下期獻映

美國南北戰爭期內悲壯一頁

共和公司四百萬金元空前偉大俠義戰門大名片

歌聲雄壯淑女傾心·槍法如神奸賊膽寒

「歌聲」主角　雲門羅　「神槍勇士」艷星　鍾李絲梨　「胭脂虎」反派巨星　域陀佐利　三大紅星領銜主演　到處打破賣座紀錄

英雄與美人

壯麗七彩

雄風遠播，威震西域！

TOUGHEST MAN IN ARIZONA

樂声·百老滙

今天繼續獻映　映期無多　欲看從速

霍士公司空前激烈戰爭影壇上海戰大殺片！

今年紅星一鳴驚人　男主角：謝利扶　亨利達　兩大紅星衝衝主演：米高蘭尼　萬餘員合演

五年來最偉大海戰片

烈日當空作埋伏殊死戰

海上長城

C. S. Forester's Sailor of the King

海上炮戰水柱冲天！魚雷密集攻擊德艦！

二次世界大戰光榮一頁！滄勝「七海雄師」及「兩棲英雄」，場面空前偉大！

即日獻映　利舞台　大世界　請速定座

環球公司出品警匪血戰緊張巨片

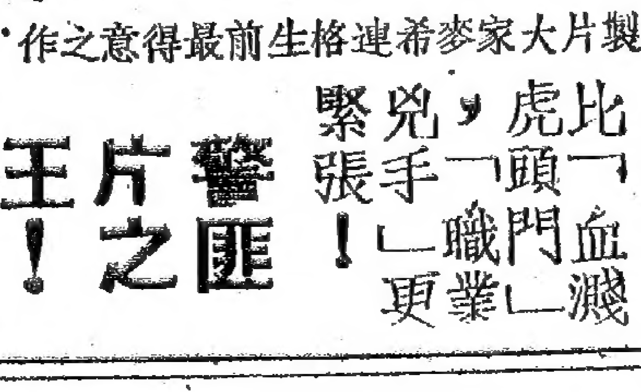
十大之一·兩項金像

巴里佛滋魯查　當泰萊　侯活德夫　三星主演

血淋淋的故事赤裸裸的描寫

警匪大決戰

"NAKED CITY"



疲勞審訊偵緝罪犯！十伏面元埋兇！驚心動魄無以復加

製片大家麥希連格生前最得意之作

比「虎頭門」「血濺職業」兇手，緊張！警匪片之王！

利舞台　大世界　下期獻映

環球公司又一大笑片

聞所未聞見所未見

六耳獼猴上識天文下曉地理

通靈神獸身手敏捷無往不利

齊天小聖

寶蓮奧修利　芝芝柏露　愛門格靈合演

BONZO GOES TO COLLEGE

老幼咸宜切勿錯過

旺角奶路臣街　域多利　·冷氣開放·

今天四場　祇映一天

哥倫比亞獲選當年十大名片冠軍

加利谷巴　珍雅打　主演

富貴浮雲

MR. DEEDS GOES TO TOWN

法蘭基勃拉導演

全部幽默諷刺笑罵皆成妙諦比「浮生若夢」更勝一籌。

明天四場　七彩　紅陣飛將軍　洛金馬倫主演

今天五點半映　東歐諜影　七彩巨片

「歷滄桑」一「美人」女主角　瑪丁加露　又一大胆傑作

唐畫洛桑美人續集

法國第一部　特藝七彩　富麗豪華巨片

大胆作風　遠勝上集

皇后　平安　連日滿座　今天仍映

華納公司空前偉大戰事俠艷超級巨片

「一花好月圓」男主角：歌頓麥里　「一俠女禍」女主角：嘉芙蓮姬　「諜報飛女」男主角：史提夫倫　合演

新沙漠情歌

全部特藝七彩

情歌酬答，蘭閨暗通！鐵騎刼掠，刀槍並舉！

寶劍神鞭，英勇蓋世！

數十艷女合演一幽台艷舞

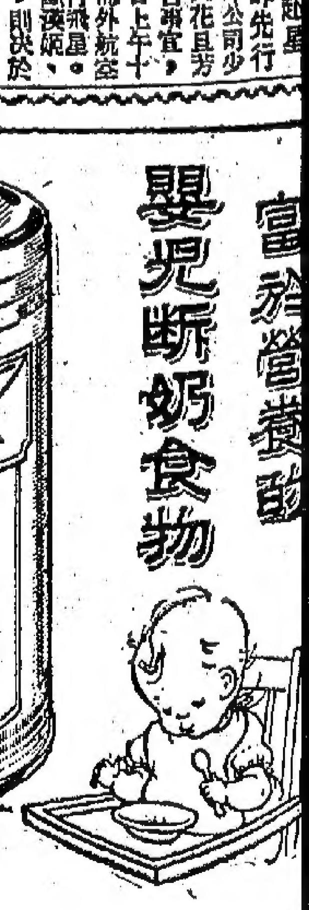
The New Desert Song

WARNER BROS. TECHNICOLOR

抱子跳樓一死一傷

母親被控謀殺親兒

高院刑庭昨日開審　主控官有鄭重說明



富於營養的嬰兒斷奶食物

花力士可作為嬰兒初次的成人食物本品已預先煮熟可迅速與牛奶菓汁布甸及他種食物調合每日給嬰兒

花力士

總代理：天

抱子跳樓一死一傷 母親被控謀殺親兒
高院刑庭昨日開審 主控官有鄭重說明

【特訊】一宗充滿血淚之謀殺案，昨在高等法院刑庭開審。一位二十四歲之年輕母親，抱其二十一個月之親生子一同跳樓自殺，結果兒死母傷，該婦人傷愈後，乃被控謀殺親兒之罪。母親被控謀殺親兒，在香港歷史上尚屬首宗。

該案昨晨由署理正按察司羅德和會同陪審員七名，開庭審訊。被告婦人劉少麗，被控謀殺罪，由政府律師祁禮賓代表檢控，被告由大律師代表辯護，由一女獄吏陪同，坐在犯人欄內，滿面愁容，默默無言，兩眼失神，似因哭泣過度。伊還有一兒子，僅在事發前十天出生，由伊之親屬抱持，坐在旁聽席上旁聽，此小生命似亦知其母親遭遇之慘，不時呀呀哭泣。被告在開庭時，被問是否認罪，伊哭答不認罪，並謂不知發生何事。

據主控官申述案情稱：該案發生於五月十七日十時卅分，被告婦人與丈夫楊志鴻及兩兒同住在大道東一二四號三樓一張床位，死者乃兩兒子之一，名楊瀏標，僅為廿一個月大之嬰兒，健康不佳，抱病經年，致花費醫藥費不少，另一兒子則出生僅十天。被告丈夫乃一小販，經濟情形十分惡劣。事發之晨，被告之夫外出，被告與兩孩留守家中。至十時卅分，一個十六歲學生與其友，在大道東一二四號樓下門前，目擊一婦人與一小孩相繼由高處下墮馬路，小孩先下，婦人亦隨下。遂即撥九九九電話向警方報告。兩人被送瑪麗醫院，小孩到院時已斃命，婦人於六月八日始出院，出院後乃被控謀殺罪。

最後主控官鄭重對七名陪審員稱：汝等可能以此為一件非常悲慘之案件，而同時對被告予以極大同情，但無論如何，如汝等發覺此乃實情，當不因同情而影響汝等職責。陪審員之責任，乃決定被告是否有罪，並無任何責任以顧及本案所涉及之證據事實，使其兒子墮樓者，則汝等應決定被告有罪。

本案證人共有十八人，被告之丈夫即其中之一。查被告之丈夫，係以販雞為活，同居港廿餘年。四年前返中山縣，與被告結婚，婚後五日相偕來港，從此相依為命，度其貧賤夫妻之生活，經濟環境極劣，每日僅有廿三元，而其大兒子患病，須常往醫院，乃萌死念，抱子跳樓，被告不堪貧病所迫，乃由此慘劇。員，工務局繪圖員亦出庭作供，並有警方攝影經由控方證人作供，計有警方攝影員等。

下午各有關證人相繼作證，警察醫官彭定祥供述檢驗死者屍體經過，驗出死者頭顱破裂，肝臟破裂，因劇烈震盪致命，傷勢符合由高墮下之情形。彭醫官續謂：彼曾於「產後精神病」甚有經驗，並稱：產後婦人一年內發生之任何時期，而通常則現於產後數日或者數週之內，彼繼續述此種病症狀徵甚詳。祁大律師繼問彭醫官，彭醫官答謂：被告是否有「產後精神病」，情形則恐有可能。

一遇瑪麗醫院，醫生供述檢驗被告經過稱，大致情形良好，身體有傷損，腳骨、神智清醒，留院醫治至六月八日出院。

祁禮賓大律師隨請問醫生：被告出院時，是否患有「自動症」？證人答謂不知何謂「自動症」。繼謂：彼當時未覺被告有任何症狀，表示其曾暫時失卻記憶者。

昨日與此案有關各證人相繼出庭作證出，政府驗屍官，在驗明死者小孩遺體時，腦肝兩部受傷，因劇烈震盪致命，傷勢符合由高墮下之情形。被告當時則臉向地下。

目擊兩人墮下之小童則供謂，下墮時小孩先落，大人隨之，相距約僅一秒鐘。婦人律師祁禮賓詢該小童能有此常識，繼續審訊，該案昨審未畢，押候今晨續審。

被告請求法官輕判，力謂有高年父母賴其供養，並謂現倘年輕，求給予自新機會。法官判令起回之贓物，發還各該原主。（鵬）

結果法官判被告罪，入獄三年，與門竊罪入獄五年，同期執行。

僑團動態

普慶念佛社昨派米券 通善壇打完齋復贈醫

【特訊】僑港潮州普慶念佛社每年於舊曆七月十三日至十五日，在社內舉行盂蘭勝會，為各社員超拔先亡，並施派米飯與貧苦大衆。本年以待領者衆，乃改派米券，昨派米券時，到領者達二千餘人，該社理監事長周卓明、陳毓軒、馬超雲、李耀開、郭立衡、理監事鄭貞聲、趙克新、鄭秩生、鄭炳佳、趙丞治、藩炳岳、曾水金、鄭照遐等，均親臨協助，秩序甚佳。（濟）

（國際社）香港德、羅康清等，送出藥，在法會期間，祇通善壇盂蘭法會，一連數天，超度幽魂，至昨晚圓滿結束，由今（廿五）日起，恢復如常施藥，並在法會期間，施衣服，以免病者延誤醫治，現在法會已告完結，往年夏季社會需求，本年夏季贈醫施藥，並為適應社會需求，延長至中秋以後，以方便貧病。

今日起至二十七日，輪值義務中醫師由第二組擔任：（內科）李百和、鄧輝南、馮淑民、吳文翰、陳君超、阮逸雄。本月二十八至三十日中醫師第三組：（內科）任少農、陳本生、歐子良、邱煥南、嚴銘初、（外科）許耀、林鵬春。以後日期，每三天輪替，挨次由第四、五、六組及輪值第一組擔任。

三人獲得清白 猪油物歸原主

【特訊】被控偷竊八桶猪油之新民公司三職員，昨經中央裁判司羅顯勝判決無罪。被告男子：（一）何信，卅五歲，店員；（二）林國振，卅七歲，會計員；（三）林康德，卅五歲，售貨員；三人均住于諾道西十八號三樓新民企業公司內，同被控於一九五二年十一月廿五日至本年三月廿日，在該公司內偷竊原告宋雲霖猪油八桶，（按每桶卅四磅）計價值三百廿元。三被告同延約翰惠律師代表辯護。查原告為大道西四三七號錦標酒莊東主，據其指證：該酒店於去年十月底，由該公司前任經理羅午橋介紹，將猪油七十八桶寄存該公司內。但至本年三月廿日原告提貨時，則僅餘七十桶，其他八桶不翼而飛，經報警查究後，被告等均被控。

昨被告三人均出庭指稱：前任經理羅午橋過去因經營私生意若干宗，恐為彼告發，故將該項猪油分別贈與被告，各二桶，並令再取二桶充為店中伙食之用，羅氏本人在店用膳，亦有份食用。三被告一致指出羅氏辭職後，該公司經理辭退後被告等，乃出而報警，誣稱被告等私竊該油，事實上羅氏所有，羅曾有言謂其所有，其取用並分贈各人當不能謂之偷竊。此外，何氏指稱：羅氏曾私辦方，並與該公司經理何進邦出庭作證，何氏稱其羅氏所有，後來被其發覺，即予辭退，被告平時在公司內工作，從極忠實，事發之後，渠認被告或係無辜，故仍任用如故。

法官於被告律師再作申辯之後，謂認為當時被告不知該油是否偷竊之處，理合判為非羅氏所有，被告無罪，惟對該油所有權問題，法庭認為未確原告所有，故該猪油仍予退回原告收回。（內）

廿歲年紀輕輕 犯竊罪十六款
法官判入苦獄五年

【特訊】自稱在本港出生之二十歲青年男子，因被控十八款竊罪及被解出境，多利亞地方法院受審，私行潛回罪，昨在維多利亞地方法院受審，及十六項盜竊罪。被告承認出境潛回罪，被主審法官白理寶判處苦工監五年。此乃地院法官判刑之最高權限。

案由雅斯總幫辦主控。被告黃瑞英，又名梁永祥，被控於本年五月廿一日至七月八日期內，犯有：（一）闖入鐘元明住宅偷去物品共值港幣三百九十一元。（二）闖入劉誠住宅偷去物件值一百〇七元。（三）闖入杜妙屋內竊盜行竊。（四）闖入杜妙屋內偷去港幣四十六元，手錶兩個，放大鏡一個，褲兩條。（五）闖入黃日暉住宅內意圖偷竊。（六）闖入杜韜俊屋內意欲行竊。（七）闖入林英屋內偷去毛毡一張，（十八）闖入李熙英住宅內偷去物品共值五百十四元。（八）闖入張佩珍屋內偷去手錶一個值一百元。（七）闖入林英屋內意圖行竊。（九）闖入張佩珍屋內偷去

口角衝突 婦人被刺

【特訊】昨晚九時一刻，筲箕灣成安村八號C地下，發生一宗男子刺傷同居婦人血案，傷者婦人名賴木英，四十二歲，同居男子黃厦門人，業象牙雕刻，一十數歲。傷者送醫院救治。

日前因丈夫象牙數方被竊，疑婦所竊，昨晚向婦質問，婦極力否認，因是口角衝突，黃一時性起，竟持象牙刀向婦頭部亂刺，傷婦慘呼救，鄰居親屬聞聲，即代報警，當場將疑兇拘捕帶署，傷者送醫救藥。（潤）

手錶一個，（十）闖入馬興田屋內意欲行竊。（十一）闖入陳順利屋內偷去港幣七元，燭台一對，（十二）闖入劉光榮屋內偷去手錶一個，打火機一具，（十三）闖入黃元（十四）闖入黃來屋內偷去手錶一個，值七十五元，火機一具，（十五）闖入陳伸一屋內偷去打火機一具，偷去鎖錢一個，被告否認此罪，控方亦同意，予以撤銷。

渡海小輪上 兩女客自殺

（國際社）昨晨零時許，有兩婦女自殺，一則不治殞命，一則仍在昏迷中。（一）昨晨零時許，由灣仔往老誌碼頭開赴油麻地佐頓道之渡海小輪，於航至中途時，輪上一女客突爾倒仆地上，口吐白沫，且拉雜之氣味甚濃。船員視狀，知是服毒，及駛抵佐頓道碼頭，即由碼頭稽查員報警，由警派救傷車到場，將該女客送九龍醫院救治。距因受毒過深，抵院後未幾即告斃命。查死者名張金好，三十歲，寓東區匯豐街某號地下。（二）昨晨零時廿分由油蔴地佐頓道開赴統一碼頭之渡海小輪上，一少婦於船開行未幾即跳海自殺。該輪舵工急停輪施救，卒由輪中水手將婦救返船上。小輪隨即折返佐頓道碼頭，電救傷車到場，將婦昇送赴九龍醫院。因婦飲水頗多，迄至昨午，仍未清醒。查少婦名何芝，二十六歲，寓深水埗醫局街。

夢中忽聞大呼救命 同伴慘被鏹水淋頭
被害人已喪命 疑兇改控謀殺

（新亞社）本年六月十九日凌晨五時許，九龍荔枝角道三三六號門口，一男子在熟睡中，被人用鏹水淋傷，即送院救治，受傷者內傷重斃命，本案一項並被捕嫌疑兇，原被控向人擲淋鏹水傷人罪，但最近警方已將該罪名修改為謀殺，昨在九龍裁判署由法官審訊，因為法官之死者之證供未錄於終，時經法院以為審訊時，由三六三號荔枝角道三樓被告人伍卓男子、廿九歲，住荔枝角道三六三號三樓，被控謀殺莫蝦罪。

本案昨開庭後，首由該處夕與死者同住之男子黎均作供，據稱彼與死者及疑兇三人，均係荔枝角道三六三號三樓式燕工社之工人，該三社之工作，乃為各商號供應伙伴食用具等，案發當晚，店內有梁竹、倫偉雄等夥伴，因天氣酷熱，故夥伴數人多下樓睡在騎樓下。本年六月十九日凌晨五時左右，彼在夢中忽聞有人大呼救命，立即起來，見莫蝦亦在其側，被人用藥水淋傷，大呼「淋」，彼被淋後亦受少許藥水所濺，由本人手臂亦被灼傷，莫蝦傷勢頗重，不能行走，由彼扶至深水埗警署。由警察派車將其送往醫院，被告與莫蝦同住，被莫蝦報警後被送九龍醫院，被告則留院治療，經三八九號李警官將深水埗警署三八警員拘捕。被告於本年六月十九日凌晨五時，在深水埗警署門口，據稱當日彼被人走到大角咀一衣販，以黑色衣服之男子，向一穿黑色褲之男子追蹤，彼之走向南昌街方面而走去，即向該街面走。

百貨價仍漲

（國際社）因本地百物價值，稱見昂貴，市面鷄鵝類之價值之跌，至昨日年貨來仍在節前，鴨每只售價至四元，鷄每斤售價五元，白鷄亦貴，至昨已仍每隻售價四元，及皮蛋每個仍未跌。

人追趕，該男子乃停步，並大聲喝止，後被告加入打架，並被告用藥水淋向彼等，被告即將彼等名片及已被淋，莫蝦向告被害人，共同一伙打架之人，此次用藥水淋彼，供證人復向法官稱，彼曾被人一傷害之，前又當彼返回醫院之際，由九龍醫院醫生證明死者已拘捕，彼即聞莫蝦死亡之原因，當證人作供完畢後，昨日已將供詞錄完，押候再訊。

兩童跌傷

（時訊）男童黃志聰，十三歲，住何...

新界新聞

新田鄉委今日就職 英陸空軍演習兩天

【特訊】新界元朗新田鄉事委員會，由新田鄉之村代表廿九人推選之，該會已定於今（廿五）日下午二時，在新田鄉事委員會舉行就職典禮，該鄉委由各村之村代表廿九人互選十五人為當然委員，正副主席及各部職員，則由當委中互推產生云。（紫）

元朗人口萬人，此鄉處在落馬洲至中國邊境，為新界之大埔者近，地方治安良好，加強安全管理當局，並在馬路旁設立警局，路段有治安警衛。

該鄉紳會推選，該鄉近年之由當地人士共議推選為村代表，由原中立人士推選，並由該鄉元朗之英陸空軍，自廿五日起，一連兩天在西貢西「DA」區舉行實彈射擊演習，每日演習時間，由上午八時至下午二時，下午五時止，陸軍方面亦於同日由上午八時廿分至下午五時止，在西貢西操炮區舉行，同時在上述兩區域演習，凡上述兩區域，船隻行人，須小心迴避，以免發生危險云。

新界上水石湖墟，新界上水石湖墟就整個改善設計劃要道，路面相當狹窄，約在兩週後，即可實現。又警方為策劃地方治安，近擬在上水石湖墟大馬路中心地點，設立警崗一所，派出警員值勤駐守，該崗將採用混凝土建造，高約六尺，圓形，並設有電話，直接與上水警署聯絡，日間即可動工興建。

局為加強安全管理起見，特計劃在馬路旁設一停留場站，劃分私家車及巴士停車。

「帶街」大鬥毆案 四人被控謀殺 其中一個學生

（新亞社）「帶街」集隊打架，傷者黎金生因傷斃命，此案昨午在中央裁判署審訊，又昨上午在中央裁判署控謀殺罪，四被告人：（一）嚴鑑林、（二）陳志湄，十二歲，工人；（三）鄧六生，十七歲，學生；（四）周炳，三十歲，工人，洋服匠。於去年十一月十二日在仔士打道傷害男子郭倫，向法庭辯稱，案發時雙方均係宗命案，乃本月十一日自行投案。被控謀殺，由當局在控官對該案之供詞，據法庭稱：原告人黎金生，傷勢甚重，經送瑪麗醫院因傷斃命。此案發生於去週末在瑪麗醫院，主控官將被告第一、二、三被告「帶街」頭目，當被捕，第四被告人於本月十七日被捕。告當晚則於本月十七日被捕。

本月廿二晚八時許，筲箕灣太寧街十號二樓，發生嚴重流血一宗，一傷者為神經失常之男子，涉嫌刀傷同住客，兩女子陳... 十九歲，住於太寧街十號二樓。三傷者名王秀珍，陳基洪之妻，乃住於太古船塢工人，與疑兇為同事。

木屋火警

（新亞社）昨清晨六時許，筲箕灣阿公岩村...

「帶街」被害人，九龍城打鼓嶺有頭顱跌破，後送醫院留醫。（潤）

輪船司務多儲白米 涉嫌意圖偷運出口
船長作證當時天氣應該儲米

【特訊】中央裁判司署，昨日開庭審理最近發生之一宗涉嫌偷運米出口案，由該處九時，開庭審訊。被告男子毛鏡波，四十二歲，住軒尼詩道一五八號四樓，被控於八月十一日在本港海面一輪船上未經許可意圖運白米四十斤出口，違犯一九五二年六月二日頒佈之禁止出口（修正）命令附表規定，被告否認控罪，並延高永律師代辯。

載米超額六百餘斤

昨日是日下午八時四十五分，大榮輪被告曾因該船將由香港開往澳門，當時被告在該輪當廚工。不久，另有皮喼行搬運工人搬來四袋白米，每袋約一百二十斤，該廚工即在收貨簿上簽收，故船上共有白米一千一百五十斤，但依規定，該船只准載六百廿五斤，其餘五百廿五斤，則屬超額。既無搬運許可證，又無正式出口證件，結果警方將未領出口證之五百四十斤米扣留查辦。

船長證謂應作準備

船長供稱，見有德興行當時在該輪，作證說明，當時天氣突變，多備白米，以防颶風來時，及將廚房工人，及被告意圖運米出口，控被告意圖運米出口。

疑偷壓路機 二男子被控

（特訊）住蒲崗村男子二人，因涉嫌偷壓路機，經被解送法庭，該壓路機係工務局之物，被扣後，解交南區裁判署審訊，昨午由辦司審理，控方申請再押候，法庭准押。

搜查寮仔上村 拘獲男子一人

（國際社）昨（廿四）日下午四時三十分，深水埗警署警探一隊，由歐探目率領，前往上村寮仔搜查，當搜至寮仔上村一木屋時，發現一男子形跡可疑，即將其拘捕，並搜出禁物品，一併帶署究辦。

（特訊）昨晚七時半，石塘咀山道十五號四樓，有高建築物發生火警，消防局聞報，即派出救火車到場，將火撲熄。

港九新亞社，梁醒波昨以李英...

公司召開聯歡會，新聯影業公司...（娛）

今日播音秩序

日間
八時：天氣，八時十五分：國語新聞，代曲，九時：休息，十時十五分：國語新聞，粵曲，四十五分：潮州新聞，四十五分：國語新聞，時代曲，十二時：天氣報告，時代曲，十二時四十五分：國語新聞，一時：天氣報告，一時十五分：粵曲，一時三十分：潮州新聞，二時：國語新聞，三時：休息。

晚間
六時：國語新聞，六時十五分：潮州新聞，七時：天氣報告，七時十五分：國語新聞，八時：天氣報告，特備節目，九時：天氣報告，十時十五分：國語新聞，十時三十分：時代曲，十一時：天氣報告。

麗的呼聲
七時：天氣報告，七時十五分：粵曲，八時：粵曲，八時四十五分：時代曲，九時：英語新聞，九時十五分：國語新聞，十時：潮州曲，十時三十分：粵曲，十一時：天氣報告。

（時代曲）分：名曲，卅分：粵曲，四時：時代曲，分：聽新聞，四時十五分：平喉粵曲，五時：國語時代曲，六時：兒童節目，六時卅分：故事，七時：粵劇，七時卅分：粵曲，八時：國語新聞，八時十五分：足球，八時卅分：粵劇至劇終止。

方志強赴星

方志強...大成影片公司少闖伯昨先行，與孫...香港，志信、吳楚帆等，東開志信、吳楚帆等，將於昨四日上午十時乘英國海外航空公司飛機先行飛星，聞志信、歐陽儉、吳楚帆等三人，則決於九月七日赴星，八日將在奧迪安大戲院登台云。

文家宜百補酒

增進健康 加強体力

功力偉大・反弱為強

總經理：天祥洋行 電話：二〇六三六 皇后行

七分鐘內撲滅疥癬發癢

君之皮膚約有五千萬纖細絨髮與膚孔。無數細菌，藏匿其中。足以引起奇癢、坼裂、疥癬、脫皮、灼熱、酒刺、錢癬、紅癬、面皰、粉刺、腳癬、以及其他皮膚病。普通療法僅有暫時效力。因其不能撲滅細菌之病因也。新發明之尼克舒到皮膚膏，能于七分鐘內撲滅細菌。一星期內保證令君皮膚柔潤明淨。滑爽動人。否則退回空盒，當將貨洋如數奉還。請即向藥房購取保證見效之尼克舒到，今日用以祛除皮膚病之真正原因可也。

尼克舒到 專治各種皮膚病

天鵝牌

世界最優良之墨水筆

不論世界任何角落，凡相信質料可靠者，均採用「天鵝牌」墨水筆。「天鵝牌」墨水筆以精巧著名——由技術湛深技師特別以手工製成，本廠筆咀，能適合書寫各形字體。

書寫流利　馳譽百年

Swan PENS

總經理 太昌公司 香港干諾道中壹號

和裕綸綢緞莊

大道中弍三六號
電話弍三八一一九
歡迎賜顧永得

名廠熟紗　新貨湧到　貨式上乘　割價傾銷　顏色齊備　首屈一指　用酌雅意

提神醒腦 清香幽雅

數灑正裝吸時，常並時可使精上一七一一四手帕古龍水，鼻中，神奮振日整。

正裝 國貨 No.4711 古龍水四七一一

昔往勝尤佳之品質

總代理：香港大昌洋行

富於營養的 嬰兒斷奶食物

經濟十兩庄

「花力士」可作為嬰兒初次的成人食物。本品已預先煮熟，可迅速與牛奶菓汁布甸及他種食物調合每日給嬰兒。花力士即專於給他所需要的營養以發展堅強的身體牙齒及骨骼。

花力士是三種穀類的混合物並加入鐵鈣及維他命丁。

花力士 已經煮熟 調製簡易

總代理：天祥洋行西藥部

華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
日出紙三張 報日華僑 行發理及 印承司公限有

娛樂圈

「王妃」烈打希和芙

珠兄

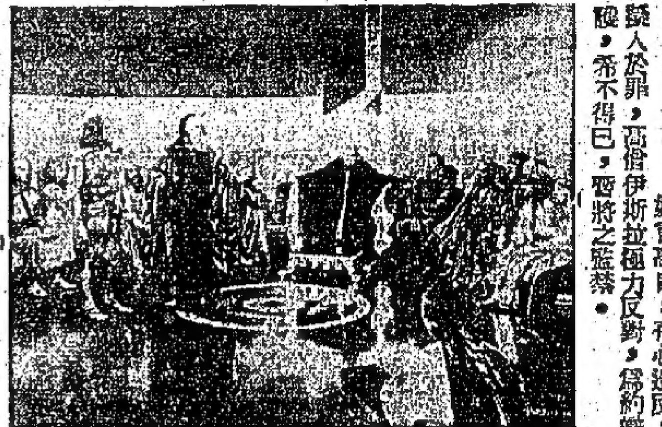
一度成為新聞人物王妃烈打希和芙，自從與阿里汗王子仳離後，現在荷理活影城仍然一樣吃香到處受人擁戴。最近她從歐洲和墨西根返抵荷理活後，即和哥倫比亞拍製新片「碧血紅顏」，這是她與王子仳離後跟史超城格爾，查理士羅頓，薛迪頁域三位巨星聯合主演的第一部特藝七彩歷史巨片。在影城中，她的名氣依然很大，每當她赴片場拍片時，公司當局總替她掛起那拒絕來賓訪問的擋箭牌。即使新聞記者亦不容易見她一面。她是一個對人非常甜蜜有禮，她不喜歡人家叫她做王妃PRINCESS，最好稱她做烈打希和芙小姐。她和陌生來賓談話時，總帶些羞態，她的服裝並不如一般人所想像中跟王妃的一樣的奢華。她穿得很簡單樸素，並且她不會跟其他女明星一樣生活行止裝腔作勢，處處擺出驚人動作姿態。她對每一個人都是溫柔有禮而且熱情。她不會故意露出皓齒譽聲笑容，要給人家好的印象。她的態度是很自然大方，並不處處要表顯引人瘋顛的態度，的確她的成名並不是學一些所謂性感女明星是靠電影刊物將她玉照作封面，替她大捧特捧吹噓成名。她是有優秀演技天才，她每主演一部影片，都使觀衆感到滿意，認為花了票價是得回相當代價的。她的工作態度是很嚴肅負責忠誠。她能成為影城最寶座的紅女星，並不是倖得來，而是奮鬥掙扎才踏登明星寶座。

烈打希和芙是一個飲食評鑒專家，她對飲食是非常有研究的，她不大歡喜食含太多蛋白質的食物和沙律。因為，怕影响體重，她要保持苗條身材，不希望過於痴肥，她最喜歡購買外國食物，在荷理活影星羣中，她算是一個富有的人。除了她和阿里汗王子離婚得到一筆相當鉅的贍養費外。她應年拍片所得也很可觀。她是很多大企業的股東，她很懂得怎樣處理自己資產。她僱用有很多人替她主持各種工商事業。她很知人善任。她受她僱用的人，她不大願意過份管束他們的。她本用人不疑的原則，除了她對人表顯自己意見外，她總是不喜歡爭非弄是非吹毛求疵。很多人以為她不懂處事無主見，這是對她不了解的。

但的，很多人對烈打希和芙個性不甚了解，在電影圈中她一向被認為是一個難以接近的女人。這種看法是錯誤的。有一天你和她混熟了，你自然覺得她是一個很有人情味的女人。她自和阿里汗王子離婚後，聽說追她的人很多。有一天，一個很有名氣明星向她表示盛意，她回答得很幽默，她說：「你認識我不過很短時間！」這位同答得更好，他說：「有時一個人認識一個女人很長時間，但他會始終不願意接近她的！男女相愛並不限於認識時間的久暫！」後來據說他吻她，這位尤物回答他是熱烈的擁抱。這位幸運的男兒名叫奧哈拿，O HARA！最近影城對他們的關係謠言很盛！但有些人認為烈打希和芙不會隨便和人家戀愛結合的！畢竟她是一個很離了婚，而且是曾經滄海的女人！

莎莉譚寶 忙於家務

莎莉譚寶最近已返抵荷理活，現正計劃建築新居，看她很打算，很多人都猜她想在影城作永久居住的。不過，這似乎是可能的工作。這個她的親友會再返影壇獻身銀幕拍片工作，她也不過作為副業，偶一為之而已，因為她現在是一個很忙的主婦，要照顧自己孩子，不能將全部精力用在拍片上的。莎莉譚寶雖然久別銀幕，但她仍然是一個受人稱讚的影星，她的演技很受人歡迎的。她擁有很多對她愛戴的影迷，很多人是親眼看見她長大成人的。大家都希望她能復出，恢復她昔日盛譽。



（十一）國王開庭審訊，指約翰妖言惑衆，存心造反，誘人於罪，高僧伊斯拉極力反對，得約辯護，希不得已，暫將之監禁。

（十二）約翰雖被捕，然仍不屈，代詔耶穌即將降臨，警戒慕君，以正義及仁慈治國。

影話連篇

阿娃—好動終日馬不停蹄

小藝

過去一年來，就荷里活那些女性明星中，阿娃嘉娜是最「好動不好靜」的一個了，她不願意坐在影城裏，她寧可四處萬飛遠走地，遊歷也好，拍片也好！這可苦了她的可憐的「小丈夫」法蘭仙納杜拉了！

本來，這一對夫婦的結合，甚礎就不很「根深蒂固」的，岌岌可危，大有朝不保夕之勢！這是法蘭落力地想盡種種方法來給保持，他這種作法是不是完全出於對阿娃的眞正愛情？還是多少也是為了自己的臉子和前途而掙扎？我們且莫去下春秋之論。但事實的確如此，過去一年來，法蘭對阿娃的四處追蹤，眞有點疲於奔命的了！倫敦就倫敦，非洲就非洲！大有「馬不停蹄」之勢！法蘭又何苦來呢？

看似阿娃對愛情這個東西突然感覺冷淡起來！她當然曉得法蘭對她確是眞誠相愛的；但奇怪的，阿娃近來對演戲大感興趣，還良心說，她近來演技也確實進步不少了，她要顯多將她的時間和精神貢獻給「第八藝術」：她眞個野心在今明兩年度內爭取一個金像獎哩！

幸而法蘭對他的嬌妻這一點之意願是十分同情，充足瞭解的。他不但沒有去責怪她或阻礙她，他甚至多方對她鼓勵，對她遷就——自己寧願放棄他的許多應邀履行的演唱和拍片的合同，不辭勞苦地，拔涉遠地來多和他的嬌妻作伴，他這種精神是要受到萬千影迷的同情的，難道阿娃一點人情一點人性也沒有而不能對法蘭更加愛好？

給他們倆一個調整他們的生活方式的機會吧——也許他們的婚事還不一定會失敗的。

一夕驚魂 由頭至尾處處緊張

新片介紹

從一本流行小說改編過來，內容寫出一個有夫之婦在危急關頭的時候，應該如何當機立斷，保存處榮榮的貞節，讓大家同胞於臨啊！還是忍辱求存，捨身失夫呢！這裏寫出一個答案，是應該忍辱求存，可是這好來，在道德方面看來又是否是「淫蕩」。我相信只好向觀衆們取答案。「一夕驚魂」故事的經過非常簡單，正是戲名所說「一夕」，由頭至尾，不過是幾個鐘頭時間，為了是時間短促，所以特別是覺得緊，每秒鐘都在生死邊緣。

巴巴拉史丹域飾太太，巴里蘇利文是他的丈夫，她為拯救他的丈夫被大賊羅夫米加攀，終於出賣了肉體，才把丈夫拯救出險，巴巴拉史丹域演得非常動人，

兩傻飛探愛神星花絮

✕杜卡司杜勞在本港的諢號是「矮多瓜」，在英國，他的諢號卻是「印度橡皮人」。這位「印度橡皮人」在「兩傻飛探愛神星」中，算是名符其實。戲中有一場，他要身穿厚衣，頭戴透明頭盔，腳踏鐵底磁性鞋，這幾件服裝總共有二十多磅重。

他穿上全部配備，恍似怪物一名，當拍到火箭飛到超空時，根據劇本，火箭裏的空氣稀薄，壓力變少，人體的重量也減少，矮多瓜的頭盔，便要身不自主凌空而起。

矮瓜多拍這一場戲不難，他祇給一條堅韌而能夠力的鋼線吊起而已，可是接下去，不由矮多瓜不叫苦連天。

原來接下去是火箭發生障礙，不受控制，左右擺動劇烈，把矮多瓜拋來拋去，撞上撞落，好不苦也。拍完這場戲後，矮多瓜已經疲如死人了，他作欲哭無淚狀說：可幸這套太空衣服，否則現在我的骨頭都碎斷了。

不過，雖然如此，但矮多瓜對主演這片，還是感到非常榮幸的，原因是得與各地的世界小姐相聚一起，左擁右抱，這種艷福，眞是不容易獲得的呢。

✕「兩傻飛探愛神星」，扮逃獄犯的是何禮士麥馬淡。此公十五年前便開始過着水銀燈的生活，他每次都是扮壞人，至今他已拍過一百多部影片了。在這百多部影片中，他扮賊犯的至少也有四十部。祇有一部片他是扮好人的，這部片就是去年獲得十大之一的「大偵探故事」（本港仍未映），他在片裏扮一名偵探。

……糕一枚，這個鏡頭是倒拍的，使觀衆驟然看來，恍似一堆飛碟在天空盤旋，但飛近時，卻原來是個大蛋糕，矮多瓜要避躲時，已來不及了。

矮多瓜在任何一部片中，都是被高腳七欺負的，但在這片中，他卻眞個吐氣揚眉。原來在片中有一幕，高腳七和矮多瓜要舞動金槍逃避邏者追捕，高腳七對舞槍技術，完全外行，但矮多瓜以前在馬戲班裏，卻曾玩過這玩意兒，於是高腳七不得不向他求教，結果，矮多瓜有機會給高腳七一點顏色看了！

✕參加「兩傻飛探愛神星」的美女一共有七十名，包括各地的世界小姐代表，其中特別惹人注意的，是一九五一年瑞典小姐安妮蘇愛思，她體重一百二十磅，是全瑞典最好身材的美人兒，在這片中扮植物神。

影城點滴

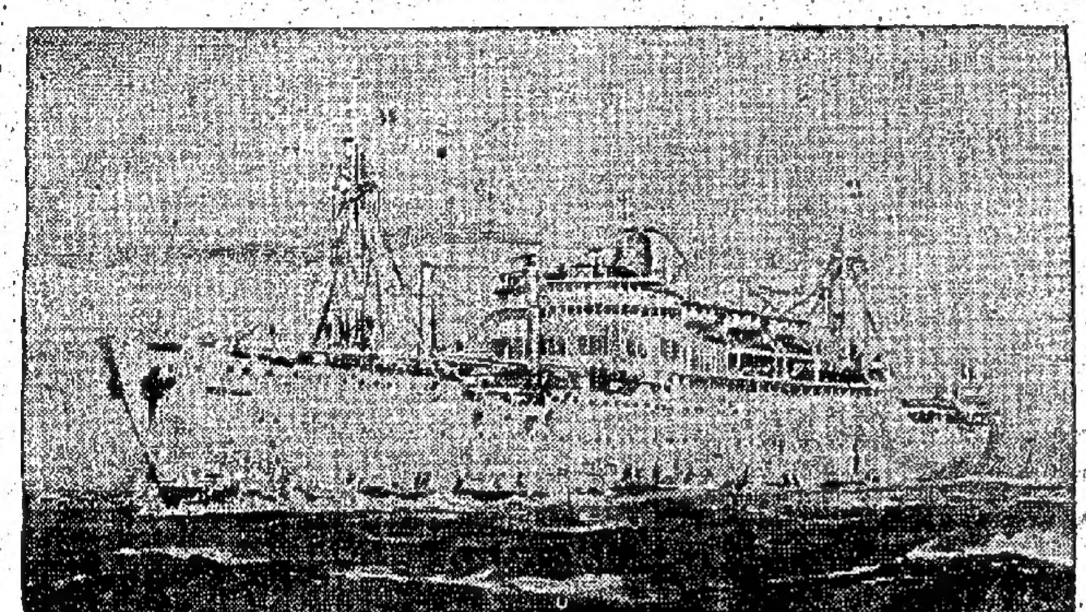
△環球旗下的女星中，瑤蓮羅頤是最吃香的一個，公司當局對她非常看重，除了把她的薪俸提高至每週三千元外，還打算明年由她担綱主演三部鉅片。

△「長勝英豪」的賣座成績不錯，聚寶盤華有意與環球繼續合作，按「長勝英豪」一片是影片公司……

航訊

法郵新建第二艘 高棉巨客郵處女航來港 廿八午間抵步廿九日轉日本

【特訊】法國郵船公司，在歐洲新建三艘新型巨客郵「越南」、「高棉」、及「寮國」號，三艘均為姊妹船，大小與構造相同。「高棉」號經已竣工下水，開來本港，現第二艘為「高棉」號下水後，處女航開來遠東，途中經過西貢等地，該輪（CAMBODGE）定廿八日到達，泊九龍倉碼頭，載來乘客一批，貨物有洋酒，化粧品等項，在港逗留二日，廿九日上落貨，定（卅）日啓航赴日本。高棉號身長一五三呎，闊七二尺，排水量一五，二四〇噸，共重一二，二〇〇噸，航速廿一里，裝有二四，〇〇〇匹馬力之發動機，載客五三九人，其中頭等一一七人，旅行位一一〇人，二等五二人，三等二六〇人。船上設有泳池，船主名J伯列。該公司港代理C李露士時於是日下午六時卅分至八時卅分在輪上設酒會招待各界云。（冰）



芝萬宜客輪約廿八午到 九二開星洲轉印尼

【特訊】渣華郵船公司所屬之「芝萬宜」輪，由孟加錫啓碇，途經泗水、三孖冷、耶加達、及星加坡等埠來港，照其途程預測，約于廿八日下午始能到達，船上有西商搭客，俱非在港登岸，將泊九……

飛行貿易 改明後日開日本轉到美洲

（特訊）美國依斯白蘭公司所屬之「飛行貿易」輪，現由美洲經小呂宋南來……

美西美 由暹返 約廿七到 廿九再開

【特訊】振盛行所屬之「美西美」輪，現由暹羅返港，約程（二十七）日或可到步，載來白米一大宗，及什貨等項，卸貨後，至（二十八）日開始落貨，如船期及（二十九）日啓行開赴暹羅。

花蓮明日落載後日開 恆春廿九開 高雄轉基隆

【特訊】維記船務行所代理之「花蓮」輪……

滿利由暹開返 約廿七到 廿九啓行

【特訊】益源船公司所代理之「滿利」輪，自暹羅開行返港，照其途程預報，約於（廿七）日或可到達，載來暹米一大宗，及什貨等項，卸貨後廿八號開始落貨，卸（廿九）日啓行再度開赴暹羅。

彼得利廿七返 九一開婆羅洲詩撫

【特訊】太古公司所屬用之「彼得利」輪，由港開往婆羅洲、詩撫等地，現經任務完畢，啓行返港，約程廿七日可以到達，載來貨物在港逗留，七什貨等項，至下月一日然後啓行再開往婆羅洲、詩撫等埠。

【特訊】又維記船公司所代理之「恆春」輪，由高雄基隆啓航返港，預測其航期，約於（廿七）日或可到達，載來食糖，什貨等項一批，逗留兩日上落貨，定（九一）日即行啓碇再開高雄，基隆兩地。

天氣潮汐

天文台預測：有雨，天色好轉。下午吹南風，昨日下午本港最高氣溫……

北部有低氣壓結集，越南及中國海，至呂宋北部，台灣北部有微弱高氣壓結集，向西北緩慢移動，日本本州東南部有低氣壓。

漲：上午十一時十二分 下午十一時十五分
退：上午三時卅九分 下午五時廿六分

截郵時間

郵件	往	時間
（今日）（空郵）	越南法國 西北非洲 日本台灣	六時 六時
（海郵）	馬來亞 星加坡 南非 越南	九時 九時
（明日）（空郵）	越南東京 菲律賓 英國 美國加拿大	八時 八時

輪船公司電話

太古公司 三二一四四
太古分局 二四八七八
南華總局 ……
渣甸公司 ……

（海郵）

地名	時間
越南法國	十時
菲律賓 台北	十二時
澳洲 紐西蘭	十一時
馬來亞 中國 英國	二時
中東 歐洲 大陸	五時
美國 加拿大	八時
台灣 日本	一時
緬甸 印度	六時
日本	六時
巴基斯坦	六時

昨日入口輪船

船名	何埠來	公司
英 盛京	渣洲菲島	太古
英 蘇州太子	天津	渣甸
英 湖北	英京星洲	太古
英 廣州	英京星洲	鐵行
英 民興	海防	順昌
挪 泰國王	日本	太古
丹 中國郵	泰國小呂宋	馬士基
意 亞洲	歐洲星洲	天祥
挪 渣甸	歐洲星洲	多利順

昨日出口輪船

船名	往何埠	公司
英 邊沙	日本	渣甸
英 奧羅	星洲波斯灣	鐵行
英 阿陀利卡士	星洲英京	太古
荷 中國郵	日本砵蘭	渣華
英 芝錦碧	印尼	太古
英 亞巴哥	釜山	渣甸
菲 夏利陸	日本	多利順

內河輪船航期

船名	往澳門 時間	泊碼頭
利航	每日上午十時正	大業
大來	每日下午三時正	德記
德星	每日午夜十二時	大業

輪船電話

公司	電話
渣甸公司	三一四五八
大新洋行	二八〇二二
捷成洋行	二〇五二一
新興公司	一七二五
洛士利	三三四一六一
信成公司	三一七三五

告預船輪口入

船名	西名	何埠來	日期	公司
總統泰來	PRES. TYLER	小呂宋	廿五	總統
新安	SUNON	西貢金邊	廿五	和發成
多江	TOURCOING	日本	廿五	多利順
亞美吉	AMERSKERK	日本	廿五	渣華
彭布洛些亞	PEMBROKESHIRE	英京	廿五	渣甸
豐寧	FENGNING	神戶	廿五	太古
列那些亞	RADNORSHIRE	英京星洲	廿五	渣甸
亞魯士	AROS	日本	廿五	大神
賓達	PUNDUA	吉打仰光石叻	廿五	鐵行
雲南	YUNNAN	上海	廿五	太古
越南	VIETNAM	日本	廿六	法郵
菲律賓之熊	PHILIPPINE BEAR	美洲	廿六	美國
當娜亞麗施	DONA ALICIA	美洲小呂宋	廿六	太古
貿風	LIBERAL	暹羅	廿六	華商
大偉健	DAVIKEN	暹羅	廿六	振盛行
飛行貿易	FLYING TRADER	美洲小呂宋	廿六	和興
東沙	TUNGSHA	小呂宋	廿六	多利順
花蓮	HUA LIEN	暹羅	廿六	維記
天星	STAR ALCYONE	星洲	廿七	[illegible]
湄江	MEKONG	日本	廿七	法郵
東后	EASTERN QUEEN	吉仰星越	廿七	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲星洲	廿七	捷成
彼得利	PETER REED	詩撫	廿七	太古
亞拉斯加之熊	ALASKA BEAR	小呂宋	廿七	美國
中國運輸	CHINA TRANS	美日菲	廿七	渣甸
永生	WING SANG	基隆	廿七	渣甸
瑪打威加	MATTAWUNGA	美洲小呂宋	廿七	天祥

告預船輪口出

船名	西名	往何埠	日期	公司
爪哇太子	JAVANESE PRINCE	日菲美洲	廿五	渣甸
和光丸	WAKO MARU	日本美洲	廿五	東方
夏利南	HIRAM	暹羅	廿五	多利順
民興	ELSBETH	海防	廿五	順昌
總統泰來	PRES TYLER	暹星日星	廿五	總統
國島丸	KUNISHIMA MARU	星洲卡拉蚩	廿五	太平
添馬那	TAMARA	小呂宋歐洲	廿五	太平
芝沙丹尼	TJISADANE	星南非南美	廿五	渣華
岳州	YOCHOW	上海	廿五	太古
亞美吉	AMERSKERK	小呂宋歐洲	廿五	渣華
蘇丹	SOUDAN	日本	廿六	鐵行
亞洲	ASIA	星洲歐洲	廿六	天祥
越南	VIET NAM	西貢馬賽	廿六	法郵
菲律賓之熊	PHILIPPINE BEAR	海防菲島	廿六	美國
奇利東那士	CLYTONEUS	日本	廿六	太古
多禮	TOURNAI	小呂宋	廿六	多利順
盛京	SHENG KING	基隆	廿六	太古
亞魯士	AROS	小呂宋美洲	廿六	天祥
賓達	PUNDUA	日本	廿六	鐵行
鄱陽	POYANG	暹羅	廿六	太古
湄江	MEKONG	西貢歐洲	廿七	法郵
天星	STAR ALCYONE	沖繩日本	廿七	[illegible]
當娜亞麗施	DONA ALICIA	日本	廿七	太古
亞拉斯加之熊	ALASKA BEAR	三藩市羅省	廿七	美國
多江	TOURCOING	星庇歐洲	廿七	多利順
中國運輸	CHINA TRANS	日本美洲	廿七	渣甸

港澳綫輪

船名	航行時間	船泊碼頭	電話
德星	午夜十二時往澳 下午五時返港	港泊大業 澳泊12號	[illegible]
利航	上午十時往澳 下午三時返港	港泊大業 澳泊18號	[illegible]
大來	下午三時往澳	港泊德記	[illegible]

廣告

多利順洋行 電話：二四〇二四
多江 TOURCOING 往星洲 八月廿六日落貨 廿七日開行
東沙 "TUNG SHA" 往小呂宋 八月廿八日落貨 廿九日開行
海興 HAI HING 往星洲 仰光 八月廿九日落貨 三十日開行
夏美蓮 HERMELIN 往日本 九月二日落貨 三日開行

多禮 TOURNAI 往小呂宋 八月廿五日落貨 廿六日開行
多利順洋行啓 雪廠街皇后行四樓 電話：二四〇二四

全新郵船「高棉」S/S "CAMBODGE" 直往西貢 馬賽 廿八號落貨 廿九號開行（有客房）（準四十八小時抵達西貢）
法國郵船公司啓 香港干諾道中五號皇后行 電話二一六六五

兵天 M/S "BINTANG" 九月一日落貨 一日開行 往日本
尼高巴 M/S "NIKOBAR" 八月廿八日落貨 廿八日開行 往小呂宋
寶隆洋行 船務部 新興行李志雄 啓 永樂街50號二樓 電話二三七八〇

美西美 M.V. "JACOB JEBSEN" 直透暹羅 準期八月廿七日落貨 廿八日開行
大偉健 S.S. "DAVIKEN" 往星加坡 暹羅

Pacific Far East Line, Inc. 太平洋遠東輪船公司
菲律濱之熊 PHILIPPINE BEAR 八月廿六號開往海防 留務 小呂宋
亞拉斯加之熊 ALASKA BEAR 八月廿七號直往舊金山羅省（九月十號抵舊金山）
搭客附貨請到遮打道歷山大廈四樓美國輪船公司接洽 電話三八一九六
美國輪船公司總經理 陳業初啓

渣甸公司 代理 太平洋航運公司
中國運輸輪 八月廿七日收貨開行 往檀香山、三藩市、羅省等埠途經日本
日本運輸輪 九月十三日收貨開行 往三藩市、羅省等埠途經日本
電話三四伍捌 渣甸公司華人船務部啓

渣甸公司船期
永生 往基隆 八月廿八日收貨 廿九日開行
東后 往日本 八月廿九日收貨 三十日開行
樂生 往星架坡 吉打 檳城 仰光 九月五日收貨 六日開行
曉生 往納閩 山打根 九月十一日收貨 十二日開行
電話三四伍捌 渣甸公司華人船務部啓

NORDDEUTSCHER LLOYD 北德輪船公司
處女航巨型快捷輪船 華沙士泰 T.V. "WESERSTEIN" 速率18海哩
準期八月廿七日落貨 廿八日開行 前往小呂宋
捷成洋行華人船務部啓 干諾道中二十七號 電話二〇四六一

馬士基輪船公司 MAERSK LINE
偉伯奇馬士基 M.V. "VIBEKE MAERSK" 準期八月廿九日落貨 卅日開行 前往耶加達，三孖冷，泗水，孟加錫；經小呂宋
力哥蓮馬士基 M.V. "NICOLINE MAERSK" 準期玖月壹日落貨 式日開行往日本 舊金山，羅省，紐約途經巴拿馬，並收轉駁中南美洲及西印度群島等埠貨
日本 捷成洋行華人船務部啓 干諾道中二十七號 電話二〇四六一

滿利快輪 M.V. "MONIKA" 直透暹羅 準八月廿八日落貨 廿九日啓行
益源船務公司啓 和興西街十一號 電話二三五四〇

太古
鄱陽輪 往暹羅 八月廿六早開
盛京輪 往基隆 八月廿六早開
湖北輪 往天津 八月廿七早開
豐寧輪 往耶加達 三孖冷 泗水 孟加錫 八月廿八早開
雲南輪 往上海 八月廿九早開
漢陽輪 往日本 八月卅日早開
搭客附貨請向干諾道西五十號太古輪船公司分局接洽
太古分局
總付道中七號太古輪船公司啓

遊覽日本注意
本公司輪船堅固快捷每月啓行一次至兩次由香港直往橫濱神戶等埠客位舒適飯食豐富招呼週到船費相宜
茲將船期開列如下
羅 斯 "RUYS" 九月七日開行
萬福士 "VAN HEUTSZ" 九月廿九日開行
芝撘連加 "TJITJALENGKA" 十月十一日開行
寶樹雲 "BOISSEVAIN" 十一月十日開行
如蒙賜顧請惠臨接洽無任歡迎
RIL

美國總統輪船公司
克利夫蘭總統船 八月廿九日開 前往檀香山三藩市轉美國內地及中南美洲各埠道經日本各埠
孖地臣總統船 九月三日開 前往三藩市羅省轉美國內地及中南美洲各埠道經小呂宋檳城等埠
貨客付貨請到本公司華務部接洽為荷 電話：貨部三五五六 客部二八一七八
華務部謹啓

藍亞公司 輪船期★預告
亞加曼農 M.Y. "AGAMEMNON" 快船 九月五日往日本 橫濱 三藩市 巴拿馬 紐約 中南美洲各埠
干諾道中第一號 太古公司啓 電話三三三一五八

S. S. SUNON
新安船 直往西貢金邊埠
國曆八月廿五日落貨 廿七日啓行
搭客附貨請到本公司接洽 永樂街八十一號 電話二〇八〇五
和發成有限公司啓

法國航空公司
安全舒適
招呼週到
越南及歐洲

渣華郵船公司船期告白
斯芝羅士 "SILINDOENG" 八月卅日啓行 前往日本東非洲各埠
東宜 "TJIWANGI" 九月式日啓行 前往石叻耶加達渣華孟家錫各埠
萬利 "RUYS" 九月七日啓行前往 神戶大阪名古屋橫濱各埠
斯嘉 "STRAAT BANKA" 九月八日啓行 前往小呂宋南非洲各埠
打賓
貨客賜顧請到本公司接洽 渣華郵船公司皇帝行客部電話三八零壹 貨部電話三三三一六 華人經理處干諾道中……

臺灣航業公司 TAIWAN NAVIGATION CO.
花蓮快輪 S.S. "HUA LIEN" 直放暹羅 八月廿六日落貨 廿七日開行
恒春快輪 S.S. "HENG CHUN" 直放高雄基隆 八月廿七日落貨 廿九日開行
貨客附貨請向維記船務行接洽 干諾道西廿二號式樓 電話二三一九〇
維記船務行啓

TRADESHIPS LTD. 8TH. FLOOR LOKE YEW BLDG TEL.31233 50/58 QUEEN'S ROAD.C, H.K.
貿風快輪 S.S. "LIBERAL" 直往暹羅 準定八月廿五日落貨 八月廿七日開行
貿風有限公司 陸佑行九樓 電話三一二三三
船務部：經理陳夢龍啓
接洽處：華商行 干諾道中新光酒店地下 電話三一七八三

曾餽贈請用 三馬啤酒 銷流最廣 業已風行 各處有售
九龍新界 行手冊
誌 體格各異 珊 友